Pioneering for You



Wilo DDI-I



sv Monterings- och skötselanvisning

6086017 · Ed.03/2023-06



Innehållsförteckning

1	Allm	än information 4	ł
	1.1	Om denna skötselanvisning 4	ŀ
	1.2	Upphovsrätt 4	ŀ
	1.3	Nätanslutning (LAN) 4	F
	1.4	Programvarans funktioner 4	ł
	1.5	Personuppgifter 4	F
	1.6	Förbehåll för ändringar 4	F
	1.7	Garanti- och ansvarsfriskrivning 4	ŀ
2	Säke	rhet	ŀ
-	2.1	Personalkompetens	
	2.2	Arbeten på elsystemet 5	
	2.3	Funktionssäkerhet 5	
	2.5	Datasäkerhet 6	
	2.5	Nöddrift vid säkerhetskritisk användning	
_			
3	Prod	luktbeskrivning)
	3.1	Konstruktion	,
	3.2	Systemlagen)
	3.3	Oversikt över funktionerna beroende på systemläget 7	
	3.4	Ingångar	
	3.5	I/O-modul – extra in- och utgångar 8	;
4	Elek	trisk anslutning 8	5
	4.1	Personalkompetens 8	5
	4.2	Förutsättningar 8	5
	4.3	Anslutningskabel Digital Data Interface)
	4.4	Systemläge DDI 10)
	4.5	Systemläge LPI 12	
	4.6	Systemläge LSI 21	
	4.7	Elektrisk anslutning i explosionsfarliga områden 31	-
5	Anvä	andning	
	5.1	Systemkrav	
	5.2	Användarkonton	2
	5.3	Manöverdelar	2
	5.4	Godkänna inmatningar/ändringar	2
	5.5	Startsida	;
	5.6	Sidofältsmeny	,
6	Kont	figuration 26	
U	6.1	Driftansvariges ansvar 36	
	6.2	Dersonalkompotons 36	:
	6.3	Förutsättningar 36	;
	6.4	Första konfigurationen 37	,
	65	Inställningar //1	
	6.6	Funktionsmoduler 52	,
	0.0		
7	Övri	gt 61	
	7.1	Backup/Restore 61	•
	7.2	Software update	
	7.3	Vibration Sample 63	;
	7.4	Dokumentation	;
	7.5	Licenser 63	;
8	Prob	lem, orsaker och åtgärder63	5
	8.1	Feltyper64	ŀ
	8.2	Felkoder	ŀ

9	Bilag	Ja72
	9.1	Fältbuss: Parameteröversikt72

9.2 Exempelelscheman för LSI-systemläge......96

1 Allmän information

1.1	Om denna skötselanvisning	Den här anvisningen är en del av produkten. Korrekt handhavande och användning kräver att anvisningen följs:
		 Läs anvisningarna innan du utför arbeten. Anvisningen ska förvaras så att den alltid är tillgänglig. Observera alla upplysningar på produkten. Observera märkningarna på produkten.
		Originalbruksanvisningen är skriven på tyska. Alla andra språk i denna anvisning är översättningar av originalet.
1.2	Upphovsrätt	Upphovsrätten till den här anvisningen och Digital Data Interface–programvaran tillhör Wilo. Ingen del av innehållet får utan tillstånd kopieras, spridas eller användas i konkurrenssyfte, eller spridas till andra.
		Namnet Wilo, Wilo-logotypen och namnet Nexos är registrerade varumärken tillhörande Wilo. Alla övriga namn eller beteckningar som används i den här anvisningen kan vara varumärken eller registrerade varumärken tillhörande respektive ägare. Via Digital Data Interface-kontrollpanelen kan man ta del av en översikt över de licenser som används (meny "License").
1.3	Nätanslutning (LAN)	Anslut produkten till ett lokalt Ethernet-nätverk (LAN) så att den fungerar korrekt (konfiguration och drift). Om man använder Ethernet-nätverk finns det risk att obehöriga får åtkomst till nätverket. Detta betyder att produkten kan utsättas för manipulation. Därför ska man förutom att följa de lagstadgade bestämmelserna eller övriga interna regelverk även uppfylla följande krav:
		 Inaktivera kommunikationskanaler som inte används. Tilldela säkrare lösenord för att komma åt programvaran. Genast ändra lösenord som har ställts in på fabriken. Även koppla till en säkerhetsanordning. Vidta skyddsåtgärder enligt aktuella IT-säkerhetskrav och följ tillämpliga standarder (installera t.ex. VPN för fjärråtkomst).
		Wilo tar inget ansvar för skador på produkten eller skador som har uppstått på grund av produkten om dessa hänger samman med nätverksanslutningen eller åtkomsten till nätverket.
1.4	Programvarans funktioner	I den här anvisningen beskrivs alla funktioner i Digital Data Interface-programvaran. Gentemot kunden är man emellertid endast skyldig att beskriva Digital Data Interface- programvaran enligt uppgifterna i orderbekräftelsen. Kunden kan sedan när som helst i efterhand köpa till fler av Digital Data Interface-programvarans funktioner.
1.5	Personuppgifter	Personuppgifter behandlas inte i samband med att produkten används. OBS! För att förhindra brott eller överträdelser mot dataskyddslagen ska man inte uppge några personuppgifter i installations- och underhållsprotokollets textrutor (t.ex. namn, adress, e-postadress eller telefonnummer osv.)!
1.6	Förbehåll för ändringar	Wilo förbehåller sig rätten att utan förvarning ändra de ovanstående uppgifterna och tar inget ansvar för tekniska oriktigheter och/eller utelämnade uppgifter. De använda illustrationerna kan avvika från originalet och är endast avsedda som exempel.
1.7	Garanti- och ansvarsfriskrivning	 Wilo ger ingen garanti och tar inget ansvar i följande fall: Det finns inget tillgängligt stabilt nätverk på platsen där programvaran ska användas Direkta eller indirekta skador till följd av tekniska problem, t.ex. serverstörning, fel vid överföring Skador p.g.a. användning av extern programvara från tredje part Skador till följd av påverkan utifrån, t.ex. attacker från hackare, virus Otillåtna ändringar av Digital Data Interface-programvaran Informationen i den här anvisningen inte har följts Felaktig användning Felaktig lagring eller transport

Felaktig installation eller demontering

- 2 Säkerhet 2.1 Personalkompetens Elektrisk anslutning Arbeten på elsystemet: certifierad elektriker En kvalificerad elektriker är en person med lämplig teknisk utbildning, kännedom och erfarenhet som kan känna igen och undvika elektricitetsfaror. Kunskap om nätverk Anpassning och användning av nätverkskablar Användning Säker hantering av webbaserade användargränssnitt Särskilda språkkunskaper, i synnerhet i engelska, för följande specialområden Elektroteknik, specialområde frekvensomvandlare Pumpteknik, specialområde drift av pumpsystem - Nätverksteknik, konfiguration av nätverkskomponenter Arbeten på elsystemet Låt en kvalificerad elektriker utföra elektriska arbeten. 2.2 Koppla loss produkten från elnätet före alla arbeten och säkra den mot återinkoppling. • Följ de lokala föreskrifterna vid strömanslutning. • Följ anvisningarna från det lokala elbolaget. Jorda produkten. Följ tekniska data. Byt genast skadade anslutningskablar. **Funktionssäkerhet** 2.3 Observera de nedanstående punkterna om pumpen används i explosiv atmosfär: Installera torrkörningsskydd och anslut via ett Ex-i utvärderingsrelä. Anslut en nivåsensor över en zenerbarriär.
 - Anslut den termiska motorövervakningen via ett Ex-godkänt utvärderingsrelä. För att ansluta till Wilo-EFC kan man eftermontera PTC-termistorkortet "MCB 112" i frekvensomvandlaren!
 - Anslut till Safe Torque Off (STO) tillsammans med en frekvensomvandlare, ett torrkörningsskydd och en termisk motorövervakning.

SIL-level

Förse säkerhetsanordningen med SIL-Level 1 och hårdvarufeltoleransen 0 (enligt DIN EN 50495, kategori 2). Beakta samtliga komponenter i säkerhetskretsen vid bedömning av anläggningen. Läs nödvändiga uppgifter i tillverkaranvisningarna för de enskilda komponenterna.

5

2.4 Datasäkerhet

2.5 Nöddrift vid säkerhetskritisk användning

3 Produktbeskrivning

3.1 Konstruktion

3.2 Systemlägen

Ex-godkännande sensor CLP01

- Den inbyggda kapacitiva sensorn CLP01 är separat typgodkänd enligt direktivet 2014/34/EU.
- Märkningen är: II 2G Ex db IIB Gb.
- Baserat på typgodkännande uppfyller sensorn även kraven enligt IECEx.

När produkten integreras i nätverket ska man uppfylla alla krav på nätverket, i synnerhet vad gäller nätverkssäkerheten. Köparen eller den driftansvarige måste följa alla tillämpliga, nationella och internationella riktlinjer (t.ex. Kritis–VO) eller lagar.

Pumpen och frekvensomvandlaren styrs med hjälp av de registrerade parametrarna i respektive apparat. Dessutom skriver pumpen i LPI– och LSI–läget över frekvensomvandlarens parametersats 1. För snabbt åtgärdande av fel rekommenderar vi att man skapar en säkring för de olika konfigurationerna samt placerar den centralt.

OBS! Vid säkerhetskritisk användning kan man lägga in ytterligare en konfiguration i frekvensomvandlaren. Vid fel kan frekvensomvandlaren fortsätta drivas via den här konfigurationen under nöddrift.

Digital Data Interface är en kommunikationsmodul som är inbyggd i motorn och som har en inbyggd webbserver. Åtkomst upprättas via ett grafiskt användargränssnitt via webbläsare. Via användargränssnittet kan man genomföra enkla konfigurationer, styra och övervaka pumpen. För detta ändamål kan man installera olika sensorer i pumpen. Via den externa signalgivaren kan man dessutom låta ytterligare systemparametrar flöda in i styrningen. Beroende på systemläget kan Digital Data Interface:

- Övervaka pumpen.
- Styra pumpen med frekvensomvandlare.
- Styra hela systemet med upp till fyra pumpar.

Licenser för Digital Data Interface kan utfärdas för tre olika systemlägen:

- Systemläge DDI
 Systemläge utan alla styrningsfunktioner. Värdena för temperatur- och vibrationssensorerna registreras, analyseras och sparas. Pumpen och frekvensomvandlaren (om det finns en sådan) styrs via den driftansvariges överordnade styrning.
- Systemläge LPI

Systemläge med styrningsfunktion för frekvensomvandlare och blockeringsidentifiering. Parkopplingen pump/frekvensomvandlare arbetar som en enhet och frekvensomvandlaren styrs via pumpen. Detta innebär att man kan starta blockeringsidentifieringen och vid behov rengöringen. Pumpens nivåberoende styrning genomförs via den driftansvariges överordnade styrning.

Systemläge LSI
 Systemläge för fullständig styrning av pumpstationen med upp till fyra pumpar. I det här fallet arbetar en pump som master och alla övriga pumpar som slavar. Masterpumpen styr alla övriga pumpar beroende på de anläggningsberoende parametrarna.

Systemläget friges via licensnyckeln. Systemlägena med de mindre funktionerna ingår.

3.3 Översikt över funktionerna beroende på systemläget

Funktion	System	läge	
	DDI	LPI	LSI
Användargränssnitt			
Webbserver	•	•	•
Språkval	•	•	•
Lösenord	•	•	•
Ladda upp/ned konfigurationen	•	•	•
Återställning till fabriksinställningar	•	•	•
Visning av uppgifter			
Uppgifter på typskylten	•	•	•
Testprotokoll	0	0	0
Installationsloggbok	•	•	•
Underhållsloggbok	•	•	•
Registrering och lagring av uppgifter			
Interna sensorer	•	•	•
Interna sensorer via fältbuss	•	•	•
Frekvensomvandlare	-	•	•
Pumpstation	-	-	•
Gränssnitt			
Stöd för externa in-/utgångar	•	•	٠
ModBus TCP	•	•	•
OPC UA	0	0	0
Frekvensomvandlarens styrning	-	•	•
Styr- och regleringsfunktioner			
Ej nedsänkt drift	-	•	•
Blockeringsidentifiering/rengöring	-	•	•
Externa reglervärden (analoga/digitala)	-	•	•
Extern från	-	•	•
Pumpmotionering	-	•	•
Torrkörningsskydd	-	•	•
Skydd mot högt vatten	-	•	•
Pumpskifte	-	-	•
Reservpump	-	-	•
Val av driftsätt för pumpar	-	-	•
Nivåreglering med nivåsensor och nivåvippa	-	-	•
PID-reglering	-	-	•
Redundant masterpump	-	-	•
Alternativa stoppnivåer	-	-	•
High Efficiency (HE)–regulator	-	-	•

Förklaring

– = ej tillgänglig, o = tillval, • = finns

3.4 Ingångar

Digital Data Interface har två integrerade sensorer och nio anslutningar för externa sensorer.

Interna sensorer (ombord)

- Temperatur
 - Registrering av den aktuella temperaturen för Digital Data Interface-modulen.
- Vibration
 - Registrering av de aktuella vibrationerna på Digital Data Interface och tre axlar.

3.5 I/O-modul – extra in- och utgångar

Interna sensorer (i motorn)

- 5x temperatur (Pt100, Pt1000, PTC)
- 2x analoga ingångar 4–20 mA
- 2x ingångar för vibrationssensorer (max. 2 kanaler)

Det behövs en mängd olika mätuppgifter för att styra pumpen/

frekvensomvandlarkombinationen (systemläge LPI) eller hela anläggningen (systemläge LSI). I regel har frekvensomvandlaren tillräckligt många analoga och digitala in– och utgångar. Vid behov kan man komplettera in– och utgångarna via två I/O-moduler:

- Wilo IO 1 (ET-7060): 6x digitala in- och utgångar
- Wilo IO 2 (ET-7002): 3x analoga 6x digitala ingångar, 3x digitala utgångar



OBS

Wilo IO 2 måste användas för systemläget LSI!

För att man ska kunna registrera alla nödvändiga mätvärden ska man räkna med en Wilo IO 2 (ET–7002) i systemplaneringen! Utan en extra Wilo IO 2 går det inte att styra systemet.

4 Elektrisk anslutning



FARA

Livsfara på grund av elektrisk ström!

Felaktigt beteende vid elektriska arbeten kan leda till dödsfall på grund av elektriska stötar!

- Låt en kvalificerad elektriker utföra elektriska arbeten!
- Beakta lokala föreskrifter!



FARA

Explosionsrisk p.g.a. felaktig anslutning!

Om pumpen används inom områden med explosionsrisk finns risk för explosion vid felaktig anslutning. Observera följande punkter:

- Installera torrkörningsskydd.
- Anslut nivåvippan via ett Ex-i utvärderingsrelä.
- Anslut en nivåsensor över en zenerbarriär.
- Anslut termisk motorövervakning och torrkörningsskydd på "Safe Torque Off (STO)".
- Observera anvisningarna i kapitlet "Elektrisk anslutning i explosionsfarliga områden"!
- Arbeten på elsystemet: certifierad elektriker
 En kvalificerad elektriker är en person med lämplig teknisk utbildning, kännedom och erfarenhet som kan känna igen och undvika elektricitetsfaror.
- Kunskap om nätverk
 Anpassning och användning av nätverkskablar

Översikt över de nödvändiga komponenterna beroende på det använda systemläget:

Förutsättning		Systemläge		
	DDI	LPI	LSI	
Installation utan Ex				
Pump med Digital Data Interface	•	•	•	
24 V DC styrspänning	•	•	•	
Utvärderingsenhet för PTC-sensor	•	•	•	
Frekvensomvandlare Wilo-EFC med Ethernet-modul "MCA 122" (ModBus TCP/IP-modul)	-	•	•	
Överordnad styrning för förinställt börvärde eller start/stopp	_	•	0	

4.1 Personalkompetens

4.2 Förutsättningar

Förutsättning	System	läge	
	DDI	LPI	LSI
Nivåvippa torrkörningsskydd	-	0	0
Nivåsensor för förinställt börvärde	-	-	•
Nätverksbrytare (LAN–switch)	•	•	•
Wilo IO 1 (ET-7060)	0	0	-
Wilo IO 2 (ET-7002)	0	0	•
Ytterligare krav för installationer med Ex			
Utökning Wilo-EFC PTC-termistorkort "MCB 112" eller utvärderingsenhet med Ex-godkännande för PTC-sensor	•	•	•
Nivåvippa torrkörningsskydd med Ex-brytrelä	•	•	•
Zenerbarriär för nivåsensor	-	_	•

Förklaring

- = behövs inte, o = vid behov, • = måste finnas

Beskrivning

Som styrledning används en hybridkabel. I hybridkabeln förenas två kablar till en:

- Signalkabel för styrspänning och lindningsövervakning
- Nätverkskabel

Pos.	Ledarnr/-färg	Beskrivning
1		Yttre kabelmantel
2		Yttre kabelavskärmning
3		Inre kabelmantel
4		Inre kabelavskärmning
5	1 = +	Anslutningsledare spänningsförsörjning Digital Data
	2 = -	Interface. Driftspänning: 24 V DC (12–30 V FELV, max. 4,5 W)
6	3/4 = PTC	Anslutningsledare PTC-sensor i motorlindningen. Driftspänning: 2,5 till 7,5 V DC
7	Vit (wh) = RD+	Förbered nätverkskabeln och montera den
	Gul (ye) = TD+	medföljande RJ45-stickkontakten.
	Orange (og) = TD-	
	Blå (bu) = RD-	

OBS! Lägg på kabelskärmen så att den är helt övertäckande!

Tekniska data

- Typ: TECWATER HYBRID DATA
- Ledare, yttre ledningsdragning: 4 x 0,5 ST
- Ledare, inre ledningsdragning: 2x 2 x 22 AWG
- Material: Särskild elastomer, tvärbunden strålning, vatten- och oljeresistent, dubbelt skärmad
- Diameter: ca 13,5 mm
- Bockningsradie: 81 mm
- Max. vattentemperatur: 40 °C
- Omgivningstemperatur: –25 °C till 40 °C

4.3 Anslutningskabel Digital Data Interface



Fig. 1: Skiss av hybridkabel

4.4 Systemläge DDI



Fig. 2: Monteringsförslag

1	Kopplingsskåp
2	I/O-moduler med digitala och analoga in-/utgångar
3	Överordnad styrning på användarsidan
4	Nivågivare

4.4.1 Nätanslutning pump

Anslut motorn till kopplingssystemet på plats hos kunden. Uppgifter om tillslagstyp och anslutning av motorn finns i anvisningarna från fabrikanten!

OBS! Lägg på kabelskärmen så att den är helt övertäckande!

4.4.2 Anslutning spänningsförsörjning för Digital Data Interface

g Anslut spänningsförsörjning för Digital Data Interface till kopplingssystemet på plats hos kunden:

- Driftspänning: 24 V DC (12–30 V FELV, max. 4,5 W)
- Ledare 1: +
- Ledare 2: -

4.4.3 Anslutning PTC-sensor i motorlindningen

Den programbaserade termiska motorövervakningen genomförs med hjälp av Pt100- eller Pt1000-sensorn i motorlindningen. Det går att ta del av och installera de aktuella temperaturvärdena och gränstemperaturerna via användargränssnittet. Den hårdvarumonterade PTC-sensorn fastställer den maximala lindningstemperaturen och stänger av motorn i en nödsituation.

OBSERVERA! Genomför funktionskontroll! Kontrollera resistansen innan PTC-sensorn ansluts. Mät temperaturgivarens resistans med hjälp av en ohmmätare. PTC-sensorer har vid kyla ett motstånd på mellan 60 och 300 ohm.

Anslut PTC-sensor till kopplingsanläggningen på plats hos kunden:

- Driftspänning: 2,5 till 7,5 V DC
- Ledare: 3 och 4
- Utvärderingsrelä för PTC-sensor, t.ex. utökat Wilo-EFC PTC-termistorkort "MCB 112" eller relä "CM-MSS"



FARA

Explosionsrisk p.g.a. felaktig anslutning!

Om den termiska motorövervakningen inte är korrekt ansluten föreligger livsfara på grund av explosion i explosionsfarliga områden! Låt alltid en kvalificerad elektriker utföra anslutningen. Vid användning inom explosionsfarliga områden gäller:

- Anslut den termiska motorövervakningen via ett utvärderingsrelä!
- Avstängning via temperaturbegränsningen måste göras med en återinkopplingsspärr! En omstart får endast vara möjlig om frigöringsknappen manövreras manuellt!

4.4.4 Anslutning nätverk

Förbered styrledningens nätverkskabel och montera den medföljande RJ45stickkontakten. Anslutningen genomförs via ett nätverksuttag.



Fig. 3: Monteringsförslag med start/stopp

1	Frekvensomvandlare
2	Utbyggnadsmodul "MCA 122" för frekvensomvandlare (ingår i leveransen)
3	Utbyggnadsmodul "MCB 112" för frekvensomvandlare
4	Ingångar på frekvensomvandlaren
5	Utgångar på frekvensomvandlaren
6	Överordnad styrning på användarsidan
7	Nivågivare



Fig. 4: Monteringsförslag med analogt förinställt börvärde

1	Frekvensomvandlare
2	Utbyggnadsmodul "MCA 122" för frekvensomvandlare (ingår i leveransen)
3	Utbyggnadsmodul "MCB 112" för frekvensomvandlare
4	Ingångar på frekvensomvandlaren
5	Utgångar på frekvensomvandlaren
6	Överordnad styrning på användarsidan
7	Nivågivare



Fig. 5: Monteringsförslag med ModBus

1	Frekvensomvandlare
2	Utbyggnadsmodul "MCA 122" för frekvensomvandlare (ingår i leveransen)
3	Utbyggnadsmodul "MCB 112" för frekvensomvandlare
4	Ingångar på frekvensomvandlaren
5	Utgångar på frekvensomvandlaren
6	Överordnad styrning på användarsidan
7	Nivågivare

4.5.1 Nätanslutning pump



Fig. 6: Pumpanslutning: Wilo-EFC

4.5.2 Anslutning spänningsförsörjning för Digital Data Interface

Ö	0	0	0	0	0	0	0	0	ö
12	13	18	19	27	29	32	33	20	37
B		DO	B	B	B	B	B	B	B

Fig. 7: Plint Wilo-EFC

4.5.3 Anslutning PTC-sensor i motorlindningen

Frekvensomvandlare Wilo-EFC

Dline	t - d-m-2-dt
Plint	Ledarmarkning
96	U
97	V
98	W
99	Jord (PE)

För motoranslutningskablar genom kabelförskruvningen till frekvensomvandlaren och fäst dem. Anslut ledarna enligt anslutningsschemat.

OBS! Lägg på kabelskärmen så att den är helt övertäckande!

Frekvensomvandlare Wilo-EFC

Plint	Ledare styrledning	Beskrivning
13	1	Spänningsförsörjning: +24 V DC
20	2	Spänningsförsörjning: Referenspotential (0 V)

Frekvensomvandlare Wilo-EFC



FARA

Livsfara på grund av fel anslutning!

Om pumpen används i explosionsfarliga områden måste anvisningarna i kapitlet "Elektrisk anslutning i explosionsfarliga områden" beaktas!



Fig. 8: Plint Wilo-EFC

4.5.4

4.5.5

Anslutning nätverk

Anslutning digitala ingångar

PlintLedare styrledningBeskrivning503+10 V DC spänningsförsörjning334Digital ingång: PTC/WSK

Den programbaserade termiska motorövervakningen genomförs med hjälp av Pt100- eller Pt1000-sensorn i motorlindningen. Det går att ta del av och installera de aktuella temperaturvärdena och gränstemperaturerna via användargränssnittet. Den hårdvarumonterade PTC-sensorn fastställer den maximala lindningstemperaturen och stänger av motorn i en nödsituation.

OBSERVERA! Genomför funktionskontroll! Kontrollera resistansen innan PTC-sensorn

ansluts. Mät temperaturgivarens resistans med hjälp av en ohmmätare. PTC-sensorer har vid kyla ett motstånd på mellan 60 och 300 ohm.

Frekvensomvandlare Wilo-EFC

Förbered styrledningens nätverkskabel och montera den medföljande RJ45stickkontakten. Anslutningen genomförs med hjälp av ett nätverksuttag, t.ex. via Ethernetmodulen "MCA 122".

Tänk på följande när de digitala ingångarna ansluts:

- Använd skärmade kablar.
- Under den första idrifttagningen genomförs en automatisk parametrering. Under den här processen beläggs enskilda digitala ingångar i förväg. Det går inte att ändra förbeläggningen!

0 0 0 0 0

39 42 50 53 54

 För att de tre valbara ingångarna ska fungera korrekt ska man tilldela lämplig funktion i Digital Data Interface.



FARA

Livsfara på grund av fel anslutning!

Om pumpen används i explosionsfarliga områden måste anvisningarna i kapitlet "Elektrisk anslutning i explosionsfarliga områden" beaktas!



OBS

Följ anvisningen från fabrikanten!

Läs och följ anvisningen för frekvensomvandlaren för mer information.

Frekvensomvandlare: Wilo-EFC

- Ingångsspänning: +24 V DC, plint 12 och 13
- Referenspotential (0 V): Plint 20

Plint	Funktion	Kontakttyp
18	Start	Slutande kontakt (NO)
27	External Off	Öppnande kontakt (NC)
37	Safe Torque Off (STO)	Öppnande kontakt (NC)
19, 29, 32	Kan väljas fritt	

Beskrivning av funktionerna för de förbelagda ingångarna:

- Start
 På-/av-signal från den överordnade styrningen. OBS! Om ingången inte behövs måste man montera en brygga mellan plint 12 och 18!
 - External Off Fjärravstängning via separat omkopplare. **OBS! Ingången kopplar frekvensomvandlaren** direkt!
- Safe Torque Off (STO) säker avstängning OBS! Om ingången inte behövs måste man montera en brygga mellan plint 12 och 27!
 Hårdvarubaserad avstängning av pumpen via frekvensomvandlaren, oberoende av pumpstyrningen. Det går inte att starta om automatiskt (omstartsspärr). OBS! Om ingången inte behövs måste man montera en brygga mellan plint 12 och 37!

De nedanstående funktionerna kan tilldelas de fria ingångarna i Digital Data Interface:

- High Water
 - Signal för översvämningsnivå.
- Dry Run
 - Signal för torrkörningsskydd.
- Leakage Warn
 Signal för extern övervakning av tätningskammaren. Vid fel ges ett varningsmeddelande.
- Leakage Alarm
 Signal för extern övervakning av tätningskammaren. Pumpen stängs av vid fel. Det fortsatta beteendet kan ställas in via larmtypen i konfigurationen.
- Reset

Extern signal för att återställa felmeddelanden.

High Clogg Limit

Aktivera den högre toleransen ("Power Limit – High") för blockeringsidentifieringen.

Kontakttyp för den aktuella funktionen

Funktion	Kontakttyp
High Water	Slutande kontakt (NO)
Dry Run	Öppnande kontakt (NC)
Leakage Warn	Slutande kontakt (NO)
Leakage Alarm	Slutande kontakt (NO)

Funktion	Kontakttyp
Reset	Slutande kontakt (NO)
High Clogg Limit	Slutande kontakt (NO)

4.5.6 Anslutning analoga ingångar



Fig. 9: Position omkopplare A53 och A54

4.5.7 Anslutning för reläutgångar

Observera följande i samband med att de analoga ingångarna ansluts:

- Använd skärmade kablar.
- För de analoga ingångarna kan man välja respektive funktion fritt. Tilldela respektive funktion i Digital Data Interface!



OBS

Följ anvisningen från fabrikanten!

Läs och följ anvisningen för frekvensomvandlaren för mer information.

Frekvensomvandlare Wilo-EFC

- Försörjningsspänning: 10 V DC, 15 mA eller 24 V DC, 200 mA
- Plintar: 53, 54
 Den exakta anslutningen är beroende av sensortypen. OBSERVERA! Följ anvisningen från fabrikanten för korrekt anslutning!
- Mätområden: 0...20 mA, 4...20 mA eller 0...10 V.
 Ställ även in signaltyp (spänning (U) eller ström (I)) med hjälp av två omkopplare på frekvensomvandlaren. De båda omkopplarna (A53 och A54) sitter under frekvensomvandlarens display. OBS! Ställ också in mätområdet i Digital Data Interface!

Följande funktioner kan ställas in i Digital Data Interface:

External Control Value

Förinställt börvärde för styrning av pumpvarvtalet som analog signal via den överordnade styrningen.

Level

Registrering av den aktuella nivån för dataregistrering. Basis för funktionerna "stigande" och "sjunkande" nivå vid den digitala utgången.

- Pressure
 - Registrering av det aktuella systemtrycket för dataregistrering.
- Flow

Registrering av det aktuella flödet för dataregistrering.

Observera följande vid anslutning av reläutgångarna:

- Använd skärmade kablar.
- För reläutgångarna kan man välja respektive funktion fritt. Tilldela respektive funktion i Digital Data Interface!



OBS

Följ anvisningen från fabrikanten!

Läs och följ anvisningen för frekvensomvandlaren för mer information.

Frekvensomvandlare Wilo-EFC

- 2x form C reläutgångar. OBS! Följ anvisningen från fabrikanten för reläutgångarnas exakta placering!
- Kopplingseffekt: 240 V AC, 2 A
 Vid reläutgång 2 kan man vid den slutande kontakten (plint: 4/5) få högre kopplingseffekt: max. 400 V AC, 2 A

Plint	Kontakttyp
Reläutgång 1	
1	Mellananslutning (COM)
2	Slutande kontakt (NO)
3 Öppnande kontakt (NC)	
Reläutgång 2	

Plint	Kontakttyp
4	Mellananslutning (COM)
5	Slutande kontakt (NO)
6	Öppnande kontakt (NC)

Följande funktioner kan ställas in i Digital Data Interface:

- Run
- Individuell driftsignal från pumpen
- Rising Level Meddelande vid stigande nivå.
- Falling Level Meddelande vid sjunkande nivå.
- Warning
 Individuellt felmeddelande från pumpen: Varning.
 - Error

Individuellt felmeddelande från pumpen: Larm.

Observera följande vid anslutning av den analoga utgången:

- Använd skärmade kablar.
- För utgången kan man välja respektive funktion fritt. Tilldela respektive funktion i Digital Data Interface!



OBS

Följ anvisningen från fabrikanten!

Läs och följ anvisningen för frekvensomvandlaren för mer information.

Frekvensomvandlare Wilo-EFC

- Plint: 39/42
- Mätområden: 0...20 mA eller 4...20 mA OBS! Ställ också in mätområdet i Digital Data Interface!

Följande funktioner kan ställas in i Digital Data Interface:

Frequency

Utmatning av den aktuella är-frekvensen.

Level

Utmatning av den aktuella nivån. OBS! För utmatningen måste man ansluta en lämplig signalgivare vid en ingång!

Pressure

Utmatning av det aktuella driftstrycket. OBS! För utmatningen måste man ansluta en lämplig signalgivare vid en ingång!

Flow

Utmatning av flödesmängden. OBS! För utmatningen måste man ansluta en lämplig signalgivare vid en ingång!

4.5.9 Anslutningar av in-/ utgångsförlängningar (LPI-läge)

(\mathbf{i})

OBS

Beakta vidare litteratur!

För korrekt användning måste tillverkarens anvisningar också läsas och följas.

	Wilo IO 1	Wilo IO 2
Allmänt		
Тур	ET-7060	ET-7002
Nätanslutning	10 till 30 V DC	10 till 30 V DC

4.5.8 Anslutning av analog utgång

	Wilo IO 1	Wilo IO 2	
Driftstemperatur	–25 till +75 °C	–25 till +75 °C	
Mått (B x L x H)	72 x 123 x 35 mm	72 x 123 x 35 mm	
Digitala ingångar			
Antal	6	6	
Dragspänning "till"	10 till 50 VDC	10 till 50 VDC	
Dragspänning "från"	max. 4 VDC	max. 4 VDC	
Reläutgångar			
Antal	6	3	
Kontakttyp	Slutande kontakt (NO)	Slutande kontakt (NO)	
Kopplingseffekt	5 A, 250 VAC/24 VDC	5 A, 250 VAC/24 VDC	
Analoga ingångar			
Antal	-	3	
Valbart mätområde	-	Ja, med bygel	
Möjliga mätområden	-	0 till 10 V, 0 till 20 mA, 4 till 20 mA	

Alla övriga tekniska data finns i anvisningen från fabrikanten.

Installation

OBS! I anvisningen från fabrikanten finns all information om att ändra IP-adressen samt om installationen!

- Ställ in signaltypen (ström eller spänning) för mätområdet: Sätt dit bygeln.
 OBS! Mätområdet ställs in i Digital Data Interface och överlämnas till I/O-modulen.
 Ställ inte in mätområdet i I/O-modulen.
- 2. Fäst modulen i kopplingsskåpet.
- 3. Anslut in- och utgångar.
- 4. Anslut nätanslutningen.
- 5. Ställ in IP-adressen.
- 6. Ställ in typ av använd I/O-modul i Digital Data Interface.



Översikt över I/O-moduler

Plint 1 till 7	Digitala ingångar
Plint 8	Nätanslutning (+)
Plint 9	Nätanslutning (–)
Plint 12 till 23	Reläutgångar, slutande kontakt (NO)

Fig. 10:	Wilo	IO 1	(ET-7060)
----------	------	------	-----------

Fig. 11: Wilo IO 2 (ET-7002)



Plint 1 till 6	Analoga ingångar
Plint 8	Nätanslutning (+)
Plint 9	Nätanslutning (–)
Plint 10 till 15	Reläutgångar, slutande kontakt (NO)
Plint 16 till 23	Digitala ingångar

In- och utgångarnas funktioner

In- och utgångarna kan tilldelas samma funktioner som på frekvensomvandlaren.
OBS! Anslutna in- och utgångar i Digital Data Interface har tilldelats! ("Settings → I/O Extension")

sv

I systemläget "LSI" sker hela styrningen av pumpstationen via Digital Data Interface. Ett system består då av följande produkter som minst:

- Upp till fyra pumpar, varje pump med Digital Data Interface och egen frekvensomvandlare
- En I/O2-modul
- En nivåsensor för förinställt börvärde



Fig. 12: Anslutning LSI-systemläge: Systemöversikt

Pumpstationen arbetar i detta fall oberoende och behöver ingen överordnad styrning. Det finns olika funktioner på utgångar eller på fältbussen för en begränsad interaktion med en överordnad styrning:

- Frigivning av system
- Signalering av störningar och varningar

• Överföring av mätvärden

OBSERVERA! Ingrepp i den överordnade styrningen utanför de definierade kanalerna kan leda till fel i systemet!

Den systemövergripande parametern för sensorteknik och styrningsutlösare ansluts centralt till I/O-modulen. Tilldelning av motsvarande funktioner görs via Digital Data Interface.



Fig. 13: Anslutning LSI-systemläge: I/O2-modul

Enkelpumparna registrerar pumpparametrarna (drifts- och felmeddelanden) via frekvensomvandlaren. Frekvensomvandlaren kan dessutom användas för att mata ut aktuella mätvärden. Tilldelningen av funktionerna görs via Digital Data Interface.



Fig. 14: Anslutning LSI-systemläge: Frekvensomvandlare

OBSERVERA! Digitala ingångar "Start/Stop" och "Safe Torque Off" måste alltid vara tilldelade. Montera en brygga om ingångarna inte behövs!

De enskilda pumparna arbetar enligt Master-/Slave-principen. Därmed ställs varje pump in för sig på Slave-startsidan. Via den överordnade Master-startsidan ställs de anläggningsberoende parametrarna in:

- Operating Mode till och frånslagning av systemet, fastställande av reglersätt.
- System Limits fastställ systemgränser.
- Grundläggande inställningar för reglersätten:
 - Level Controller
 - PID
 - High Efficiency(HE) Controller

Alla pumpar i systemet styrs av de inställda parametrarna. Masterpumpen är programmerad som redundant i systemet. Om den aktuella masterpumpen slutar fungera överförs masterfunktionen till en annan pump.

4.6.1.1 Reglersätt: Level Controller Upp till set

4.6.1.2 Reglersätt: PID Controller

Upp till sex kopplingsnivåer kan definieras. För varje kopplingsnivå ställs antalet pumpar och önskad driftsfrekvens in.

Med PID-reglering förhåller sig börvärdet till ett/en konstant flöde, fyllnadsnivå eller tryck i systemet. Den reglerade utgångsfrekvensen är densamma för alla tillslagna pumpar. Baserat på böravvikelsen och utgångsfrekvensen slås en pump till eller från, efter en viss tidsfördröjning.



Fig. 15: Reglerkrets med PID-regulator

OBS! För att PID-regleringen ska fungera måste alltid en nivåsensor finnas i systemet. Om börvärde för tryck– eller flödesregistrering önskas måste en motsvarande sensor monteras!

PID-regulatorn består av tre andelar:

- Proportionerlig
- Integral
- Differential.

FMIN

FMAX

"FMIN/FMAX" förhåller sig till uppgifterna Min/Max Frequency i systemgränserna.

Villkor för reglering

När båda villkoren uppfylls under en definierad tid kopplas en pump från:

- Börvärdesavvikelsen ligger utanför de definierade gränserna.
- Utgångsfrekvensen uppnår maximal frekvens.

När båda villkoren uppfylls under en definierad tid, kopplas en pump från:

- Börvärdesavvikelsen ligger utanför de definierade gränserna.
- Utgångsfrekvensen uppnår **minimal** frekvens.



Integral

Differential

Proportionerlig

Ärvärde



Följande bild förtydligar regleringsfunktionen. Följande tabell visar förhållandena mellan de enskilda andelarna på ett begripligt sätt.

Stegsvar från en reglerkrets	Stigtid	Översvängnings bredd	Övergångstid	Kvarvarande reglerdifferens
Proportionerlig	Decrease	Increase	Small change	Decrease
Integral	Decrease	Increase	Increase	Eliminate
Differential	Small change	Decrease	Decrease	Small change

Tab. 1: Proportional–, integral– och differentialandelarnas inflytande på en reglerkrets stegsvar

Fig. 17: Stegsvar från en reglerkrets

4.6.1.3 Reglersätt: High Efficiency(HE) Controller



Fig. 18: HE-regulator: Visning schaktgeometri

HE-regulatorn möjliggör en energieffektiv styrning av de varvtalsberoende avloppspumparna. Med hjälp av nivåmätning beräknas driftsfrekvensen kontinuerligt, som sedan lämnas över till frekvensomvandlaren. Vid beräkningen av driftsfrekvensen beaktas alltid systemets gränsvillkor:

- Reglerparametrar
- Rörledningsparameter
- Schaktgeometri

HE-regulatorn styr bara en aktiv pump. Alla andra pumpar i systemet betraktas som reservpumpar. Vid pumpskifte beaktas alla befintliga pumpar.

För att garantera driftsäkerheten övervakas rörnätparabeln konstant. Om rörnätparabeln kraftigt avviker från börvärdet inleds åtgärder.

OBS! För att beräkna rörnätparabeln krävs flödesmätningar för olika frekvenser. Om pumpstationen inte har någon flödesmätare beräknas matarströmmarna.

Hur aktiveras HE-regulatorn?

För att aktivera HE-regulatorn ska följande parametrar ställas in i Digital Data Interface:

- 1. Ställa in reglerparametrarna.
- 2. Ställa in rörledningsparametrarna.
- 3. Beräkna rörledning. Beräkningen tar ca 1 till 3 minuter.
- 4. Spara schaktgeometri.
 - > Mätningen av rörnätparabeln startar automatiskt med nästa pumpstart.
 - Ytterligare information om inställningarna finns i kapitlet "Utökad första idrifttagning för LSI-systemläget".

Mätning av rörnätparabel

För mätning används företrädesvis fyra frekvenser. Det handlar då om ekvidistanta frekvenser mellan minimal och nominell frekvens. Varje frekvens används då två gånger i 3 minuter. För att säkerställa att rörnätparabeln alltid är aktuell utförs en mätning dagligen. Speciella egenskaper under mätningen:

- Om tilloppsmängden är mycket hög väljs nästa frekvens som hög, på motsvarande sätt. På så sätt säkerställs rätt tilloppsmängd.
- När stoppnivån nås fortsätter mätningen under nästa pumpning.

Pumpdrift vid optimal frekvens

Efter mätningen av rörnätparabeln görs en beräkning av den energimässigt optimala frekvensen, dvs. driftsfrekvensen med den minsta effektförbrukningen per matad kubikmeter. Denna driftsfrekvens används för nästa pumpning. Om tilloppsmängden blir större än flödet ingriper regleringen:

- Driftsfrekvensen höjs på så sätt tills flödet är något mindre än tilloppsmängden. På så sätt uppnås en långsam fyllning av pumpschaktet, upp till startnivån.
- När startnivån nås likställs flödet med tilloppsmängden. På så sätt hålls nivån i pumpschaktet konstant.
- Regleringen reagerar nu beroende på fyllnadsnivå:

Om startnivåns fyllnadsnivå överskrids, drivs pumpen med nominell frekvens.
 Pumpschaktet töms fram till stoppnivån. Den beräknade driftsfrekvensen används igen först med nästa tömning!

Sedimentering

Under pumpningen övervakas även rörledningsdiametern. När rörledningsdiametern blir för liten, pga. avlagringar (sedimentering) startar en spolning vid nominell frekvens. Spolningen avslutas så snart det inställda gränsvärdet har uppnåtts.

I systemgränserna finns diverse anläggningsberoende ramparametrar:

- Start- och stoppnivå för översvämning
- Nivå för torrkörningsskydd
- Alternativ tillslagningsnivå

Den "alternativa tillslagningsnivån" är en extra tillslagningsnivå för tidigare bortpumpning av pumpschaktet. Denna tidigare tillslagningsnivå höjer reservschaktvolymerna för speciella tillfällen, t.ex. vid kraftiga regn. För att aktivera den extra tillslagningsnivån behöver du skapa en utlösare på I/O-modulen.

• Alternativ frånslagningsnivå

Den "alternativa tillslagningsnivån" är en extra tillslagningsnivå för att sänka fyllnadsnivån djupare i pumpschaktet eller för att lufta nivåsensorn. Den extra frånslagningsnivå aktiveras automatiskt efter att ett visst antal pumpcykler har uppnåtts. Nivåvärdet måste befinna sig mellan frånslagnings– och torrkörningsskyddsnivån.

- Minimal och maximal driftsfrekvens
- Källa torrkörningssensor
- ...

Frekvensomvandlare Wilo-EFC

Plint	Ledarmärkning
96	U
97	V
98	W
99	Jord (PE)

För motoranslutningskablar genom kabelförskruvningen till frekvensomvandlaren och fäst dem. Anslut ledarna enligt anslutningsschemat.

OBS! Lägg på kabelskärmen så att den är helt övertäckande!





Nätanslutning pump

4.6.3

Fig. 19: Pumpanslutning: Wilo-EFC

4.6.4 Anslutning PTC-sensor i motorlindningen

Frekvensomvandlare Wilo-EFC



FARA

Livsfara på grund av fel anslutning!

Om pumpen används i explosionsfarliga områden måste anvisningarna i kapitlet "Elektrisk anslutning i explosionsfarliga områden" beaktas!



0 0 0

39 42 50 53

0

54

0

Fig. 20: Plint Wilo-EFC

4.6.5 Anslutning nätverk

4.6.6 Anslutning digitala ingångar

Plint	Ledare styrledning	Beskrivning
50	3	+10 V DC spänningsförsörjning
33	4	Digital ingång: PTC/WSK

Den programbaserade termiska motorövervakningen genomförs med hjälp av Pt100- eller Pt1000-sensorn i motorlindningen. Det går att ta del av och installera de aktuella temperaturvärdena och gränstemperaturerna via användargränssnittet. Den hårdvarumonterade PTC-sensorn fastställer den maximala lindningstemperaturen och stänger av motorn i en nödsituation.

OBSERVERA! Genomför funktionskontroll! Kontrollera resistansen innan PTC-sensorn ansluts. Mät temperaturgivarens resistans med hjälp av en ohmmätare. PTC-sensorer har vid kyla ett motstånd på mellan 60 och 300 ohm.

Frekvensomvandlare Wilo-EFC

Förbered styrledningens nätverkskabel och montera den medföljande RJ45stickkontakten. Anslutningen genomförs med hjälp av ett nätverksuttag, t.ex. via Ethernetmodulen "MCA 122".

Tänk på följande när de digitala ingångarna ansluts:

- Använd skärmade kablar.
- Under den första idrifttagningen genomförs en automatisk parametrering. Under den här processen beläggs enskilda digitala ingångar i förväg. Det går inte att ändra förbeläggningen!
- För att de tre valbara ingångarna ska fungera korrekt ska man tilldela lämplig funktion i Digital Data Interface.



FARA

Livsfara på grund av fel anslutning!

Om pumpen används i explosionsfarliga områden måste anvisningarna i kapitlet "Elektrisk anslutning i explosionsfarliga områden" beaktas!



OBS

Följ anvisningen från fabrikanten!

Läs och följ anvisningen för frekvensomvandlaren för mer information.

Frekvensomvandlare: Wilo-EFC

- Ingångsspänning: +24 V DC, plint 12 och 13
- Referenspotential (0 V): Plint 20

Plint	Funktion	Kontakttyp
18	Start	Slutande kontakt (NO)
27	External Off	Öppnande kontakt (NC)
37	Safe Torque Off (STO)	Öppnande kontakt (NC)
19, 29, 32	Kan väljas fritt	

Beskrivning av funktionerna för de förbelagda ingångarna:

Start

Behövs inte i LSI-systemläge. Montera en brygga mellan plint 12 och 18!

External Off

Behövs inte i LSI-systemläge. Montera brygga mellan plint 12 och 27!

 Safe Torque Off (STO) – säker avstängning Hårdvarubaserad avstängning av pumpen via frekvensomvandlaren, oberoende av pumpstyrningen. Det går inte att starta om automatiskt (omstartsspärr). OBS! Om ingången inte behövs måste man montera en brygga mellan plint 12 och 37!

De nedanstående funktionerna kan tilldelas de fria ingångarna i Digital Data Interface:

- Leakage Warn
- Signal för extern övervakning av tätningskammaren. Vid fel ges ett varningsmeddelande.
- Leakage Alarm
 Signal för extern övervakning av tätningskammaren. Pumpen stängs av vid fel. Det fortsatta beteendet kan ställas in via larmtypen i konfigurationen.
- High Clogg Limit

Aktivera den högre toleransen ("Power Limit – High") för blockeringsidentifieringen.

Funktionerna "High Water", "Dry Run" och "Reset" ansluts till I/O-modulen och tilldelas i Digital Data Interface!

Kontakttyp för den aktuella funktionen

Funktion	Kontakttyp
Leakage Warn	Slutande kontakt (NO)
Leakage Alarm	Slutande kontakt (NO)
High Clogg Limit	Slutande kontakt (NO)

4.6.7 Anslutning för reläutgångar

Observera följande vid anslutning av reläutgångarna:

- Använd skärmade kablar.
- För reläutgångarna kan man välja respektive funktion fritt. Tilldela respektive funktion i Digital Data Interface!



OBS

Följ anvisningen från fabrikanten!

Läs och följ anvisningen för frekvensomvandlaren för mer information.

Frekvensomvandlare Wilo-EFC

- 2x form C reläutgångar. OBS! Följ anvisningen från fabrikanten för reläutgångarnas exakta placering!
- Kopplingseffekt: 240 V AC, 2 A
 Vid reläutgång 2 kan man vid den slutande kontakten (plint: 4/5) få högre kopplingseffekt: max. 400 V AC, 2 A

Plint	Kontakttyp
Reläutgång	1
1	Mellananslutning (COM)
2	Slutande kontakt (NO)
3	Öppnande kontakt (NC)
Reläutgång	2
4	Mellananslutning (COM)
5	Slutande kontakt (NO)
6	Öppnande kontakt (NC)
Föliande funk	tioner kan ställas in i Digital Data Interface

Följande funktioner kan ställas in i Digital Data Interface:

- Run
 - Individuell driftsignal från pumpen
- Error
 - Individuellt felmeddelande från pumpen: Larm.
- Warning
 Individuellt felmeddelande från pumpen: Varning.

Cleaning

Meddelande när pumpens rengöringssekvens startas.

Funktionerna "Rising Level" och "Falling Level" ansluts till I/O-modulen och tilldelas i Digital Data Interface!

4.6.8 Anslutning av analog utgång

Observera följande vid anslutning av den analoga utgången:

- Använd skärmade kablar.
 - För utgången kan man välja respektive funktion fritt. Tilldela respektive funktion i Digital Data Interface!



OBS

Följ anvisningen från fabrikanten!

Läs och följ anvisningen för frekvensomvandlaren för mer information.

Frekvensomvandlare Wilo-EFC

- Plint: 39/42
- Mätområden: 0...20 mA eller 4...20 mA
 OBS! Ställ också in mätområdet i Digital Data Interface!

Följande funktioner kan ställas in i Digital Data Interface:

- Frequency
 - Utmatning av den aktuella är-frekvensen.
- Level

Utmatning av den aktuella nivån. OBS! För utmatningen måste man ansluta en lämplig signalgivare vid en ingång!

Pressure

Utmatning av det aktuella driftstrycket. **OBS! För utmatningen måste man ansluta en** lämplig signalgivare vid en ingång!

• Flow

Utmatning av flödesmängden. OBS! För utmatningen måste man ansluta en lämplig signalgivare vid en ingång!

4.6.9 Anslutning av in-/ utgångsförlängningar (LSI-läge)



Beakta vidare litteratur!

OBS

För korrekt användning måste tillverkarens anvisningar också läsas och följas.

	Wilo IO 2
Allmänt	
Тур	ET-7002
Nätanslutning	10 till 30 V DC
Driftstemperatur	–25 till +75 °C
Mått (B x L x H)	72 x 123 x 35 mm
Digitala ingångar	
Antal	6
Dragspänning "till"	10 till 50 VDC
Dragspänning "från"	max. 4 VDC
Reläutgångar	
Antal	3
Kontakttyp	Slutande kontakt (NO)
Kopplingseffekt	5 A, 250 VAC/24 VDC
Analoga ingångar	
Antal	3
Valbart mätområde	Ja, med bygel

	Wilo IO 2
/löjliga mätområden	0 till 10 V, 0 till 20 mA, 4 till 20 mA

Alla övriga tekniska data finns i anvisningen från fabrikanten.

Installation

OBS! I anvisningen från fabrikanten finns all information om att ändra IP-adressen samt om installationen!

- Ställ in signaltypen (ström eller spänning) för mätområdet: Sätt dit bygeln.
 OBS! Mätområdet ställs in i Digital Data Interface och överlämnas till I/O-modulen.
 Ställ inte in mätområdet i I/O-modulen.
- 2. Fäst modulen i kopplingsskåpet.
- 3. Anslut in- och utgångar.
- 4. Anslut nätanslutningen.
- 5. Ställ in IP-adressen.
- 6. Ställ in typ av använd I/O-modul i Digital Data Interface.

Översikt I/O 2-modul

Plint 1 till 6	Analoga ingångar
Plint 8	Nätanslutning (+)
Plint 9	Nätanslutning (–)
Plint 10 till 15	Reläutgångar, slutande kontakt (NO)
Plint 16 till 23	Digitala ingångar

In– och utgångar

OBS! Tilldela anslutna in– och utgångar i Digital Data Interface för masterpumpen! ("Settings → I/O Extension")

Följande funktioner kan tilldelas på de **digitala** ingångarna:

- High Water
 - Signal för översvämningsnivå.
- Dry Run

Signal för torrkörningsskydd.

- Reset
 - Extern signal för att återställa felmeddelanden.
- System Off

Extern signal för till-/frånslagning av systemet.

- Trigger Start Level
- Starta tömningen. Pumpschaktet töms till frånslagningsnivån.
- Alternative Start Level

Aktivera den alternativa tillkopplingsnivån.

Följande funktioner kan tilldelas på de **analoga** ingångarna:

OBS! Tilldela funktionen den analoga ingången för nivåsensor "Fyllnadsnivå"!

- External Control Value
 Förinställt börvärde för styrning av pumpstationen som analog signal via den överordnade
 styrningen. OBS! I LSI-systemläge arbetar pumpstationen oberoende av en överordnad
 styrning. Om försinställningen av börvärdet måste utföras av en överordnad styrning
 måste du kontakta kundsupport!
- Level
 Förinställt börvärde för reglersätten i LSI-systemläge.

OBS! Förutsättning för LSI-systemläget! Programmera en ingång med denna funktion.

- Pressure
 Registrering av det aktuella systemtrycket för dataregistrering.
 - OBS! Kan användas som reglervärde för PID-regulatorn!
- Flow

Registrering av det aktuella flödet för dataregistrering.

OBS! Kan användas som reglervärde för PID- och HE-regulatorn!



Fig. 21: Wilo IO 2 (ET-7002)

Följande funktioner kan tilldelas på reläutgångarna:

- Run
 - Summadriftmeddelande
- Rising Level Meddelande vid stigande nivå.
- Falling Level
 Meddelande vid sjunkande nivå.
- System Error Summalarm: Fel.
- System Warning Summalarm: Varning.
- Cleaning
 - Meddelande när en pumps rengöringssekvens är aktiv.
- 4.7 Elektrisk anslutning i explosionsfarliga områden



FARA

Livsfara på grund av fel anslutning!

Om pumpen installeras i explosionsfarliga områden måste man ansluta ett torrkörningsskydd och den termiska motorövervakningen på "Safe Torque Off"!

- Beakta frekvensomvandlarens bruksanvisning!
- Beakta alla uppgifter i detta kapitel!

Om pumpen ska installeras i explosionsfarliga områden måste följande punkter beaktas:

Signalgivare

Installera en separat signalgivare för torrkörningsskyddet.

- Anslut en nivåvippa över ex-brytreläet.
- Anslut nivåsensorer över zenerbarriärer.

Frekvensomvandlare Wilo-EFC

Installera PTC-termistorkort "MCB 112".
 Beakta frekvensomvandlarens och PTC-termistorns bruksanvisning!

LSI-systemläge: installera ett kort per frekvensomvandlare!

- Anslut PTC-sensorn till PTC-termistorkortet "MCB 112": Plint T1 och T2
- Anslut PTC-termistorkort "MCB 112" till "Safe Torque Off (STO)":
 PTC-termistorkort "MCB 112" plint 10 på plint 33 på frekvensomvandlaren.
 - PTC-termistorkort "MCB 112" plint 12 på plint 37 på frekvensomvandlaren.
- Anslut även torrkörningsskyddet till PTC-termistorkortet "MCB 112". Plint 3 till 9

FARA! LSI-systemläge: Anslut torrkörningsskydd till alla frekvensomvandlare!

5 Användning



OBS

Automatisk inkoppling efter strömavbrott

Beroende på processen sätts produkten på eller stängs av via separata styrningar. Efter strömavbrott kan produkten sättas på automatiskt.

5.1 Systemkrav

För att konfigurera och idriftta pumpen behövs följande komponenter:

- Dator med Windows, Macintosh eller Linux-operativsystem och Ethernet-anslutning
- Webbläsare för åtkomst till användargränssnittet. Det finns stöd för följande webbläsare:
 - Firefox 65 eller senare
 - Google Chrome 60 eller senare
 - Om man använder andra webbläsare kan sidvisningen begränsas!
- Ethernet-nätverk: 10BASE-T/100BASE-TX

5.2 Användarkonton

5.3 Manöverdelar

Changeable Alarms	
Changeable Warnings	

Fig. 22: Nedrullningsbar meny

Enable DHCP	-
Use DNS from DHCP	••

Fig. 23: Av-/på-knapp

Input 1 Function	Not In Use		>
Input 2 Function	Not In Use High Water	^	>
Input 3 Function	Dry Run Leakage Warning		>
Input 4 Function	Leakage Alarm Reset		>

Fig. 24: Valruta

Server URL	ir
Port	•
Username	
Password	•

Fig. 25: Textruta

Date / Time	2019-07-15 15:						29:00 ×		
	*		J	UL 2	019		,		
	s	м	т	w	т	F	s		
		1	2	3	4	5	6		
	7	8	9	10	11	12	13		
	14	15	16	17	18	19	20		
	21	22	23	24	25	26	27		
	28	29	30	31					
			Tin	ie: 0: Hou	2 : 01 r:	-			
				Min	:				

Fig. 26: Datum/tid

5.4 Godkänna inmatningar/ändringar

Digital Data Interface har två användarkonton:

- Anonymous user
 Standardanvändarkonto utan löse
 - Standardanvändarkonto utan lösenord för att visa inställningarna. Det är **inte** möjligt att ändra några inställningar.
- Regular user

Användarkonto med lösenord för att konfigurera inställningarna.

- Användarnamn: user
- Lösenord: user

Inloggningen genomförs via sidofältsmenyn. Användaren loggas ut automatiskt efter 2 minuter.

OBS! Av säkerhetsskäl ska man ändra på det fabriksinställda lösenordet efter den första konfigurationen!

OBS! Kontakta kundsupporten om du glömmer bort det nya lösenordet! Kundsupporten kan återställa det fabriksinställda lösenordet.

Nedrullningsbar meny

Klicka på menypunkten för att visa den. Det går endast att se en meny i taget. När man klickar på en menypunkt stängs en nedrullningsbar menypunkt.

Av-/på-knapp

Klicka på omkopplaren för att slå på eller stänga av funktionen:

- Omkopplare "grå": Funktion är **av**stängd.
- Omkopplare "grön": Funktion är **till**kopplad.

Valruta

Med valrutor kan man välja på två olika sätt:

- Det går att klicka sig genom värdena med hjälp av de båda pilarna till höger och vänster.
- När man klickar på fältet visas värdelistan. Klicka på önskat värde.

Textruta

Med textrutor kan man föra in lämpligt värde direkt. Hur textrutorna visas beror på inmatningen:

- Vit textruta
- Det aktuella värdet **kan** matas in eller ändras.
- Vit textruta med röd kant
 Obligatoriskt fält! Det aktuella värdet måste matas in.
- Grå textruta Textinmatningen är spärrad. Värdet läggs till automatiskt. Logga in för att ändra värdet.

Datum och tid

Om datumet och tiden inte synkroniseras via NTP-protokollet ställer man in datumet och tiden via valrutan. Klicka på inmatningsfältet för att ställa in datum och tid:

- Välj datum i kalendern och klicka på det.
- Ställ in tiden med hjälp av skjutreglaget.

Inte alla inmatningar och ändringar i respektive meny godkänns automatiskt:

- Klicka i respektive meny "Save" för att godkänna inmatningar och ändringar.
- Välj en annan meny eller växla till startsidan för att avvisa inmatningar eller ändringar.

Via ett webbaserat grafiskt användargränssnitt får man åtkomst till och kan styra Digital Data Interface. Startsidan visas när man har angett IP-adressen. På startsidan visas alla viktiga uppgifter om pumpen eller pumpstationen på ett snabbt och översiktligt sätt. Dessutom kommer man härifrån till både huvudmenyn och användarinloggningen. Visningen av startsidan varierar beroende på valt systemläge.

~ 1)	Regular Use 2		Digital Data In	iterface	3				wilo	4
\leq	Overview		Data Lo		Documentation			s	Settings	
KS 8 F 12.: S/N: : IP: 12 PW B	1-2/6 S00028788 72.16.133.95 rkenallee, Pumpe 1	Running H Pump Cyd Sensor Sta	ours: 97 es: 3 ttus: • Reset Error		Winding _{Tep} 2 VibX VibZ	999.00 0.11 0.14	°C mm/s mm/s	VibY VibHut _X	45.81 0.11 0.14	ec mm/s mm/s
Message (100))	Code	Date - Time		Input _{Curr}	0.00		<u>s</u>)	0.00	mov
 EXIC Communit Temp, Sensor 7 EXIC Communica EXIC Communica Temp, Sensor 7 	Katlon Down 2 Trip 2 Trip 2 Fault 2 Fault 3 Fault 3 Kon Down 86an Down 86an Down 2 Trip 2 Warning 2 Warning 2 Warning 9 Fault	4030 3003 4012 4003 4003 4003 4003 4003 4031 4030 4031 3003 4012 4030	2019-07-17 22:52:11 2019-07-17 22:52:07 2019-07-17 22:52:07 2019-07-17 22:52:07 2019-07-16 12:27:27 2019-07-16 12:27:27 2019-07-16 12:27:26 2019-07-16 00:51:27 2019-07-16 00:51:26 2019-07-16 00:51:26							
1	Tillbaka									
2	Inloggad använd	lare								
3	Programlicens/s	vstem	lläge							
/	Sidofältsmenv	ysten	nage							
-	Sidolaitsmeny									
5	Bladdra i huvudr	nenyr	1							
6	Huvudmeny									
7	Pumpdata									
8	Sensorvärden									
9	Felprotokoll									

5.5.2 Startsida: Systemläge LPI



5.5.3 Startsida: Systemläge LSI

Det finns två olika startsidor i LSI-systemläge:

 Slave-startsida
 Varje pump har en egen startsida. På den här startsidan kan man se aktuella driftdata för pumpen. Dessutom konfigureras pumpen på den här startsidan.

Master-startsida

Systemet har en överordnad Master-startsida. Här visas pumpstationens driftsparametrar och de enskilda pumparna. Dessutom ställs pumpstationens reglerparametrar in på startsidan.

Slave-startsida

I

(1)	A 11	Legular Us 2	Nexos Lift System Intellige	ence - Slave				wil	0 4=
	Overview	Function Modules	6 Data Logger	Doc	cumentation			Settings	(5)
ļ	Rexa SOLID Q15-84 FKT 20.2M-4/32G-P4 S/N: 0123456789 IP: 172.18.232.10 Pumping station 1	7 Running Hours: 1 KWh : 0 Pump Cycles: 393 Cleaning Cycles: 1 Sensor Status:	8933 86 0 Reset Error	Winding _{Rp} 1 Winding _{Rp} 3 Winding _{Rp} 5	999.00 999.00 999.00	°C °C °C	Winding _{Tep} 2 Winding _{Tep} 4 TempOB	999.00 999.00 38.94	*C •C
	Αυτο	10 MANUAL	OFF	Vibx	0.14	mmys	B)Hut _x	0.13	mm/s
Me	ssage (100)	Code Da	te - Time	VibHut _X	0.16	mm/s	Input _{Curr}	0.00	mA
() Ten	np. Sensor 5 Warning	4015 203	20-11-15 23:39:02	Input _{Ourr}	0.00	mA	P1	0.00	kW
() Ten	np. Sensor 5 Fault	4006 203	20-11-15 23:39:02	Voltage	0.00	v	Current	0.00	A
 Ten Ten 	np. Sensor 5 Trip	3006 200 4014 200	20-11-15 23:39:01	Frequency	0.00	Hz			
@ Ten	np. Sensor 4 Fault	9 4005 202	20-11-15 23:39:00						
 Ten 	np. Sensor 3 Warning	4013 202	20-11-15 23:38:59						
🛈 Ten	np. Sensor 3 Fault	4004 200	20-11-15 23:38:59						
😗 Ten	np. Sensor 4 Trip	3005 203	20-11-15 23:38:59						
O Terr	np. Sensor 2 Fault	4003 203	20-11-15 23:38:58						
🕕 Tem	np. Sensor 3 Trip	3004 203	20-11-15 23:38:58						
Terr	np. Sensor 2 Warning	4012 203	20-11-15 23:38:57						

1	Tillbaka
2	Inloggad användare
3	Programlicens/systemläge
4	Sidofältsmeny
5	Bläddra i huvudmenyn
6	Huvudmeny
7	Pumpdata
8	Sensorvärden
9	Felprotokoll för pumpen
10	Pumpens driftsätt
11	Byt till Master-startsidan.

Master-startsida



1	Tillbaka
2	Inloggad användare
3	Programlicens/systemläge
4	Sidofältsmeny
5	Bläddra i huvudmenyn
6	Huvudmeny
7	Visning av de pumpar som finns i systemet, med pumpdata
8	Systemets driftsätt
9	Systemets felprotokoll
10	Pumpstationens driftdata

5.5.5

Sensorvärden

Beroende på det inställda systemläget visas de nedanstående pumpuppgifterna:

Pumpdata	Systemläge				
	DDI	LPI	LSI-Master	LSI-Slave	
Pumptyp	•	•	•	•	
Motortyp	•	•	•	•	
IP-adress	•	•	•	•	
Namn på installation	•	•	•	•	
Drifttimmar	•	•	•	•	
Pumpcykler	•	•	•	•	
Rengöringscykler	-	•	•	•	
Sensorstatus	•	•	•	•	
Driftfrekvens	-	•	•	•	
Pumpens driftsätt	_	•	•	•	

Förklaring

– = ej tillgänglig, • = tillgänglig

De nedanstående sensorerna kan visas beroende på det inställda systemläget och motorutrustningen:

Beskrivning	Display	Systemläge		
		DDI	LPI	LSI-Slave
Lindningstemperatur 1	Winding 1	•	•	•
Lindningstemperatur 2	Winding 2	0	0	0
Lindningstemperatur 3	Winding 3	0	0	0
Lagertemperatur uppe	Bearing 4	0	0	0
Lagertemperatur nere	Bearing 5	0	0	0
Temperatursensor Digital Data Interface	TempOB	•	•	•
Vibrationssensor Digital Data Interface	VibX, VibY, VibZ	•	•	•
Vibrationssensor motorlager	MotX, MotY	0	0	0
Läckage tätningskammare	L.SC	0	0	0
Läckage läckagekammare	L.LC	0	0	0
Effektförbrukning	P1	-	•	•
Märkspänning	Voltage	-	•	•
Märkström	Current	-	•	•
Frekvens	Frequency	-	•	•

Förklaring

– = ej tillgänglig, o = tillval, • = finns

OBS! Endast sensorer som går att installera visas. Vad som visas varierar beroende på motorutrustningen.

5.5.6 Pumpens driftsätt

I systemlägena "LPI" och "LSI" kan pumpen styras direkt från startsidan:

- Off
 - Pump från.
- Manual

Sätt på pump för hand. Pumpen går tills man klickar på knappen "Off" eller avstängningsnivån uppnås.

 OBS! Lägg in en frekvens för driftpunkten för den manuella driften! (Se menyn: "Function Modules → Operating Mode → Frequency in Manual Mode")
 OBS! systemläge "LSI": manuell drift är endast möjlig när masterdriftsättet är inställt

på "Av"!

Auto

Automatisk drift av pumpen.

Systemläge "LPI": Förinställt börvärde via överordnad styrning. Systemläge "LSI": Förinställt börvärde via systemmastern.

5.6 Sidofältsmeny



Förutsättning	Systemläge		
	DDI	LPI	LSI
Nätverk			
Ethernet–nätverk: 10BASE–T/100BASE–TX, IP–baserat, med DHCP–server*	•	•	•
IP–adress för frekvensomvandlare Hämtas från DHCP–servern* på fabrik. Läs fabrikantens anvisningar för information om att tilldela en fast IP–adress!	-	•	•
IP–adress I/O–modul I/O–modulen har en fast IP–adress från fabriken. Läs fabrikantens anvisningar för information om att ändra den här IP–adressen!	0	0	•
Manöverenhet			
Dator med Windows, Macintosh eller Linux-operativsystem, Ethernet-anslutning och installerad webbläsare**	•	•	•

Förklaring

- = behövs inte, o = vid behov, • = måste finnas

*Nätverk utan DHCP-server

Digital Data Interface har ställts in på DHCP på fabriken. Det betyder att alla nödvändiga nätverksparametrar hämtas via DHCP-servern. För den första konfigurationen måste det finnas en DHCP-server i nätverket. På så sätt kan man permanent ställa in de nödvändiga IP-adresserna för drift utan DCHP-server.
**Webbläsare som stöds

Följande webbläsare stöds:

- Firefox 65 eller senare
- Google Chrome 60 eller senare

6.4 Första konfigurationen

Nedan följer steg-för-steg-anvisningar för de olika systemlägena. Förutsättningar för steg-för-steg-anvisningarna är:

- Alla erforderliga elektriska anslutningar har utförts.
- En fast IP-adress har definierats f
 ör varje komponent.
- Notebook eller pekskärm för åtkomst till det webbaserade användargränssnittet (Web– HMI) finns.



OBS

Logga in användaren för att göra inställningarna!

Användarinloggning via sidofältsmenyn:

- Användarnamn: user
- Lösenord: user

Det fabriksinställda lösenordet ändras i samband med den första konfigurationen!

6.4.1 Första konfigurationen: Systemläge "DDI"

6.4.2

Första konfigurationen: Systemläge "LPI" Fastställa en fast IP-adress för följande komponenter före första idrifttagningen:

- Pump
- Notebook/pekskärm (Web HMI)

Konfigurera pump

1. Anslut pumpen till DHCP-servern.

För den första konfigurationen **måste** det finnas en DHCP-server i nätverket. Digital Data Interface är inställt på DHCP på fabriken. Det betyder att alla nödvändiga nätverksparametrar hämtas via DHCP-servern.

- Ställ in pumpens IP-adress och subnätmask enligt den fastställda nätverkskonfigurationen.
 Settings → Digital Data Interface → Network Interface Settings Network Interface Settings [▶ 43]
- 3. Anslut igen till den inställda IP-adressen.
- Användarkonto "Regular user": Ändra fabriksinställt lösenord.
 Öppna sidofältsmenyn och ändra användarprofilen. Ändra det fabriksinställda lösenordet för användarkonto "Regular User" [▶ 42]
- Ställ in tid/datum.
 För att kunna dokumentera alla ändringar i Digital Data Interface korrekt ska man ställa in aktuell tid och aktuellt datum.

Settings 🗲 Clock Clock [► 42]

- 6. Ställa in språk.
 - Settings → Menu Language Menu Language [▶ 42]

Fastställa en fast IP-adress för följande komponenter före första idrifttagningen:

- I/O-modul (i förekommande fall)
- Frekvensomvandlare
- Pump
- Notebook/pekskärm (Web HMI)

Konfigurera I/O-modul (i förekommande fall)

- Signaltyp inställt för de analoga ingångarna på I/O-modulen (sätt jumpern på strömeller spänningsingång).
- Ställ in I/O-modulens IP-adress och subnätmask enligt den fastställda nätverkskonfigurationen.
 - Se I/O-modulens monterings- och skötselanvisning.
- 3. Anslut I/O-modulen till nätverket.

OBS! Förutom IP-adressen behöver I/O-modulen inga ytterligare programvaruinställningar!

Konfigurera frekvensomvandlare

- 1. Anslut frekvensomvandlaren till nätverket.
- Ställ in frekvensomvandlarens IP-adress och subnätmask enligt den fastställda nätverkskonfigurationen.
 Se frekvensomvandlarens monterings- och skötselanvisning: Parameter 12-0
- Sätt frekvensomvandlarens driftsätt på "Off".
 Se frekvensomvandlarens monterings- och skötselanvisning: Tryck på manöverenhetens Off-knapp.

Konfigurera pump

- Anslut pumpen till DHCP-servern.
 För den första konfigurationen måste det finnas en DHCP-server i nätverket. Digital Data Interface är inställt på DHCP på fabriken. Det betyder att alla nödvändiga nätverksparametrar hämtas via DHCP-servern.
- Ställ in pumpens IP-adress och subnätmask enligt den fastställda nätverkskonfigurationen.
 Settings → Digital Data Interface → Network Interface Settings [▶ 43]
- 3. Anslut igen till den inställda IP-adressen.
- Användarkonto "Regular user": Ändra fabriksinställt lösenord.
 Öppna sidofältsmenyn och ändra användarprofilen. Ändra det fabriksinställda lösenordet för användarkonto "Regular User" [▶ 42]
- Ställ in tid/datum.
 För att kunna dokumentera alla ändringar i Digital Data Interface korrekt ska man ställa in aktuell tid och aktuellt datum.
 - Settings \rightarrow Clock [\triangleright 42]
- 6. Ställa in språk.

Settings → Menu Language [▶ 42]

Ställ in pumpens systemläge på "LPI".
 Settings → Digital Data Interface → System Mode Selection [▶ 44]

OBS! Vänta tills sidan uppdateras!

- Ställ in frekvensomvandlarens typ och IP-adress i Digital Data Interface. Settings → Frequency Converter → IP / Type Select [▶ 46]
- Genomför automatisk parametrering.
 Settings → Frequency Converter → Auto Setup [▶ 46]
- Ställ in frekvensomvandlarens ramptid i Digital Data Interface.
 Settings → Frequency Converter → Ramp Settings [▶ 46]
- Tilldela frekvensomvandlarens in- och utgångar funktioner i Digital Data Interface. Settings → Frequency Converter → Digital Inputs [▶ 46]
 - Settings \rightarrow Frequency Converter \rightarrow Analog Inputs [\triangleright 47]
 - Settings \rightarrow Frequency Converter \rightarrow Relay Outputs [\triangleright 48]
 - Settings → Frequency Converter → Analog Outputs [▶ 48]
- Starta "Automatisk motoranpassning" på frekvensomvandlaren.
 Se frekvensomvandlarens monterings- och skötselanvisning: Parameter 1–29

OBSERVERA! Utför en fullständig "automatisk motoranpassning". Den reducerade "automatiska motoranpassningen" kan leda till felaktiga resultat!

OBS! Kontrollera motorns poltal efter den "automatiska motoranpassningen": Parameter 1-39!

- Ställ in I/O-modulens typ och IP-adress i Digital Data Interface (i förekommande fall). Settings → I/O Extension → IP / Type Select [▶ 49]
- Tilldela I/O-modulens in- och utgångar funktioner i Digital Data Interface. Settings → I/O Extension → Digital Inputs [▶ 49]
 - Settings \rightarrow I/O Extension \rightarrow Analog Inputs [\triangleright 50] (endast Wilo I/O 2)

Settings \rightarrow I/O Extension \rightarrow Relay Outputs [\triangleright 50]

Aktivera pump

- Sätt frekvensomvandlaren på "automatisk drift". Se frekvensomvandlarens monterings- och skötselanvisning: Tryck på manöverenhetens Auto On-knapp.
- 2. Sätt pumpen på "automatisk drift".

Function Modules → Operating Mode (pump) [▶ 53]

 Mät upp den karakteristiska kurva som ska användas som referens för att kunna använda igensättningsidentifiering.

Function Modules \rightarrow Clog Detection \rightarrow Clog Detection – Teach Power Curve [\triangleright 53]

6.4.3 Första konfigurationen: Systemläge "LSI"

- Fastställa en fast IP-adress för följande komponenter före första idrifttagningen:
- I/O-modul
- För varje frekvensomvandlare
- För varje pump
- Master–IP för systemåtkomst
- Notebook/pekskärm (Web HMI)

Konfigurera I/O-modul

- Signaltyp inställt för de analoga ingångarna på I/O-modulen (sätt jumpern på strömeller spänningsingång).
- Ställ in I/O-modulens IP-adress och subnätmask enligt den fastställda nätverkskonfigurationen.
 - Se I/O-modulens monterings- och skötselanvisning.
- 3. Anslut I/O-modulen till nätverket.

OBS! Förutom IP-adressen behöver I/O-modulen inga ytterligare programvaruinställningar!

Konfigurera frekvensomvandlare 1 till 4

OBS! Upprepa steg 1–3 för varje frekvensomvandlare!

- 1. Anslut frekvensomvandlaren till nätverket.
- 2. Ställ in frekvensomvandlarens IP-adress och subnätmask enligt den fastställda nätverkskonfigurationen.

Se frekvensomvandlarens monterings- och skötselanvisning: Parameter 12-0

 Sätt frekvensomvandlarens driftsätt på "Off".
 Se frekvensomvandlarens monterings- och skötselanvisning: Tryck på manöverenhetens Off-knapp.

Konfigurera pump 1 till 4

OBS! Upprepa steg 1–13 för varje pump!

- Anslut pumpen till DHCP-servern.
 För den första konfigurationen måste det finnas en DHCP-server i nätverket. Digital Data Interface är inställt på DHCP på fabriken. Det betyder att alla nödvändiga nätverksparametrar hämtas via DHCP-servern.
- Ställ in pumpens IP-adress och subnätmask enligt den fastställda nätverkskonfigurationen.
 Settings → Digital Data Interface → Network Interface Settings [▶ 43]
- 3. Anslut igen till den inställda IP-adressen.
- Användarkonto "Regular user": Ändra fabriksinställt lösenord.
 Öppna sidofältsmenyn och ändra användarprofilen. Ändra det fabriksinställda lösenordet för användarkonto "Regular User" [▶ 42]
- Ställ in tid/datum.
 För att kunna dokumentera alla ändringar i Digital Data Interface korrekt ska man ställa in aktuell tid och aktuellt datum.

Settings \rightarrow Clock [\triangleright 42]

6. Ställa in språk.

Settings → Menu Language [▶ 42]

Ställ in pumpens systemläge på "LSI".
 Settings → Digital Data Interface → System Mode Selection [▶ 44]

OBS! Vänta tills sidan uppdateras!

I systemläget "LSI" delas inställningarna och funktionerna upp i Master och Slave. Beakta översikten över Inställningar [▶ 41] och Funktionsmoduler [▶ 52].

Tilldela systemet pumpen.
 Settings → Digital Data Interface → LSI Mode System Settings [▶ 44]

OBS! Ange samma Master-IP-adress för varje pump!

9. Ställ in frekvensomvandlarens typ och IP-adress i Digital Data Interface.

- Genomför automatisk parametrering.
 Settings → Frequency Converter → Auto Setup [▶ 46]
- Ställ in frekvensomvandlarens ramptid i Digital Data Interface. Settings → Frequency Converter → Ramp Settings [▶ 46]
- Tilldela frekvensomvandlarens in- och utgångar funktioner i Digital Data Interface. Settings → Frequency Converter → Digital Inputs [▶ 46]
 - Settings \rightarrow Frequency Converter \rightarrow Relay Outputs [\triangleright 48]
 - Settings \rightarrow Frequency Converter \rightarrow Analog Outputs [\triangleright 48]
- Starta "Automatisk motoranpassning" på frekvensomvandlaren.
 Se frekvensomvandlarens monterings- och skötselanvisning: Parameter 1–29

OBSERVERA! Utför en fullständig "automatisk motoranpassning". Den reducerade "automatiska motoranpassningen" kan leda till felaktiga resultat!

OBS! Kontrollera motorns poltal efter den "automatiska motoranpassningen": Parameter 1-39!

Konfigurera systeminställningarna

- Öppna systemets Master-startsida. Ange Master-IP-adress eller klicka på hussymbolen för Slave-startsidan.
- Kontrollera inställningarna för klockslag/datum.
 Settings → Clock [▶ 42]
- Kontrollera språkinställningarna.
 Settings → Menu Language [▶ 42]
- 4. Ställ in I/O-modulens typ och IP-adress i Digital Data Interface. Settings → I/O Extension → IP / Type Select [▶ 49]
- Tilldela I/O-modulens in- och utgångar funktioner i Digital Data Interface. Settings → I/O Extension → Digital Inputs [▶ 49]
 - Settings \rightarrow I/O Extension \rightarrow Analog Inputs [\triangleright 50]

Settings \rightarrow I/O Extension \rightarrow Relay Outputs [\triangleright 50]

- 6. Välj reglersätt: Auto Mode Selection
 Function Modules → Operating Mode → Operating Mode (system) [▶ 55]
- 7. Ställ in systemgränserna.
 Function Modules → System Limits → Levels [▶ 56]
 Function Modules → System Limits → Dry Run Sensor Selection [▶ 56]
 Function Modules → System Limits → Pump Limits and Changer [▶ 56]

Function Modules \rightarrow System Limits \rightarrow Min/Max Frequency [\triangleright 57]

- 8. Konfigurera parameter för reglersätt:
 - Level Control
 Function Modules → Level Controller → Stop Level [▶ 58]
 Function Modules → Level Controller → Level 1 ... 6 [▶ 58]
 - PID
 - Function Modules → PID Controller → PID Settings [▶ 58]
 - Function Modules → PID Controller → Controller Parameter [▶ 59]
 - HE-Controller
 Function Modules → High Efficiency(HE) Controller → Control Settings [▶ 60]
 Function Modules → High Efficiency(HE) Controller → Pipe Settings [▶ 60]
 OBS! Utför "Beräkna ledning" om alla uppgifter om rörledning har sparats!
 Function Modules → High Efficiency(HE) Controller → Tank Geometry [▶ 61]

Aktivera pump

OBS! Upprepa steg 1–4 för varje pump och varje frekvensomvandlare!

- 1. Öppna pumpens Slave-startsida.
- Sätt frekvensomvandlaren på "automatisk drift".
 Se frekvensomvandlarens monterings- och skötselanvisning: Tryck på manöverenhetens Auto On-knapp.
- Sätt pumpen på "automatisk drift".
 Function Modules → Operating Mode (pump) [▶ 53]

 4. Mät upp den karakteristiska kurva som ska användas som referens för att kunna använda igensättningsidentifiering.
 Function Modules → Clog Detection → Clog Detection – Teach Power Curve [▶ 53]

Aktivera system

- 1. Öppna systemets **Master-startsida**.
- Sätt systemet i "automatisk drift": Operating Mode Selection
 Function Modules → Operating Mode → Operating Mode (system) [▶ 55]

6.5 Inställningar



OBS

Logga in användaren för att göra inställningarna!

Användarinloggning via sidofältsmenyn:

- Användarnamn: user
- Lösenord: user

Det fabriksinställda lösenordet ändras i samband med den första konfigurationen!

Översikt över inställningarna beroende på systemläget.

Inställningar	Systemläge			
	DDI	LPI	LSI-Master	LSI-Slave
Menu Language	•	•	•	-
Clock	•	•	•	-
Units	•	•	-	•
Digital Data Interface				
Network Interface Settings	•	•	-	•
Proxy Settings	•	•	-	•
System Mode Selection	•	•	-	•
LPI Control Settings	-	•	-	-
LSI Mode System Settings	-	-	-	•
Limits Temperature Sensors	•	•	-	•
Limits Vibration Sensors	•	•	-	•
Frequency Converter				
IP/Type Select	-	•	-	•
Auto Setup	-	•	-	•
Ramp Settings	-	•	-	•
Digital Inputs	-	•	-	•
Analog Inputs	-	•	-	-
Relay Outputs	-	•	-	•
Analog Outputs	-	•	-	•
I/O Extension				
IP/Type Select	•	•	•	-
Digital Inputs	•	•	•	-
Analog Inputs (endast Wilo IO 2)	•	•	•	-
Relay Outputs	•	•	•	-
Alarm / Warning Types				
Changeable Alarms	•	•	_	•
Changeable Warnings	•	•	-	•

Förklaring

 $- = finns inte, \bullet = finns$

6.5.1 Ändra det fabriksinställda lösenordet för användarkonto "Regular User"

Logged in as User	
Old password:	
New password:	
New password again:	
	Change my password

Öppna sidofältsmenyn och klicka på "Edit profile" för att ändra det fabriksinställda lösenordet.

- Old password: Mata in det nuvarande lösenordet (fabriksinställt: "user")
- New password: Mata in nytt lösenord:
 - Alfanumeriskt lösenord med min. två siffror..
- Längd: min. 6 tecken, max. 10 tecken.
- New password again: Bekräfta nytt lösenord.
- Klicka på, "Change my password" för att spara det nya lösenordet.

OBS! Kontakta kundsupporten om du skulle förlora lösenordet! Kundsupporten kan återställa det fabriksinställda lösenordet.

Menyspråket liksom hjälptexternas språk kan ställas in separat.

Select Language
Menu Language
English
Help Text Language
Deutsch
Save

Menu Language

6.5.3 Clock

6.5.2

Clock Settings	
Auto Time	00
Date / Time	2019-07-15 15:29:00
	Save

Det går att synkronisera eller manuellt ställa in datum– och tidsvisningen via NPT– protokollet.

Auto Time

Menu Language

• Help Text Language

Fabriksinställning: Engelska

Fabriksinställning: Engelska

Tid och datum synkroniseras via NTP-protokollet. Den önskade DTP-servern registreras i menyn "Network Interface Settings" (se menyn: "Settings → Digital Data Interface → Network Interface Settings"). Fabriksinställning: På

• Date / Time

För att ställa in tid och datum manuellt ska man inaktivera funktionen "Auto Time" samt klicka på fältet. Det öppnas ett fönster med kalender och två skjutreglage för timmar och minuter.

Fastställa enheterna:

- Temperature
 Fabriksinställning: °C
 Inmatning: °C, °F
- Vibration
 Fabriksinställning: mm/s
- Inmatning: mm/s, in/s
- Power
- Fabriksinställning: kW Inmatning: kW, hp
- Pressure
- Fabriksinställning: bar Inmatning: bar, psi
- Flow
- Fabriksinställning: l/s
- Inmatning: l/s, m³/h, US.liq.gal/min
- Level
- Fabriksinställning: m
- Inmatning: m, ft

Units Settings	
Temperature	< <u>~</u> c
Vibration	< mm/s >
Power	< kw >
Pressure	< bar >
Flow	< m³/h >
Level	< m >

6.5.5 Digital Data Interface

Network Interface Settings	\sim
Proxy Settings	\sim
System Mode Selection	\sim
LPI Control Settings	\sim
Limits Temperature Sensors	\sim
Limits Vibration Sensors	\sim

Grundinställningar för Digital Data Interface:

- Network Interface Settings
 Inställningar för nätverkskommunikationen
- Proxy Settings
- Inställningar för en proxy-server
- System Mode Selection (endast synlig f
 ör inloggade anv
 ändare) Val av
 önskat systeml
 äge (DDI, LPI, LSI)
- LPI Control Settings
 Inställning för pumpens förinställda börvärde
- Limits Temperature Sensors
 Gränsvärden för varning och larm
- Limits Vibration Sensors
 Gränsvärden för varning och larm

Grundinställningar för pumpens nätverksåtkomst till det lokala nätverket.

- Interface name Permanent namn på Ethernet-gränssnittet.
 IP Address Digital Data Interfaces IP-adress. Fabriksinställning: överförs via DHCP
 Subnet Mask
 - Digital Data Interfaces subnätmask. Fabriksinställning: överförs via DHCP
 - MAC Address

172.16.128.1

21621250

11898029

- Visning av MAC-adressen.
- Gateway IP Address
 Gatewayens (routerns) IP-adress.
 Fabriksinställning, överförs via DHC
 - Fabriksinställning: överförs via DHCP
- Enable DHCP

De lokala nätverksinställningarna skickas automatiskt via DHCP-protokollet. Fabriksinställning: På

Ange nedanstående uppgifter när DHCP-protokollet stängs av:

- IP Address
- Subnet Mask
- Gateway IP Address
- Custom DNS
 - OBSERVERA! Om man matar in ogiltiga värden kan man inte längre komma åt pumpen när man har sparat!
- Use DNS from DHCP DNS-serverns IP-adress skickas via DHCP-protokollet.
 Fabriksinställning: På Om den här funktionen eller DHCP-protokollet är avstängt ska man ange DNS-serverns IP-adress manuellt.
- Custom DNS

DNS-serverns IP-adress.

- Use NTP from DHCP DHCP-servern skickar aktuell tid och datum via NTP-protokollet.
 Fabriksinställning: In Om den här funktionen eller DHCP-protokollet frånkopplas ska man mata in IP-adressen/ domäner för NTP-servern för hand.
- Custom NTP Server Adress för NTP-servern för tidsynkroniseringen. Fabriksinställning: pool.ntp.org
- Transferred Bytes/Received Bytes
 Visning av de skickade och mottagna datapaketen.

6.5.5.1 Network Interface Settings

Network Interface Settings

Interface name

IP Address

Subnet Mask

MAC Address

Enable DHCP

Gateway IP Address

Use DNS from DHCP

Use NTP from DHCP

Transferred Bytes

Received Bytes

6.5.5.2 Proxy Settings

6.5.5.3 System Mode Selection

System Mode Selection

System Mode

Proxy Settings	^
Enable Proxy	
Server URL	
Port	
Username	
Password	
	Save

<

LSI

Grundinställningar för åtkomst till nätverket via en proxy-server.

- Enable Proxy
- Fabriksinställning: Av
- Server URL
- Proxy-serverns domäner eller IP-adress.
- Port
 - Nätverksport varigenom kommunikationen till servern äger rum.
- Username
- Användarnamn
- Password
- Lösenord

Styrningen har tre olika systemlägen: "DDI", "LPI" och "LSI". Möjliga systemlägen friges via licensnyckel. Systemlägena är bakåtkompatibla.

 System Mode Selection Fabriksinställning: licensberoende Inmatning: DDI, LPI, LSI

Beskrivning av de enskilda systemlägena:

Systemläge DDI

Systemläge utan alla styrningsfunktioner. Värdena för temperatur– och vibrationssensorerna registreras, analyseras och sparas. Pumpen och frekvensomvandlaren (om det finns en sådan) styrs via den driftansvariges överordnade styrning.

Systemläge LPI

Systemläge med styrningsfunktion för frekvensomvandlare och blockeringsidentifiering. Parkopplingen pump/frekvensomvandlare arbetar som en enhet och frekvensomvandlaren styrs via pumpen. Detta innebär att man kan starta blockeringsidentifieringen och vid behov rengöringen. Pumpens nivåberoende styrning genomförs via den driftansvariges överordnade styrning.

Systemläge LSI Systemläge för fullständig styrning av pumpstationen med upp till fyra pumpar. I det här fallet arbetar en pump som master och alla övriga pumpar som slavar. Masterpumpen styr alla övriga pumpar beroende på de anläggningsberoende parametrarna.

Grundinställningar för systemläget "LPI".

Control Source

Förinställt börvärde från den överordnade styrningen.

Fabriksinställning: Analog

Inmatning: Analog, Bus, Fix frequency

– Analog

Den överordnade styrningens värden skickas analogt till frekvensomvandlaren eller en I/O-modul. **OBS! En analog ingång måste konfigureras med värdet "Börvärde"!**

– Bus

Den överordnade styrningens värden skickas till pumpen via Ethernet-nätverket. ModBus TCP eller OPC UA används som kommunikationsprotokoll.

- Fix frequency
- Pumpen körs med en fast frekvens.
- Fix Frequency Value

Om man i inställningen "Control Source" väljer värdet "Fix frequency" ska den aktuella frekvensen registreras här.

Fabriksinställning: 0 Hz

Inmatning: 25 Hz till max. frekvens (f_{op}) enligt typskylt





6.5.5.5 LSI Mode System Settings

6.5.5.6 Limits Temperature Sensors

Limits Temperature Sensors

Temp. Input 1 - Warning

Temp. Input 2 - Warning

Temp. Input 3 - Warning

Temp. Input 4 - Warning

Temp. Input 5 - Warning

Temp. Input 1 - Trip

Temp. Input 2 - Trip

Temp, Input 3 - Trip

Temp. Input 4 - Trip

Temp. Input 5 - Trip

LSI Mode System Settings	^
Enable	•
Master IP	172.18.232.11
	Save

Sammanfattning av upp till fyra pumpar i ett system.

- Enable
 - Aktivera pump i system.
 - Fabriksinställning: från
- Master IP

100

110

100

110

100

110 90

100

90

100

Fast IP-adress som kan nås via systemet, inkl. systemstartsidan. IP-adressen måste anges av driftansvarig! Pumpens tillhörighet i systemet definieras över denna statiska IP-adress. Ange Master IP för alla pumpar i ett system. Master-funktionen tilldelas automatiskt en pump i systemet (redundant Master).

OBS! Konfigurera alla IP-adresser (Slave och Master) i samma subnät!

Översikt över möjliga temperatursensorer och inmatning av gränsvärden.

Översikt över temperatursensorer

Nr	Beskrivning	Display
Temp. Ingång 1	Lindningstemperatur 1	Winding Top/Bot 1
Temp. Ingång 2	Lindningstemperatur 2	Winding 2
Temp. Ingång 3	Lindningstemperatur 3	Winding 3
Temp. Ingång 4	Motorlagertemperatur uppe	Bearing Top 4
Temp. Ingång 5	Motorlagertemperatur nere	Bearing Bot 5

Inmatning av gränsvärdena

- Temp. Input 1 Warning Gränsvärde för varning i °C.
 Fabriksinställning: förinställt värde på fabrik Inmatning: 0 °C upp till fabriksinställt värde
- Temp. Input 1 Trip Gränsvärde för avstängning av pumpen i °C.
 Fabriksinställning: fabriksinställt värde Inmatning: 0 °C upp till fabriksinställt värde. Värdet måste vara 2 °C högre än gränsvärdet för varning.

Förklaring

"1" fungerar som platshållare för ingångsnumren 1 till 5.

6.5.5.7 Limits Vibration Sensors

Limits Vibration Sensors		^
Vibration X - Warning	mm/s	15
Vibration X - Trip	mm/s	50
Vibration Y - Warning	mm/s	15
Vibration Y - Trip	mm/s	50
Vibration Z - Warning	mm/s	12
Vibration Z - Trip	mm/s	50
Vibration Input 1 - Warning	mm/s	50
Vibration Input 1 - Trip	mm/s	50
Vibration Input 2 - Warning	mm/s	50
Vibration Input 2 - Trip	mm/s	50

Översikt över de möjliga vibrationssensorerna och inmatning av gränsvärdena.

Översikt över svängningssensorer

Nr	Beskrivning	Display
Svängning X, Y, Z	Vibrationssensor i DDI	VibX, VibY, VibZ
Svängning ingång 1/ingång 2	lngång för extern svängningssensor	VibHut, VibTop, VibBot

Inmatning av gränsvärdena

- Vibration X Warning
 - Gränsvärde för varning i mm/s.
 - Fabriksinställning: fabriksinställt värde
 - Inmatning: 0 % upp till fabriksinställt värde
- Vibration X Trip
 - Gränsvärde för avstängning av pumpen i mm/s.
 - Fabriksinställning: fabriksinställt värde
 - Inmatning: 0 % upp till fabriksinställt värde. Värdet måste vara 2 % högre än gränsvärdet för varning.

Förklaring

"X" fungerar som platshållare för ingångsnumren X, Y, Z, 1 eller 2.

6.5.6 **Frequency Converter**

IP / Type Select	\sim	
Auto Setup	\sim	
Ramp Settings	\sim	
Digital Inputs	\sim	
Analog Inputs	\sim	
Relay Outputs	\sim	
Analog Outputs	\sim	

Grundinställningar för frekvensomvandlaren:

- IP / Type Select
- Inställningar för kommunikation med frekvensomvandlaren
- Auto Setup
- Automatisk konfiguration av frekvensomvandlaren
- Ramp Settings
- Tidsinställningar för påkörnings- och bromsramp
- Digital Inputs Konfiguration av digitala ingångar.
- Analog Inputs Konfiguration av analoga ingångar.
- **Relay Outputs**
- Konfiguration av reläutgångar.
- Analog Outputs Konfiguration av analoga utgångar.

Grundinställning för kommunikation mellan pump och frekvensomvandlare.

- IP Address Frekvensomvandlarens IP-adress. 192 168 179 152 Type Select Välj passande frekvensomvandlare.
- Fabriksinställning: Wilo-EFC

WILO EFC

6.5.6.2 Auto Setup

6.5.6.1 IP / Type Select

IP / Type Select

IP Address

Type Select

Auto Setup	^
Start Parameter Transfer	

Med den automatiska parametreringen konfigurerar Digital Data Interface den anslutna frekvensomvandlarens grundinställningar. Observera följande punkter:

- Den automatiska parametreringen skriver över alla inställningar i frekvensomvandlaren!
- Den automatiska parametreringen konfigurerar de digitala ingångarnas beläggning!
- Genomför den automatiska motoranpassningen i frekvensomvandlaren efter den automatiska parametreringen!

Genomför automatisk parametrering.

- Frekvensomvandlarens IP-adress är inlagd. 1
- Korrekt frekvensomvandlare har valts.
- Frekvensomvandlaren står på "Stopp" ✓
- Klicka på "Start Parameter Transfer" 1.
- 2. "Auto Setup" startar.
- I slutet av överföringen visas meddelandet "Succesfully Completed". 3.

6.5.6.3 Ramp Settings

Ramp Settings		^
Starting Ramp	S	5
Braking Ramp	S	5
		Save

- Starting Ramp
 - Tidsinställning i sekunder. Fabriksinställning: 5 s Inmatning: 1 till 20 s
 - Braking Ramp Tidsinställning i sekunder. Fabriksinställning: 5 s Inmatning: 1 till 20 s

6.5.6.4 Digital Inputs

Digital Inputs	^
Input 18 Function	Start
Input 19 Function	< Not In Use >
Input 27 Function	External Off (Inverse)
Input 29 Function	< Not In Use >
Input 32 Function	< Not In Use >
Input 33 Function	PTC/WSK
Input 37 Function	Safe Torque Off (optional)

Tilldelning av de tillgängliga funktionerna till respektive ingångar. Ingångsplintarnas beteckning överensstämmer med beteckningen på frekvensomvandlaren Wilo-EFC.

Via den automatiska parametreringen tilldelas följande ingångar permanent i förväg:

- Input 18 Function
- Funktion: Start

Beskrivning: På–/av–signal från den överordnade styrningen.

• Input 27 Function

Funktion: External Off (Inverse)

Beskrivning: Fjärravstängning via separat omkopplare. **OBS! Ingången kopplar** frekvensomvandlaren direkt!

- Input 33 Function
 - Funktion: PTC/WSK

Beskrivning: Anslutning av temperaturgivare i motorlindningen på hårdvarusidan

Input 37 Function

Funktion: Safe Torque Off (STO) – säker avstängning
Beskrivning: hårdvarubaserad avstängning av pumpen via frekvensomvandlaren,
oberoende av pumpstyrningen. Automatisk omstart fungerar inte (återinkopplingsspärr).
FARA! Om pumpen används inom explosionsfarliga områden ska man här ansluta en
hårdvarubaserad temperaturgivare och ett torrkörningsskydd! Installera i det här fallet
instickskortet "MCB 112", som kan beställas som tillval, i frekvensomvandlaren.

För nedanstående ingångar får man tilldela de tillgängliga funktionerna fritt:

- Input 19 Function
- Input 29 Function
- Input 32 Function

Fabriksinställning: Not In Use Inmatning:

- High Water

Signal för översvämningsnivå.

Dry Run

Signal för torrkörningsskydd.

- Leakage Warn
 Signal för extern övervakning av tätningskammaren. Vid fel ges ett varningsmeddelande.
- Leakage Alarm

Signal för extern övervakning av tätningskammaren. Pumpen stängs av vid fel. Det fortsatta beteendet kan ställas in via larmtypen i konfigurationen.

Reset

Extern signal för att återställa felmeddelanden.

High Clogg Limit

Aktivera den högre toleransen ("Power Limit – High") för blockeringsidentifieringen.

OBS! Ingångarnas tilldelning måste överensstämma med den maskinvarubaserade beläggningen på frekvensomvandlaren!

Tilldelning av de tillgängliga funktionerna och ingångstyperna för respektive ingångar. Ingångsplintarnas beteckning överensstämmer med beteckningen på frekvensomvandlaren Wilo-EFC.

Följande ingångar kan konfigureras:

- Input 53 Function
- Input 54 Function

OBS! Tilldelningen måste stämma överens med beläggningen på frekvensomvandlaren på hårdvarusidan!

- Input 53 Function/Input 54 Function Fabriksinställning: Not In Use Inmatning:
 - External Control Value

Förinställt börvärde för styrning av pumpvarvtalet som analog signal via den överordnade styrningen.

6.5.6.5 Analog Inputs

Analog Inputs	^
Input 53 Function	< Not In Use
Input 53 Type	< 420mA >
Input 53 Scale Max	1
Input 54 Function	< Not In Use
Input 54 Type	< 420mA >
Input 54 Scale Max	1

Level

Registrering av den aktuella nivån för dataregistrering. Basis för funktionerna "stigande" och "sjunkande" nivå vid den digitala utgången.

- Pressure
 - Registrering av det aktuella systemtrycket för dataregistrering.
- Flow

Registrering av det aktuella flödet för dataregistrering.

• Input 53 Type/Input 54 Type

Ställ även in signaltyp (spänning (U) eller ström (I)) hårdvarubaserat på frekvensomvandlaren. Observera frekvensomvandlarens monterings– och skötselanvisning! Fabriksinställning: 4...20 mA

Inmatning:

- 0...20 mA
- 4...20 mA
- 0...10 V
- Input 53 Scale Max/Input 54 Scale Max
 - Fabriksinställning: 1

Inmatning: Maximalt värde som reellt talvärde med enhet. Enheterna för reglervärderna är:

- Level = m
- Pressure = bar
- Flow = l/s
- skiljetecken för decimaler: Punkt

Tilldelning av de tillgängliga funktionerna till respektive utgång. Utgångsterminalernas beteckning överensstämmer med beteckningen på frekvensomvandlaren Wilo–EFC.

Följande utgångar kan konfigureras:

Relay 1 Function

Not In Use

Not In Use

15

.

.

Relay 2 Function

OBS! Tilldelningen måste stämma överens med beläggningen på frekvensomvandlaren på hårdvarusidan!

- Relay 1 Function/Relay 2 Function Fabriksinställning: Not In Use Inmatning:
 - Run
 - Individuell driftsignal från pumpen
 - Rising Level
 Meddelande vid stigande nivå.
 - Falling Level Meddelande vid sjunkande nivå.
 - Error
 - Individuellt felmeddelande från pumpen: Larm.
 - Warning Individuellt felmeddelande från pumpen: Varning.
 - Cleaning
 - Meddelande när pumpens rengöringssekvens startas.
- Relay 1 Invert/Relay 2 Invert
 Utgångens arbetssätt: normalt eller inverterat.
 Fabriksinställning: Av (standard)

6.5.6.7 Analog Outputs

6.5.6.6 Relay Outputs

Relay Outputs

Relay 1 Function

Relay 1 Invert

Relay 2 Function

Relay 2 Invert

Analog Outputs		~
Output 42 Function	< Not In Use	>
Output 42 Type	< 020mA	>
Output 42 Scale Max		1
	Course	Ē

- Tilldelning av de tillgängliga funktionerna till respektive utgång. Utgångsterminalernas beteckning överensstämmer med beteckningen på frekvensomvandlaren Wilo-EFC. Följande utgångar kan konfigureras:
- r oljande degangar kan konniga
- Output 42 Function

OBS! Tilldelningen måste stämma överens med beläggningen på frekvensomvandlaren på hårdvarusidan!

- Output 42 Function Fabriksinställning: Not In Use Inmatning:
 - Frequency
 Utmatning av den aktuella är-frekvensen.
 - Level

Utmatning av den aktuella nivån. OBS! För utmatningen måste man ansluta en lämplig signalgivare vid en ingång!

Pressure

Utmatning av det aktuella driftstrycket. OBS! För utmatningen måste man ansluta en lämplig signalgivare vid en ingång!

Flow

Utmatning av flödesmängden. OBS! För utmatningen måste man ansluta en lämplig signalgivare vid en ingång!

- Output 42 Type Fabriksinställning: 4...20 mA Inmatning:
 - 0...20 mA
 - 4...20 mA
 - Output 42 Scale Max

Fabriksinställning: 1 Inmatning: Maxvärde som faktiskt numeriskt värde utan enhet, skiljetecken för decimaler:

Punkt

Grundinställningar för I/O-modulerna (utökade ingångar/utgångar):

- IP / Type Select Inställningar för kommunikation med I/O-modulen
 Digital Inputs
- Konfiguration av digitala ingångar.
- Analog Inputs Konfiguration av de analoga ingångarna (finns endast i Wilo I/O 2).
- Relay Outputs Konfiguration av reläutgångar. Antalet utgångar beror på vald I/O-modul.

Grundinställning för kommunikationen mellan pump och I/O-modul.

- Enable I/O Extension
 Sätta på/stänga av funktion.
 Fabriksinställning: Av
- IP Address
 - I/O-modulens IP-adress.
- Type Select
 Välj I/O-modul.
 Fabriksinställning: Wilo IO 1
 Inmatning: Wilo IO 1 (ET-7060), Wilo IO 2 (ET-7002)

Tilldelning av de tillgängliga funktionerna till respektive ingångar. Ingångsplintarnas beteckningen stämmer överens med beteckningen på I/O-modulen. För nedanstående ingångar får man tilldela de tillgängliga funktionerna fritt:

- Input 1 Function
- Input 2 Function
- Input 3 Function
- Input 4 FunctionInput 5 Function
- Input 6 Function
 - Fabriksinställning: Not In Use Inmatning: OBS! I LPI-systemläge är funktionerna på I/O-modulen samma som på frekvensomvandlaren. Följande beskrivning rör LSI-systemläget.

6.5.7 I/O Extension

IP / Type Select	\sim
Digital Inputs	\sim
Analog Inputs	\sim
Relay Outputs	\sim

6.5.7.1 IP / Type Select

IP / Type Select	^
Enable I/O Extension	-
IP Address	192.168.1.201
Type Select	< WILO IO 2
	Save

6.5.7.2 Digital Inputs

Digital Inputs	^
Input 1 Function	< Not In Use >
Input 2 Function	< Not In Use >
Input 3 Function	< Not In Use >
Input 4 Function	< Not In Use >
Input 5 Function	< Not In Use >
Input 6 Function	< Not In Use >
	Save

- High Water
 Signal för översvämningsnivå.
- Dry Run
 Signal för torrkörningsskydd.
- Reset
 - Extern signal för att återställa felmeddelanden.
- System Off
 Extern signal för till-/frånslagning av systemet.
- Trigger Start Level
 Starta tömningen. Pumpschaktet töms till frånslagningsnivån.
- Alternative Start Level
 - Aktivera den alternativa tillkopplingsnivån.

OBS! Tilldelningen måste stämma överens med den hårdvarubaserade beläggningen på I/ O-modulen!

Tilldelning av de tillgängliga funktionerna till respektive ingångar. Ingångsplintarnas beteckningen stämmer överens med beteckningen på I/O-modulen. För nedanstående ingångar får man tilldela de tillgängliga funktionerna fritt:

- Input 1 Function
- Input 2 Function
- Input 3 Function

Inställningar

- Input 1 Function ... Input 3 Function
- Fabriksinställning: Not In Use

Inmatning:

OBS! I LPI-systemläge är funktionerna på I/O-modulen samma som på frekvensomvandlaren. Följande beskrivning rör LSI-systemläget.

Level

Förinställt börvärde för reglersätten i LSI-systemläge.

OBS! Förutsättning för LSI-systemläget! Programmera en ingång med denna funktion.

Pressure

Registrering av det aktuella systemtrycket för dataregistrering.

- OBS! Kan användas som reglervärde för PID-regulatorn!
- Flow

Registrering av det aktuella flödet för dataregistrering.

OBS! Kan användas som reglervärde för PID- och HE-regulatorn!

External Control Value

Förinställt börvärde för styrning av pumpstationen som analog signal via den överordnade styrningen. OBS! I LSI-systemläge arbetar pumpstationen oberoende av en överordnad styrning. Om försinställningen av börvärdet måste utföras av en överordnad styrning måste du kontakta kundsupport!

• Input 1 Type ... Input 3 Type

Det valda mätområdet skickas till I/O-modulen. **OBS! Ställ in signaltypen (ström eller spänning) på hårdvarusidan. Observera fabrikantens anvisning!** Fabriksinställning: 4 till 20 mA

Inmatning:

- 0 till 20 mA
- 4 till 20 mA
- 0 till 10 V
- Input 1 Scale Max ... Input 3 Scale Max
 - Fabriksinställning: 1

Inmatning: Maximalt värde som reellt talvärde med enhet. Enheterna för reglervärderna är:

- Level = m
- Pressure = bar
- Flow = l/s

skiljetecken för decimaler: Punkt

Analog Inputs	^
Input 1 Function	< Not In Use
Input 1 Type	< 420mA >
Input 1 Scale Max	1
Input 2 Function	< Not In Use
Input 2 Type	< 420mA >
Input 2 Scale Max	1
Input 3 Function	< Not In Use
Input 3 Type	< 420mA >
Input 3 Scale Max	1
	Favo

6.5.7.4 Relay Outputs

Relay Outputs	^	
Relay 1 Function	< Not In Use >	
Relay 1 Invert	•	ð
Relay 2 Function	< Not In Use >	
Relay 2 Invert	•	9
Relay 3 Function	< Not In Use >	
Relay 3 Invert	•	

Tilldelning av de tillgängliga funktionerna till respektive utgång. Utgångsterminalernas beteckningen stämmer överens med beteckningen på I/O-modulen. För de nedanstående utgångarna kan man tilldela de tillgängliga funktionerna fritt:

- Relay 1 Function
- Relay 2 Function
- Relay 3 Function
- Relay 4 Function
- Relay 5 Function
- Relay 6 Function

OBS! Wilo IO 2 har endast tre reläutgångar!

Inställningar

 Relay 1 Function ... Relay 6 Function Fabriksinställning: Not In Use

Inmatning:

OBS! I LPI-systemläge är funktionerna på I/O-modulen samma som på frekvensomvandlaren. Följande beskrivning rör LSI-systemläget.

- Run
 - Summadriftmeddelande
- Rising Level
 - Meddelande vid stigande nivå.
- Falling Level Meddelande vid sjunkande nivå.
- System Warning
 Summalarm: Varning.
- System Error
 Summalarm: Fel.
- Cleaning Meddelande n\u00e4r en pumps reng\u00f6ringssekvens \u00e4r aktiv.
- Relay 1 Function ... Relay 6 Function Utgångens arbetssätt: normalt eller inverterat. Fabriksinställning: från (normal)

6.5.8 Alarm / Warning Types

Changeable Alarms	~
Changeable Warnings	\sim

6.5.8.1 Changeable Alarms

Changeable Alarms	^
Dry Run Detected	Alarm Type B
Leakage (External Input)	Alarm Type B
Temp. Sensor 1 Trip	Alarm Type B
Temp. Sensor 2 Trip	Alarm Type B
Temp. Sensor 3 Trip	Alarm Type B
Temp. Sensor 4 Trip	Alarm Type B
Temp. Sensor 5 Trip	Alarm Type B
Motor Overload	Alarm Type B
Motor Overtemp.	Alarm Type B
	Save

För de visade larmmeddelandena kan man tilldela följande prioriteringar:

Alert Type A: Pumpen stängs av vid fel. Larmsignalen måste återställas manuellt:
 Reset Error på startsidan

För vissa larm- och varningsmeddelanden kan prioriteringen fastställas i två steg.

- Funktion "Reset" på en av frekvensomvandlarens digitala ingångar eller I/O-modulen
 Motsvarande signal via fältbuss
- Alert Type B: Pumpen stängs av vid fel. När felet har åtgärdats återställs larmsignalen automatiskt.

6.5.8.2 Changeable Warnings

Changeable Warnings	^
Emerged Operation Trigger	Warning Type C
Clog Detection	Varning Type D
Vibration X - Warning	Warning Type C
Vibration Y - Warning	Warning Type C
Vibration Z - Warning	Warning Type C
Vibration Input 1 - Warning	Warning Type C
Vibration Input 2 - Warning	Warning Type C

För de visade varningsmeddelandena kan man tilldela följande prioriteringar:

- Warning Type C: De här varningarna kan koppla en av frekvensomvandlarens reläutgångar eller I/O-modulen.
- Warning Type D: Dessa varningar visas och dokumenteras endast.

6.6 Funktionsmoduler

Översikt över funktionerna beroende på systemläget.

Funktionsmoduler	System	Systemläge		
	DDI	LPI	LSI-Master	LSI-Slave
Pump Kick	-	•	-	•
Emerged Operation	-	•	-	•
Operating Mode (pump)	-	•	-	•
Clog Detection	-	•	-	•
Anti-Clogging Sequence	-	•	-	•
Operating Mode (system)	-	-	•	-
System Limits	-	-	•	-
Level Controller	-	-	•	-
PID Controller	-	-	•	-
High Efficiency(HE) Controller	-	-	•	-

Förklaring

- = finns inte, • = finns

6.6.1 Pump Kick

Pump Kick		
Enable		
Begin time	h:m	02:00
End time	h:m	02:00
Motor Frequency	Hz	35
Time Interval	h	24
Pump Runtime	S	10

För att undvika långa driftstopp för pumpen kan man sätta igång en cyklisk pumpning.

- Enable
 - Sätt på och stäng av funktionen.
- Fabriksinställning: Av
- End time och Begin time Utanför den här tidsperioden är det inte längre nödvändigt med cyklisk pumpning. Fabriksinställning: 00:00 Inmatning: hh:mm
- Motor Frequency Driftfrekvens för den cykliska pumpningen Fabriksinställning: 35 Hz
 - Inmatning: 25 Hz till max. frekvens enligt typskylten
- Time Interval Tillåten driftstopptid mellan två cykliska pumpningar. Fabriksinställning: 24 h Inmatning: 0 till 99 h.
- Pump Runtime
 Pumpens gångtid vid cyklisk pumpning.
 Fabriksinställning: 10 s
 Inmatning: 0 till 30 s

6.6.2 **Emerged Operation**

Emerged Operation		
Emerged Operation		
Restart Hysteresis	°C	5
Temperature Limit	°C	100
Operating Mode	On/Off ⊛	PID O

Motorlindningen är utrustad med en temperaturövervakning. Med den här övervakningen kan pumpen användas under ej nedsänkt drift utan att max. lindningstemperatur uppnås. Temperaturen registreras via Pt100-sensor.

Enable

Sätt på och stäng av funktionen. Fabriksinställning: Av

Restart Hysteresis •

> Temperaturdifferens i förhållande till gränstemperaturen efter vilket det följer en återinkoppling. OBS! Behövs endast för driftsättet "Tvåpunktsreglage"! Fabriksinställning: 5 °C Inmatning: 1 till 20 °C

Temperature Limit

När den inställda gränstemperaturen uppnås aktiveras temperaturbegränsaren. Fabriksinställning: Tröskelvärde för varning vid lindningstemperatur från fabrik Inmatning: 40 °C till avstängningstemperatur lindning från fabrik

• Operating Mode Fabriksinställning: On/Off

Inmatning: On/Off (tvåpunktsreglage) eller PID

On/Off (tvåpunktsreglage)

När den inställda gränstemperaturen har uppnåtts stänger pumpen av. Så fort som lindningstemperaturen har reducerats med det inställda hysteresvärdet sätts pumpen på igen.

- PID

För att förhindra att pumpen stängs av regleras motorvarvtalet i förhållande till lindningstemperaturen. Motorvarvtalet reduceras vid stigande lindningstemperatur. På så sätt kan pumpen användas längre.

6.6.3 **Operating Mode (pump)**

	Operating Mode Selection
Operating Mode	Fastställ i vilket driftsätt pumpen används.
Operating Mode Selection Auto Frequency in Manual Mode Fig	 Fabriksinställning: Av Inmatning: Auto, Manual eller Off Off
Save	Pump från.
	 Manual Sätt på pump för hand. Pumpen går tills man klickar på knappen "Off" eller avstängningsnivån uppnås. OBS! Lägg in en frekvens för driftpunkten för den manuella driften! (Se menyn: "Function Modules → Operating Mode → Frequency in Manual Mode") OBS! systemläge "LSI": manuell drift är endast möjlig när masterdriftsättet är inställt på "Av"!
	 Auto Automatisk drift av pumpen. Systemläge "LPI": Förinställt börvärde via överordnad styrning. Systemläge "LSI": Förinställt börvärde via systemmastern.
	 Frequency in Manual Mode Förinställd frekvens för driftpunkten vid manuell drift. Fabriksinställning: 0 Hz Inmatning: 25 Hz till max. nominell frekvens enligt typskylt
6.6.4 Clog Detection	Pumpen har en algoritm som kan identifiera blockering i hydrauliken. Basen för algoritmen är
Teach Power Curve	en avvikelse från märkeffekten i förhållande till referenskurvan. Referenskurvan mäts via en
Detection Cotting	"Inlärningsfas". Ramvillkoren för blockeringsidentifieringen sparas i "Inställningar".

6.6.4.1 Clog Detection – Teach Power Curve

Start	Teach (Pump starts!)	
Minimum Motor Frequency	Hz	30
Maximum Motor Frequency	Hz	50

För att aktivera blockeringsidentifieringen är det nödvändigt att mäta en referenskurva.

- Minimum Motor Frequency
 - Minimal frekvens från vilken blockeringsidentifieringen arbetar.
 - Fabriksinställning: 30 Hz
 - Inmatning: 1 Hz till max. nominell frekvens enligt typskylt
- Maximum Motor Frequency
- Maximal frekvens till vilken blockeringsidentifieringen arbetar. Fabriksinställning: Nominell frekvens enligt typskylt Inmatning: 1 Hz till max. nominell frekvens enligt typskylt

När alla värden är inställda ska man starta programmeringsfasen genom att trycka på knappen "Start Teach (Pump starts!)". På bildskärmen visas ett meddelande när programmeringsfasen har avslutats.

OBS! Det genomförs ingen blockeringsidentifiering under programmeringsfasen!

Definition av ramvillkoren för blockeringsidentifieringen. **OBS! Spara en referenskurva för att kunna aktivera blockeringsidentifieringen!** (→ "Teach Power Curve")

Enable

- Sätt på och stäng av funktionen. Fabriksinställning: Av
- Power Volatility Limit
 Tillåten variation i förhållande till den genomsnittliga effektförbrukningen i %.
 Fabriksinställning: 2 %
 Inmatning: 0 till 100 %
- Volatility Trigger Delay
 Om den tillåtna variationen i förhållande till den genomsnittliga effektförbrukningen under den inställda tiden är större än den tillåtna variationen startas en rengöringsprocess. Fabriksinställning: 10 s Inmatning: 0 till 60 s
 - Power Limit Tillåten variation i förhållande till referenskurvan i %. Fabriksinställning: 10 % Inmatning: 0 till 100 %
 - Power Limit Trigger Delay Om den tillåtna effektavvikelsen i förhållande till referenskurvan över den inställda tiden är större än den tillåtna avvikelsen startas en rengöringscykel. Fabriksinställning: 10 s Inmatning: 0 till 60 s
 - Power Limit High Tillåten variation i förhållande till referenskurvan i %, när digitalingången "High Clog Limit" är aktiv.
 Fabriksinställning: 15 % Inmatning: 0 till 100 %
 - Power Rise Limit
 - Jämförelse av genomsnittlig effektförbrukning under normal drift och blockeringsidentifiering. Den genomsnittliga effektförbrukningen registreras under normal drift samt under blockeringsidentifieringen. Registreringstiden har ställts in på fabriken. Båda värdena jämförs med varandra. Om värdet under blockeringsidentifieringen ligger över värdet vid normal drift med den inställda faktorn startas en rengöringscykel. Fabriksinställning: 3 % Inmatning: 0 till 100 %
 - Frequency Change Latency Tid efter ett frekvensbyte innan nya mätuppgifter sparas för beräkningarna. Fabriksinställning: 5 s Inmatning: 0 till 60 s

6.6.4.2 Clog Detection – Detection Settings

Detection Settings		^
Enable		-
Power Volatility Limit	%	2
Volatility Trigger Delay	S	10
Power Limit	%	10
Power Limit - High	9/0	15
Power Limit Trigger Delay	S	10
Power Rise Limit	9/0	3
Frequency Change Latency	S	5

6.6.5 Anti-Clogging Sequence

Anti-Clogging Sequence		
Enable		•
Enable at Pump Start		•
Forward Motor Frequency	Hz	38
Forward Run Time	S	6
Backward Motor Frequency	Hz	30
Backward Run Time	S	6
Stop Time	S	5
Cycles per Sequence		4
Maximum Sequences per Hour		3
Ramp Up	S	2
Ramp Down	S	2
		Save

När blockeringsidentifieringen är på kan pumpen vid behov starta en rengöringssekvens. Pumpen kör omväxlande flera gånger fram och tillbaka för att kunna lossa och pumpa bort blockeringen.

- Enable
 Sätt på och stäng av funktionen.
 Fabriksinställning: Av
- Enable at Pump Start
 Före pumpning startas alltid en rengöringssekvens.
 Fabriksinställning: Av
- Forward Motor Frequency
 Förinställd frekvens för körning framåt under rengöringssekvensen.
 Fabriksinställning: 38 Hz
 Inmatning: 0 till 60 Hz
- Forward Run Time Gångtid för körning framåt. Fabriksinställning: 6 s Inmatning: 0 till 30 s
- Backward Motor Frequency
 Förinställd frekvens för körning bakåt under rengöringssekvensen.
 Fabriksinställning: 30 Hz
 Inmatning: 0 till 60 Hz
- Backward Run Time Gångtid för körning bakåt. Fabriksinställning: 6 s Inmatning: 0 till 30 s
- Stop Time Driftstopptid mellan körning framåt och bakåt.
 Fabriksinställning: 5 s Inmatning: 0 till 10 s
- Cycles per Sequence Antal körningar framåt och bakåt under en rengöringssekvens. Fabriksinställning: 4 Inmatning: 1 till 10
- Maximum Sequences per Hour Max. antal rengöringssekvenser under en timme. Fabriksinställning: 3 Inmatning: 1 till 10
- Ramp Up Motorns starttid på 0 Hz till den inställda frekvensen.
 Fabriksinställning: 2 s Inmatning: 0 till 10 s
- Ramp Down Motorns avstängningstid från den inställda frekvensen till 0 Hz. Fabriksinställning: 2 s Inmatning: 0 till 10 s

Fastställa grundinställningarna för systemet.

- Operating Mode Selection
 Fastställa i vilket driftsätt systemet arbetar.
 Fabriksinställning: Off
 Inmatning: Auto, Off
 - Off
 - System från. Manuell drift av de enskilda pumparna möjlig via respektive pumps startsida.

– Auto

Automatisk drift av systemet via den inställda regulatorn under "Auto Mode Selection".

Level Contro

Operating Mode (system)

6.6.6

Operating Mode

Auto Mode Selection

Trigger emptying sump

Operating Mode Selection

6.6.7 System Limits

	rasistana inatha anvanannysylanser for systemet.
Levels	Levels
Dry Run Sensor Selection	Fastställa nivå för översvämning och torrkörningsskydd.
Pump Limits and Changer	Dry Run Sensor Selection
Min/Max Frequency	Fastställa signalkällan för torrkörning.
Start Frequency	Pump Limits and Changer
Alternative Stop Level	Inställningar för regelbundet pumpskifte.
	Min/Max Frequency

Auto Mode Selection

Trigger emptying sump

Fabriksinställning: Level Control

fyllnadsnivåidentifieringen har nåtts.

Fastställa vilken regulator som styr systemet.

Inmatning: Level Control, PID, HE-Controller

Fastställa tillåtna användningsgränser för systemet-

- Min/Max Frequency
 Fastställa minimal och maximal driftfrekvens.
- Start Frequency Fastställa en högre driftfrekvens vid pumpstart.
- Alternative Stop Level Ytterligare frånslagningsnivå för fullständig tömning av pumpschaktet och luftning av nivåsonden.

Starta den manuella pumpningen. De max. angivna pumparna (se System Limits → Pump Limits and Changer) kör tills den fastställda frånslagnings–/stoppnivån för den inställda

Fastställa olika fyllnadsnivåer för till- och frånslagning av pumparna. **OBS! Anslut en** nivåsensor för att kunna registrera fyllnadsnivåerna!

 High Water Start Level När den inställda nivån nås startar de max. angivna pumparna (se System Limits → Pump Limits and Changer). En inmatning i Data Logger sker. Fabriksinställning: 100 m Inmatning: 0,05 till 100 m
 High Water Stop Level

När den inställda nivån nås slås alla ytterligare startade pumpar från. Endast pumpar som enligt styrningen behövs hålls i drift. En inmatning i Data Logger sker. Fabriksinställning: 100 m Inmatning: 0,05 till 100 m

Alternative Start Level

Ytterligare tillslagningsnivå för tidigare bortpumpning av pumpschaktet. Denna tidigare tillslagningsnivå höjer reservschaktvolymerna för speciella tillfällen, t.ex. vid kraftiga regn. För att aktivera den ytterligare påslagningsnivån ska en digital ingång på I/O-modulen programmeras med funktionen "Alternative Start Level". När den inställda nivån nås startar de max. angivna pumparna (se System Limits → Pump Limits and Changer). Fabriksinställning: 100 m Inmatning: 0,05 till 100 m

 Dry Run Level När den inställda nivån nås slås alla pumpar från. En inmatning i Data Logger sker. Fabriksinställning: 0,05 m Inmatning: 0,05 till 100 m

6.6.7.2 Dry Run Sensor Selection



Fastställa sensorn för torrkörning.

- Sensor Type
 - Fabriksinställning: Sensor

Inmatning: Sensor, Dry Run Input

- Sensor
- Torrkörningsnivån identifieras av nivåsensorn.
- Dry Run Input
 Signalen för torrkörning överförs via en digital ingång.

6.6.7.1 Levels

Levels		^
High Water Start Level	m	5
High Water Stop Level	m	4
Alternative Start Level	m	3
Dry Run Level	m	0.05

6.6.7.3 Pump Limits and Changer

Pump Limits and Changer		^
Max. Pumps		2
Pump Change Strategy	Impulse	>
Cyclic Period Time	m	60
	s	31/0

För att undvika ojämna gångtider för de enskilda pumparna, byts grundbelastningspumpen regelbundet ut.

- Max. Pumps
 - Max. antal pumpar i systemet som får drivas samtidigt. Fabriksinställning: 2 Inmatning: 1 till 4
 - Pump Change Strategy Grundläggande styrning för pumpskifte. Fabriksinställning: Impulse Inmatning: Impulse, Cyclic
 - Impulse

Pumpskiftet sker efter det att alla pumpar att stoppats.

- Cyclic
 - Pumpskiftet sker efter att den inställda tiden under "Cyclic Period Time" har gått.
- Cyclic Period Time Om skiftesläget "Cyclic" är i

Om skiftesläget "Cyclic" är inställt ska tiden efter vilken pumpskifte utförs matas in här. Fabriksinställning: 60 min Inmatning: 1 till 1140 min

Fastställa minimal och maximal driftfrekvens för pumparna i systemet:

- Max.
 - Maximal driftfrekvens för pumparna i systemet. Fabriksinställning: maximal driftfrekvens enligt typskylt Inmatning: från **minimal** till **maximal** frekvens **enligt typskylten**
- Min.

Minimal driftfrekvens för pumparna i systemet. Fabriksinställning: minimal driftfrekvens enligt typskylt Inmatning: från **minimal** till **maximal** frekvens **enligt typskylten**

OBS! Inmatningen begränsas av pumpens fabriksinställda användningsgränser!

Fastställa en högre driftfrekvens vid pumpstart.

- Frequency
 - Driftfrekvens vid pumpstart.

Fabriksinställning: maximal frekvens enligt typskylt

Inmatning: från **minimal** till **maximal** frekvens **enligt typskylt**

OBS! Denna funktion är bara aktiverad när regulatorns börfrekvens är lägre än den höjda startfrekvensen.

OBS! När det inställda värdet är lika med min. frekvens inaktiveras funktionen.

Duration

Under den inställda tiden går pumpen med den höjda driftfrekvensen. Därefter följer den individuella regleringen av frekvensen beroende på reglersätt. Fabriksinställning: 1 s Inmatning: 1 till 30 s

Ytterligare frånslagningsnivå för djupare sänkning av fyllnadsnivån i pumpschaktet, samt för luftning av nivåsensorn. Den ytterligare frånslagningsnivån aktiveras efter ett angivetantal pumpcykler.

OBS! Ställ in frånslagningsnivån via tröskelvärdet för torrkörningsskyddet!

 Enable Slå till/från funktionen. Fabriksinställning: Från
 Stop Level

Fastställa önskad fyllnadsnivå. Fabriksinställning: 0,05 m Inmatning: 0,05 till 100 m

6.6.7.4 Min/Max Frequency

Min/Max Frequency		^
Max.	Hz	50
Min.	Hz	30
		Save

6.6.7.5 Start Frequency

Start Frequency		^
Frequency	Hz	50
Duration	S	1
		Save

6.6.7.6 Alternative Stop Level

Alternative Stop Level	^
Enable	00
Stop Level	m 0.05
Trigger after n Starts	10
Follow-up time	s 0
	Save

- Trigger after n Starts Antal pumpcykler tills den ytterligare frånslagningsnivån aktiveras. Fabriksinställning: 10 Inmatning: 2 till 100
- Follow-up time Pumpens eftergångstid fram till frånslagning. Fabriksinställning: 0 s Inmatning: 0 till 300 s

Level Controller 6.6.8

		Fastställ de enskilda kopplingsnivåerna:
Stop Level	\sim	Stoppnivå
Level 1	\sim	Frånslagningsnivå för alla pumpar.
Level 2	\sim	• Nivå 1 till 6
Level 3	\sim	Definiera upp till sex kopplingsnivåer
Level 4	\sim	
Level 5	\sim	
Level 6	\sim	

6.6.8.1 Stop Level

Stop Level		^
Stop Level	m	0.05
		Save

Frånslagningsnivå för alla pumpar.

OBS! Ställ in frånslagningsnivån via tröskelvärdet för torrkörningsskyddet!

OBS! När den "alternativa frånslagningsnivån" används måste dennas tröskelvärde ställas in via tröskelvärdet för den "alternativa frånslagningsnivån"!

Stop Level Fabriksinställning: 0,05 m Inmatning: 0,05 till 100 m

Fastställa upp till sex olika kopplingsnivåer för styrning av pumparna. OBS! Definieringen av kopplingsnivån får inte göras i följd!

- Start Level Startnivå för pumpning. Fabriksinställning: 0,05 m Inmatning: 0,05 till 100 m
- Motor Frequency Specificerad driftfrekvens för pumpning. Fabriksinställning: Pumpens minimifrekvens Inmatning: Pumpens minimifrekvens till pumpens max. frekvens enligt typskylt • Number of Pumps
- Antal pumpar för vilka pumpningen startas. Fabriksinställning: 0 Inmatning: 0 till 4

OBS! Värdet 0 inaktiverar nivåspecifikationen!

6.6.9 **PID Controller**

PID Settings

Controller Paramete

Inställningar för pumpreglering:

- **PID Settings**
 - Grundinställningar för PID-reglering.
 - **Controller Parameter** Grundinställningar för PID-regulatorn.

6.6.8.2 Level 1 ... 6

Level 1		^
Start Level	m	0.05
Motor Frequency	Hz	50
Number of Pumps		0

6.6.9.1 PID Settings

PID Settings	^
Control Value	< Level >
Set Point Source	< Analog Input
Set Point fix Value	0
Start Level	m 0.05
Stop Level	m 0.05

Grundinställningar för PID-reglering.

Control Value

Fastställa nominella reglerstorlekar. Fabriksinställning: Level Inmatning: Level, Pressure, Flow

Set Point Source

Börvärdesspecifikation för styrningen. Fabriksinställning: Analog Input

Inmatning: Analog Input, Bus Input, Fix

Analog Input

Den överordnade styrningens värden skickas analogt till I/O-modul 2 (ET-7002). OBS! Konfigurera en analog ingång med värdet "Börvärde"!

– Bus Input

Den överordnade styrningens värden skickas till pumpen via Ethernet-nätverket. ModBus TCP eller OPC UA används som kommunikationsprotokoll.

– Fix

Fast specifikation för börvärdet.

Set Point fix Value

Om värdet "Fix" väljs i inställningen "Set Point Source" ska motsvarande börvärde anges här.

Fabriksinställning: 0

Inmatning: fri inmatning av önskat börvärde. Enheterna för reglervärdena är:

- Level = m
- Pressure = bar
- Flow = l/s
- Start Level

När den inställda nivån nås startar minst en pump. Det faktiska antalet pumpar som startas beror på börvärdesavvikelsen. Max. antal pumpar som ska startas ställs in i menyn "System Limits" (se System Limits → Pump Limits and Changer). Fabriksinställning: 0,05 m Inmatning: 0,05 till 100 m

inmatning: 0,05 till 10

Stop Level

När den inställda nivån nås slås alla pumpar från. Fabriksinställning: 0,05 m Inmatning: 0,05 till 100 m

Grundinställningar för PID-regulatorn.

Proportional Kp
 Förstärkningsfaktor

Fabriksinställning: 1 Inmatning: –1000 till 1000

OBS! Ställ in ett negativt (-) proportionalvärde Kp för fyllnadsnivåreglering!

- Integral Time Ti Efterjusterings-/integraltid Fabriksinställning: 0,01 min Inmatning: 0 till 10 000 min
- Derivative Time Td
 Differential-/lagringstid
 Fabriksinställning: 0 min
 Inmatning: 0 till 1000 min

OBS! Differentialandelen Td används normalt inte vid tömningstillämpningar. Ställ in värdet på "0"!

Deviation Tillåten avvikelse mellan faktiskt värde och börvärde. Fabriksinställning: 5 % Inmatning: 0 till 100 %

Villkor för reglering

Börvärdesavvikelsen ligger utanför de definierade gränserna.

6.6.9.2 Controller Parameter

Controller Parameter		^
Proportional Kp		1
Integral Time Ti	m	0.01
Derivative Time Td	m	0
Deviation	%	5
Time delay	S	5
		Smin

- Utgångsfrekvensen uppnår maximal frekvens.

När båda villkoren uppfylls under en definierad tid, kopplas en pump till.

- Börvärdesavvikelsen ligger utanför de definierade gränserna.
- Utgångsfrekvensen uppnår minimal frekvens.
- När båda villkoren uppfylls under en definierad tid, kopplas en pump från.

Se System Limits → Min/Max Frequency för värdena för maximal och minimal frekvens.

Time delay Fördröjnings-/eftergångstid Fabriksinställning: 5 s Inmatning: 0 till 300 s

6.6.10 High Efficiency(HE) Controller

6.6.10.1 Control Settings

Control Settings

Minimum Flow Velocity

Update System Curve

Critical Diameter Ratio of Pipe

Admissible Flow Ratio for Sedimentation

Start Level

Stop Level

Control Settings V	•	С
Pipe Settings \lor		G
Tank Geometry \vee	•	Ρ

Inställningar för pumpreglering:

- Control Settings
- Grundinställningar för HE-regulatorn.
- Pipe Settings Uppgifter om rörledning.

0.06

0.05

0.7

01:00

0.5

0.5

 Tank Geometry Uppgifter om schaktgeometri.

Grundinställningar för pumpreglering.

- Start Level
 När den inställda nivån uppnås startar en pump.
 Fabriksinställning: 0,05 m
 Inmatning: 0,05 till 100 m
- Stop Level När den inställda nivån nås slås den aktiva pumpen från. Fabriksinställning: 0,05 m Inmatning: 0 till 100 m
- Minimum Flow Velocity Definiera minsta flödeshastighet i rörledningen. Fabriksinställning: 0,7 m/s Inmatning: 0 till 100 m/s
- Update System Curve Starttid för inmätning av rörnätparabel. Fabriksinställning: Kl. 00:00 Inmatning: 00:00 till 23:59
- Critical Diameter Ratio of Pipe Tillåtet förhållande mellan teoretisk och faktisk rörledningsdiameter. Om det tillåtna förhållandet underskrids registreras en sedimentering av rörledningen. Rörledningen spolas med nominell frekvens.
 Fabriksinställning: 0,5 Inmatning: 0 till 1
- Admissible Flow Ratio for Sedimentation Tillåtet matarströmsförhållande vid första idrifttagning, samt före och under spolning. Om det tillåtna förhållandet överskrids registreras en sedimentering av rörledningen. Fabriksinställning: 0,5 Inmatning: 0 till 1

6.6.10.2 Pipe Settings

Pipe Settings	^
Pipe Length	[m 0]
Pipe Diameter	[mm 0]
Pipe Roughness	[mm 0]
Geodetic Head	m 0
Minor Loss Coefficient	0

Uppgifter om rörledning.Pipe Length

- Hela rörledningens längd fram till nästa pumpstation. Fabriksinställning: 0 m Inmatning: 0 till 100 000 m
- Pipe Diameter
 Fabriksinställning: 0 mm
 Inmatning: 0 till 10 000 mm

Calculate Values

- Pipe Roughness Uppgift för absolut rörgrovlek.
 Fabriksinställning: 0 mm Inmatning: 0 till 100 mm
- Geodetic Head Höjdskillnad mellan vattenytan i pumpen och den högsta pumpen i den anslutna tryckledningen.
 Fabriksinställning: 0 m Inmatning: 0 till 100 m
- Minor Loss Coefficient
 Dimensionellt märktal för beräkning av tryckförlusten i tryckledningen.
 Fabriksinställning: 0
 Inmatning: 0 till 100

Klicka på "Calculate Values" för att tillämpa de angivna värdena.

Uppgifter om schaktgeometri. Systemet beräknas schaktets geometri med hjälp av upp till fem parametrar. **OBS! Parametrarna får inte anges i följd!**

- Level 1 ... 5 Fabriksinställning: 0 m Inmatning: 0 till 100 m
- Area 1 ... 5
 Fabriksinställning: 0 m²
 Inmatning: 0 till 100 m²
 OBS! Värdet 0 inaktiverar den aktuella specifikationen!

OBS! För korrekt funktion måste minst två ytor anges: cylindrisk schaktgeometri samt minimal och maximal nivå!

7 Övrigt

7.1 Backup/Restore

Följande funktioner står till förfogande:

Backup/Restore

Möjlighet att spara den aktuella konfigurationen eller att återställa konfigurationen från en fil.

Restore Configuration Files
 Återställa Digital Data Interface till leveransskick.

Säkra konfigurationen

- 1. Klicka på "Save" bredvid "Save settings to local file".
- 2. Välj lagringsplats i urvalsfönstret.
- 3. Klicka på "Spara" i urvalsfönstret.
 - Konfiguration sparad.

Återställa konfigurationen

- 1. Klicka på "Browse" bredvid "Load backup from local file".
- 2. Välj lagringsplats för önskad konfiguration i urvalsfönstret.
- 3. Välj en fil.
- 4. Klicka på "Öppna" i urvalsfönstret.
 - Konfigurationen laddas.
 - När konfigurationen har laddats visas meddelandet "Successfully loaded backup file!".

Återställa leveransskick

1. Klicka på "Restore".

6.6.10.3 Tank Geometry

Tank Geometry		^
Lovel 5	m	0
Level 5		0
Area 5	m²	0
Level 4	m	0
Area 4	m²	0
Level 3	m	0
Area 3	m²	0
Level 2	m	0
Area 2	m²	0
Level 1	m	0
Area 1	m²	0
		0

- ⇒ En s\u00e4kerhetsfr\u00e4ga visas: All existing configurations will be lost and default values will be loaded.
- 2. Bekräfta säkerhetsfrågan med "OK".
 - Leveransskick laddas.
 - När leveransskicket har laddats visas meddelandet "Configuration files are restored successfully".

7.2 Software update

- Följande funktioner står till förfogande:
- Install new software bundle Installera ny firmware för Digital Data Interface.

Install new software bundle

Säkerhetskopiera alltid den aktuella konfigurationen innan du uppdaterar firmware! Dessutom rekommenderar vi att testa produktionssystemen internt innan de används i kundmiljö. Trots omfattande åtgärder för att säkra kvaliteten kan WILO SE inte utesluta alla risker.

OBS! När pumpen drivs i systemläget "LSI" måste pumpen inaktiveras innan firmware uppdateras!

- 1. Öppna Slave-pumpens startsida.
- 2. Klicka på Settings.
- 3. Klicka på Digital Data Interface.
- 4. Klicka på LSI Mode System Settings.
- 5. Inaktivera LSI-läge.
- 6. När firmware har uppdaterats kan du aktivera LSI-läget igen.
- ✓ LSI-läge: LSI-läge inaktiverat för pumpen.
- Pumpen frånslagen.
- 1. Klicka på "Browse" bredvid "Pick update bundle".
- 2. Välj lagringsplats för filen i urvalsfönstret.
- 3. Välj en fil.
- 4. Klicka på "Öppna" i urvalsfönstret.
- 5. Klicka på "Submit".
 - ⇒ Data överförs till Digital Data Interface. Om filen överfördes visas detaljerad information om den nya versionen i det högra fönstret.
- 6. Uppdatera: Klicka på "Apply".
 - Ny firmware laddas.
 - När firmware har laddats visas meddelandet "Bundle uploaded successfully".

Update device's license

Digital Data Interface omfattar tre olika systemlägen: "DDI", "LPI" och "LSI", samt olika fältbusstyper. Möjliga systemlägen och fältbusstyper friges via licensnyckel. Licensen uppgraderas med denna funktion.

- 1. Klicka på "Browse" bredvid "Select license file".
- 2. Välj lagringsplats för filen i urvalsfönstret.
- 3. Välj en fil.
- 4. Klicka på "Öppna" i urvalsfönstret.
- 5. Klicka på "Save".
 - Licensen laddas.
 - > När licensen har laddats visas meddelandet "License is updated successfully".

7.3 Vibration Sample

Vibration Sensor Parameters	
Channel	< Internal X/Y
Gain	<>
Sample Rate	< 8000 >
Format	< <u></u> >
Channel Count	< <u>1</u> >
Duration	< <u>1</u> >
	Generate Sample

De befintliga svängningssensorerna registrerar ständigt pumparnas vibrationer. Med Vibration Sample kan registrerade data sparas i form av en wav-fil.

Channel

Val av sensorerna som ska registreras. Fabriksinställning: Internal X/Y Inmatning:

- Internal X/Y: Vibrationssensor X/Y i DDI
- Internal Z: Vibrationssensor Z i DDI
- Extern X/Y: Extern svängningssensor på ingång 1 eller 2
- Gain

Förstärkning av den upptagna signalen upp till ca 60 dB. Fabriksinställning: 0 %

Inmatning: 0 till 100 % (motsvarar 0 till 59,5 dB)

Exempelberäkning:

- Förstärkning: Faktor 2
- Beräkning: $20\log_{10}(2) = 6,02 \text{ dB}$
- Värde som ska ställas in: 10 (= 10 %)
- Sample Rate
- Fabriksinställning: 8000 Hz

Inmatning: 8000 Hz, 16 000 Hz, 44 100 Hz

- Format
- Fabriksinställning: S16_LE (Signed 16 Bit Little Endian)
- Channel Count
 Val av kanal som ska registreras.
 Fabriksinställning: 1
 Inmatning: 1 (Intern X / Intern Z / Extern 1), 2 (Intern X och Y / Extern 1 och 2)
- Duration
 Upptagningstid
 Fabriksinställning: 1 s
 Inmatning: 1 till 5 s

Klicka på "Generate Sample" för att starta mätningen.

Följande uppgifter kan visas:

- Typeplate Data
 - Visning av den tekniska datan.
- Instruction Manual Monterings- och skötselanvisning i PDF-format.
- Hydraulic Data
 Besiktningsprotokoll i PDF-format.

Via användarkontot "Regular user" kan man även få tillgång till underhålls- och installationsloggboken:

- Maintenance Logbook
 Fritt textfält för att dokumentera enskilda underhållsarbeten.
- Installation Logbook
 Fritt textfält för att beskriva installationen. "Name of the installation site" visas på startsidan.

OBS! Observera uppgiftsskyddet! Skriv inte ner personuppgifter i underhålls- och installationshäftet.

7.5 Licenser

7.4

Dokumentation

Översikt över alla använda licenser och den aktuella versionen (huvudmeny "License").

8

Problem, orsaker och åtgärder



FARA

Livsfara på grund av elektrisk ström!

Felaktigt beteende vid elektriska arbeten kan leda till dödsfall på grund av elektriska stötar!

- Låt en kvalificerad elektriker utföra elektriska arbeten!
- Beakta lokala föreskrifter!

8.1 Feltyper Digital Data Interface skiljer mellan fem olika prioriteringar för larmsignaler och varningsmeddelanden: Alert Type A Alert Type B Warning Type C Warning Type D Message Type I OBS! Hur larmen och varningarna fungerar beror på systemläget! De olika larm- och varningsmeddelandenas funktionssätt: 8.1.1 Feltyper: Systemläge DDI och LPI • Alert Type A: Pumpen slås från vid fel. Återställa larmmeddelandet manuellt: - "Reset Error" på startsidan - Funktionen "Reset" på en av frekvensomvandlarens eller I/O-modulens digitala ingångar Motsvarande signal via fältbuss • Alert Type B: Pumpen slås från vid fel. När felet har åtgärdats återställs larmsignalen automatiskt. Warning Type C: De här varningarna kan koppla en av frekvensomvandlarens eller I/Omodulens reläutgångar. Warning Type D: Dessa varningar visas och dokumenteras endast. Message Type I: Information om driftstatus. De olika larm- och varningsmeddelandenas funktionssätt: 8.1.2 Feltyper: Systemläge LSI • Alert Type A: Vid fel slås pumpen inte från. Återställa larmmeddelandet manuellt: - "Master Reset" på Master-startsidan - Funktionen "Reset" på en av I/O-modulens digitala ingångar Motsvarande signal via fältbuss Alert Type B: Vid fel slås pumpen inte från. När felet har åtgärdats återställs larmsignalen automatiskt. OBS! Torrkörningsskyddet slår alltid från pumpen! • Warning Type C: Dessa varningar kan koppla en reläutgång på I/O-modulen. Warning Type D: Dessa varningar visas och dokumenteras endast.

• Message Type I: Information om driftstatus.

8.2 Felkoder

Kod	Тур	Problem	Orsak	Åtgärd
100.x	A	Pump Unit Offline (SERIAL NUMBER)	Anslutningen till den angivna pumpen kan inte upprättas.	Kontrollera nätverksanslutningen. Kontrollera nätverksinställningarna.
101	A	Master Changed (SERIAL NUMBER)	Master-pumpen skiftas på grund av den fördefinierade skiftesstrategin eller ett på grund av ett kommunikationsfel.	Kontrollera skiftesstrategin i Master– inställningarna. Kontrollera nätverksanslutningen.
200	В	Alarm in Pump (SERIAL NUMBER)	Larm på den angivna pumpen.	Kontrollera den angivna pumpens felprotokoll.
201	В	Dry Run	Torrkörningsnivån har nåtts	Kontrollera anläggningens driftsparametrar. Kontrollera nivåinställningarna. Kontrollera digitalingångarnas inställningar.

Kod	Тур	Problem	Orsak	Åtgärd
202	В	High Water	Översvämningsnivån har nåtts	Kontrollera anläggningens driftsparametrar.
				Kontrollera nivåinställningarna.
				Kontrollera digitalingångarnas inställningar.
203	В	Sensor Error	Mätvärdet ligger utanför mätområdet, sensor defekt.	Kontakta kundsupport.
400	С	Warning in Pump (SERIAL NUMBER)	Varning på den angivna pumpen.	Kontrollera den angivna pumpens felprotokoll.
500	D	Pipe Sedimentation High	Blockering i rörledning. Efter	Kontrollera rörledningen och ta bort blockeringen.
			identifieringen startar en spolning på maximal frekvens för kommande pumpcykler.	Kontrollera inställningarna "High Efficiency(HE) Controller".
			Om det tillåtna förhållandet (Admissible Flow Ratio for Sedimentation) överskrids avslutas spolningen.	
501	D	Comm. Error I/O	Kommunikation med I/O-modulen	Kontrollera nätverksanslutningen.
		Extension	fungerade inte.	Kontrollera I/O-modulen.
				Kontrollera inställningarna för I/O-modulen i Master–inställningarna.
900	I	More than 4 Pumps in System	Maximalt antal pumpar i systemet överskridet.	Maximalt 4 pumpar får ingå i systemet.
901	I	Pump removed from System (SERIAL NUMBER)	Pumpen tas bort från systemet.	Kontrollera nätverksanslutningen.
902	I	Pipe Measurement Incomplete	Beräkningen av rörledningsparametern utfördes inte.	Kontrollera inställningarna under High Efficiency(HE) Controller/Pipe Settings och beräkna dem på nytt.
				Kontakta kundsupporten om meddelandet fortsätter att visas.
903	I	Pipe Calculation Timeout	Beräkningen av rörledningsparametern utfördes inte på grund av tiden överskridits.	Kontrollera inställningarna under High Efficiency(HE) Controller/Pipe Settings och beräkna dem på nytt.
				Kontakta kundsupporten om meddelandet fortsätter att visas.
904	I	Pipe Settings / Calculation Missing	Beräkningen av rörledningsparametern har inte utförts ännu. HE-regulator kan inte aktiveras.	Mata in inställningarna under High Efficiency(HE) Controller/Pipe Settings och starta beräkningen.
1000	A	Motor Safe Stop Alarm	"Safe Torque Off" är på.	Kontrollera anslutningen: På frekvensomvandlarens plint 37 måste det ligga an 24 V DC. När felet har åtgärdats måste man återställa manuellt!
				Installation i explosionsfarligt område: Kontrollera avstängningsparametrarna (termisk motorövervakning, torrkörningsskydd).
1001	A	Motor Ground Fault Alarm	Jordningsfel mellan en utgångsfas och jord (mellan	Låt en certifierad elektriker kontrollera frekvensomvandlarens elanslutning.
			frekvensomvandlare och motor eller direkt i motorn)	Låt en certifierad elektriker kontrollera motorns elanslutning.
1002	A	Motor Short Circuit Alarm	Kortslutning i motorn eller motoranslutningen	Låt en certifierad elektriker kontrollera motorns elanslutning.
2000	В	Motor Vibration X – Trip	Svängningsgränsvärdet överskreds.	Kontrollera pumpen och installationen (t.ex. orolig körning, dålig driftpunkt, fastspänd montering).
				Kontrollera och korrigera ev. Digital Data Interface.

Kod	Тур	Problem	Orsak	Åtgärd
2001	В	Motor Vibration Y – Trip	Svängningsgränsvärdet överskreds.	Kontrollera pumpen och installationen (t.ex. orolig körning, dålig driftpunkt, fastspänd montering).
				Kontrollera och korrigera ev. Digital Data Interface.
2002	В	Motor Vibration Z – Trip	Svängningsgränsvärdet överskreds.	Kontrollera pumpen och installationen (t.ex. orolig körning, dålig driftpunkt, fastspänd montering).
				Kontrollera och korrigera ev. Digital Data Interface.
2003	В	Vibration Input 1 - Trip	Svängningsgränsvärdet överskreds.	Kontrollera pumpen och installationen (t.ex. orolig körning, dålig driftpunkt, fastspänd montering).
				Kontrollera och korrigera ev. Digital Data Interface.
2004	В	Vibration Input 2 – Trip	Svängningsgränsvärdet överskreds.	Kontrollera pumpen och installationen (t.ex. orolig körning, dålig driftpunkt, fastspänd montering).
				Kontrollera och korrigera ev. Digital Data Interface.
2005	В	FC Overload Alarm	Effektkortets temperaturgivare registrerar för hög eller låg temperatur.	Kontrollera frekvensomvandlarens ventilation.
2005	В	FC Overload Alarm	Styrkortets avstängningstemperatur (75 °C) har nåtts.	Kontrollera frekvensomvandlarens ventilation.
2005	В	FC Overload Alarm	Överbelastning omformare	Jämför märkströmmarna: – Jämför den visade utgångsströmmen på LCP med frekvensomvandlarens märkström – Jämför den visade utgångsströmmen på LCP med den uppmätta motorströmmen
				Visa den termiska belastningen på LCP och kontrollera värdet: – Om frekvensomvandlaren drivs över den konstanta märkströmmen stiger det numeriska värdet. – Om frekvensomvandlaren drivs under den konstanta märkströmmen sjunker det numeriska värdet.
2006	В	FC Line Alarm	Nätanslutning: det saknas en fas	Låt en certifierad elektriker kontrollera frekvensomvandlarens elanslutning.
				Låt en certifierad elektriker kontrollera motorns elanslutning.
2006	В	FC Line Alarm	Nätanslutning: För hög fassymmetri	Låt en certifierad elektriker kontrollera
				liekvensonivanuarens eransiutning.
				elanslutning.
2006	В	FC Line Alarm	Motoranslutning: en fas saknas	Låt en certifierad elektriker kontrollera frekvensomvandlarens elanslutning.
				Låt en certifierad elektriker kontrollera motorns elanslutning.
2007	В	FC DC Circuit Alarm	Överspänning	Förläng ramptiden för bromsrampen.
2007	В	FC DC Circuit Alarm	Underspänning	Låt en certifierad elektriker kontrollera frekvensomvandlarens elanslutning.
				Kontrollera förladdningskretskopplingen.
2008	В	FC Supply Alarm	Det finns inte försörjningsspänning på frekvensomvandlaren	Låt en certifierad elektriker kontrollera frekvensomvandlarens elanslutning.
2008	В	FC Supply Alarm	Extern 24 V DC–försörjningen är överbelastad	Låt en certifierad elektriker kontrollera frekvensomvandlarens elanslutning.
2008	В	FC Supply Alarm	Styrkortets 1,8 V försörjning ligger utanför toleransintervallen.	Låt en certifierad elektriker kontrollera frekvensomvandlarens elanslutning.

Kod	Тур	Problem	Orsak	Åtgärd
3000	A/B	Dry Run Detected	Nivån i behållaren har nått en kritisk punkt.	Kontrollera installationen. (t.ex. tillopp, utflöde, nivåinställningar).
				Kontrollera inställningarna för digitalingången.
3001	A/B	Leakage Input Alarm	Läckage upptäckt	Kontrollera den externa elektrodens funktion (tillval).
				Byt olja i tätningskammaren.
				Kontrollera inställningarna för digitalingången.
3002	A/B	Temp. Sensor 1 Trip	Temperaturgränsvärde för lindning	Kontrollera om motorn är överbelastad.
			nar uppnatts	Kontrollera motorns kylning.
				Kontrollera och korrigera ev. temperaturgränsvärdena i Digital Data Interface.
3003	A/B	Temp. Sensor 2 Trip	Temperaturgränsvärde för lindning	Kontrollera om motorn är överbelastad.
			nar uppnatts	Kontrollera motorns kylning.
				Kontrollera och korrigera ev. temperaturgränsvärdena i Digital Data Interface.
3004	A/B	Temp. Sensor 3 Trip	Temperaturgränsvärde för lindning	Kontrollera om motorn är överbelastad.
			har uppnåtts	Kontrollera motorns kylning.
				Kontrollera och korrigera ev.
2005	A /D	Town Concert / Trin	Tama antinaviani anda fin la san ban	temperaturgransvardena i Digital Data Interface.
5005	Аур	Temp. Sensor 4 Thp	uppnåtts	omgivningstemperaturen, respektera maxvärdet.
				Kontrollera och korrigera ev.
				temperaturgränsvärdena i Digital Data Interface.
3006	A/B	Temp. Sensor 5 Trip	Temperaturgränsvärde för lager har uppnåtts	Vid torr installation: Kontrollera omgivningstemperaturen, respektera maxvärdet.
				Kontrollera och korrigera ev. temperaturgränsvärdena i Digital Data Interface.
3007	A/B	Motor Overload	Vridmomentgränsen har uppnåtts	Förläng tiden för påkörningsrampen om systemet överskrider den motoriska vridmomentgränsen under påkörningsramptiden.
				Förläng tiden för bromsrampen om systemet överskrider den generatoriska vridmomentgränsen
				under bromstamptiden.
				öka vridmomentgränsen. Säkerställ att det går att använda systemet med det högre vridmomentet, kontakta vid behov kundsupporten.
				Motorns strömförbrukning är för hög, kontrollera driftförhållandena.
3007	A/B	Motor Overload	Överström	Skilj motorn från nätanslutningen och rotera axeln för hand. Kontakta kundsupporten om det inte går att rotera axeln.
				Kontrollera motoreffektens/frekvensomvandlarens dimensionering. Kontakta kundsupporten om motoreffekten är för hög.
				Kontrollera att parametrarna 1–20 till 1–25 i frekvensomvandlaren har korrekta motordata och justera vid behov.

Kod	Тур	Problem	Orsak	Åtgärd
3008	A/B	Motor Overtemp.	Den termiska motorövervakningen har löst ut.	Motorn är överhettad, kontrollera kylningen och driftförhållandena.
				Kontrollera om motorn är mekaniskt överbelastad.
				Kontrollera anslutningen för den termiska motorövervakningen (frekvensomvandlare: plint 33 och plint 50 (+10 V DC).
				Vid användning av en termobrytare eller termistor ska man kontrollera parametrarna 1–93 "Thermistor Source" i frekvensomvandlaren: Värdet måste motsvara sensorkablarna.
4000	С	High Water Detected	Nivån i behållaren har nått en kritisk punkt.	Kontrollera installationen. (t.ex. tillopp, utflöde, nivåinställningar).
				Kontrollera inställningarna för digitalingången.
4001	С	Leakage Input Warning	Läckage upptäckt	Kontrollera den externa elektrodens funktion (tillval).
				Byt olja i tätningskammaren.
				Kontrollera inställningarna för digitalingången.
4002	С	Temp. Sensor 1 Fault	Defekt sensor, mätvärdet ligger utanför mätområdet.	Kontakta kundsupporten.
4003	С	Temp. Sensor 2 Fault	Defekt sensor, mätvärdet ligger utanför mätområdet.	Kontakta kundsupporten.
4004	С	Temp. Sensor 3 Fault	Defekt sensor, mätvärdet ligger utanför mätområdet.	Kontakta kundsupporten.
4005	С	Temp. Sensor 4 Fault	Defekt sensor, mätvärdet ligger utanför mätområdet.	Kontakta kundsupporten.
4006	С	Temp. Sensor 5 Fault	Defekt sensor, mätvärdet ligger utanför mätområdet.	Kontakta kundsupporten.
4007	С	Internal Vibration Sensor Fault	Defekt sensor, mätvärdet ligger utanför mätområdet.	Kontakta kundsupporten.
4008	С	Current Sensor 1 Fault	Defekt sensor, mätvärdet ligger utanför mätområdet.	Kontakta kundsupporten.
4009	С	Current Sensor 2 Fault	Defekt sensor, mätvärdet ligger utanför mätområdet.	Kontakta kundsupporten.
4010	С	Onboard Temp. Sensor Fault	Defekt sensor, mätvärdet ligger utanför mätområdet.	Kontakta kundsupporten.
4011	С	Temp. Sensor 1 Warning	Temperaturgränsvärdet för	Kontrollera om motorn är överbelastad.
			lindningen har uppnåtts.	Kontrollera motorns kylning.
				Kontrollera och korrigera ev. temperaturgränsvärdena i Digital Data Interface.
4012	С	Temp. Sensor 2 Warning	Temperaturgränsvärdet för	Kontrollera om motorn är överbelastad.
			lindningen har uppnåtts.	Kontrollera motorns kylning.
				Kontrollera och korrigera ev. temperaturgränsvärdena i Digital Data Interface.
4013	С	Temp. Sensor 3 Warning	Temperaturgränsvärdet för	Kontrollera om motorn är överbelastad.
			lindningen har uppnåtts.	Kontrollera motorns kylning.
				Kontrollera och korrigera ev. temperaturgränsvärdena i Digital Data Interface.
4014	С	Temp. Sensor 4 Warning	Temperaturgränsvärde för lager har uppnåtts.	Vid torr installation: Kontrollera omgivningstemperaturen, respektera maxvärdet.
				Kontrollera och korrigera ev. temperaturgränsvärdena i Digital Data Interface.

Kod	Тур	Problem	Orsak	Åtgärd
4015	С	Temp. Sensor 5 Warning	Temperaturgränsvärde för lager har uppnåtts.	Vid torr installation: Kontrollera omgivningstemperaturen, respektera maxvärdet.
				Kontrollera och korrigera ev. temperaturgränsvärdena i Digital Data Interface.
4016 C		C Temp. On Board Warning	Temperaturgränsvärdet i Digital	Kontrollera om motorn är överbelastad.
			Data Interface har uppnåtts.	Kontrollera motorns kylning.
4017	С	General FC Alarm	Frekvensomvandlare "plint 50": Spänningen är <10 V	Ta bort kabeln vid plint 50: – Om frekvensomvandlaren slutar visa varningen har man problem med kabeldragningen hos kunden. – Om frekvensomvandlaren fortsätter visa varningen ska man byta ut styrkortet.
4017	С	General FC Alarm	Det finns ingen ansluten motor på frekvensomvandlarens utgång.	Anslut motorn.
4017	С	General FC Alarm	Motorn är överbelastad	Motorn är överhettad, kontrollera kylningen och driftförhållandena.
				Kontrollera om motorn är mekaniskt överbelastad.
4017	С	General FC Alarm	Varvtalsgräsen har uppnåtts.	Kontrollera driftförhållandena.
4017	С	General FC Alarm	Spänningsgränsen har uppnåtts.	Kontrollera driftförhållandena.
4017	С	General FC Alarm	Frekvensomvandlarens temperatur är för kall för driften.	Kontrollera temperaturgivaren i frekvensomvandlaren.
				Kontrollera sensorkabeln mellan IGBT och Gate- styrkortet.
4018	С	Motor Ground Fault Warning	Jordningsfel mellan en utgångsfas och jord (mellan	Låt en certifierad elektriker kontrollera frekvensomvandlarens elanslutning.
			frekvensomvandlare och motor eller direkt i motorn)	Låt en certifierad elektriker kontrollera motorns elanslutning.
4019	С	Motor Overload	Vridmomentgränsen har uppnåtts	Förläng tiden för påkörningsrampen om systemet överskrider den motoriska vridmomentgränsen under påkörningsramptiden.
				Förläng tiden för bromsrampen om systemet överskrider den generatoriska vridmomentgränsen under bromsramptiden.
				Om vridmomentgräsen uppnås under drift ska man öka vridmomentgränsen. Säkerställ att det går att använda systemet med det högre vridmomentet, kontakta vid behov kundsupporten.
				Motorns strömförbrukning är för hög, kontrollera driftförhållandena.
4019	С	C Motor Overload	Överström	Skilj motorn från nätanslutningen och rotera axeln för hand. Kontakta kundsupporten om det inte går att rotera axeln.
				Kontrollera motoreffektens/frekvensomvandlarens dimensionering. Kontakta kundsupporten om motoreffekten är för hög.
				Kontrollera att parametrarna 1–20 till 1–25 i frekvensomvandlaren har korrekta motordata och justera vid behov.

Kod	Тур	Problem	Orsak	Åtgärd
4020	С	Motor Overtemp.	Den termiska motorövervakningen har löst ut.	Motorn är överhettad, kontrollera kylningen och driftförhållandena.
				Kontrollera om motorn är mekaniskt överbelastad.
				Kontrollera anslutningen för den termiska motorövervakningen (frekvensomvandlare: plint 33 och plint 50 (+10 V DC).
				Vid användning av en termobrytare eller termistor ska man kontrollera parametrarna 1–93 "Thermistor Source" i frekvensomvandlaren: Värdet måste motsvara sensorkablarna.
4022	С	Motor Safe Stop Warning	"Safe Torque Off" är på.	Kontrollera anslutningen: På frekvensomvandlarens plint 37 måste det ligga an 24 V DC. När felet har åtgärdats måste man återställa manuellt!
				Installation i explosionsfarligt område: Kontrollera avstängningsparametrarna (termisk motorövervakning, torrkörningsskydd).
4024	С	FC Overload Warning	Effektkortets temperaturgivare registrerar för hög eller låg temperatur.	Kontrollera frekvensomvandlarens ventilation.
4024	С	FC Overload Warning	Styrkortets avstängningstemperatur (75 °C) har nåtts.	Kontrollera frekvensomvandlarens ventilation.
4024	С	FC Overload Warning	Överbelastning omformare	Jämför märkströmmarna: – Jämför den visade utgångsströmmen på LCP med frekvensomvandlarens märkström – Jämför den visade utgångsströmmen på LCP med den uppmätta motorströmmen
				Visa den termiska belastningen på LCP och kontrollera värdet: – Om frekvensomvandlaren drivs över den konstanta märkströmmen stiger det numeriska värdet. – Om frekvensomvandlaren drivs under den konstanta märkströmmen sjunker det numeriska värdet.
				Kontrollera att parametrarna 1–20 till 1–25 i frekvensomvandlaren har korrekta motordata och justera vid behov.
4025	С	FC Line Warning	Nätanslutning: det saknas en fas	Låt en certifierad elektriker kontrollera frekvensomvandlarens elanslutning.
				Låt en certifierad elektriker kontrollera motorns elanslutning.
4025	С	FC Line Warning	Nätanslutning: För hög fassymmetri	Låt en certifierad elektriker kontrollera frekvensomvandlarens elanslutning.
				Låt en certifierad elektriker kontrollera motorns elanslutning.
4025	С	FC Line Warning	Motoranslutning: en fas saknas	Låt en certifierad elektriker kontrollera frekvensomvandlarens elanslutning.
				Låt en certifierad elektriker kontrollera motorns elanslutning.
4026	С	FC DC Circuit Warning	Överspänning	Förläng ramptiden för bromsrampen.
4026	С	FC DC Circuit Warning	Underspänning	Låt en certifierad elektriker kontrollera frekvensomvandlarens elanslutning.
4027	с	FC Supply Warning	Det finns inte försörjningsspänning på frekvensomvandlaren	Låt en certifierad elektriker kontrollera frekvensomvandlarens elanslutning.

Kod	Тур	Problem	Orsak	Åtgärd
4027	С	FC Supply Warning	Extern 24 V DC–försörjningen är överbelastad	Låt en certifierad elektriker kontrollera frekvensomvandlarens elanslutning.
4027	С	FC Supply Warning	Styrkortets 1,8 V försörjning ligger utanför toleransintervallen.	Låt en certifierad elektriker kontrollera frekvensomvandlarens elanslutning.
4028	С	FC Communication	Styrord-timeout	Kontrollera Ethernet–anslutningen.
		Warning		Öka parametern 8-03 "Control Timeout Time" i frekvensomvandlaren.
				Kontrollera kommunikationsenheternas funktion.
				Kontrollera kablarna på en EMC-kompatibel installation.
4029	С	General FC Warning	Frekvensomvandlare "plint 50": Spänningen är <10 V	Ta bort kabeln vid "plint 50": – Om frekvensomvandlaren slutar visa varningen har man problem med kabeldragningen hos kunden. – Om frekvensomvandlaren fortsätter visa varningen ska man byta ut styrkortet.
4029	С	General FC Warning	Det finns ingen ansluten motor på frekvensomvandlarens utgång.	Anslut motorn.
4029	С	General FC Warning	Motorn är överbelastad	Motorn är överhettad, kontrollera kylningen och driftförhållandena.
				Kontrollera om motorn är mekaniskt överbelastad.
4029	С	General FC Warning	Varvtalsgräsen har uppnåtts.	Kontrollera driftförhållandena.
4029	С	General FC Warning	Spänningsgränsen har uppnåtts.	Kontrollera driftförhållandena.
4029	С	General FC Warning	Frekvensomvandlarens temperatur är för kall för driften.	Kontrollera temperaturgivaren i frekvensomvandlaren.
				Kontrollera sensorkabeln mellan IGBT och Gate- styrkortet.
4030	С	EXIO Communication Down	Kommunikation med I/O-modulen fungerade inte.	Kontrollera inställningarna för I/O-modulen i Digital Data Interface.
				Kontrollera inställningarna i I/O-modulen.
				Kontrollera Ethernet–anslutningen.
4031	С	FC Communication Down	Kommunikation med frekvensomvandlaren fungerar inte.	Kontrollera frekvensomvandlarens inställningar i Digital Data Interface.
				Kontrollera inställningarna i frekvensomvandlaren.
				Kontrollera Ethernet–anslutningen.
4034	С	Leakage Detected 1	Läckage i läckagekammaren har upptäckts.	Töm läckagekammaren.
4035	С	Leakage Detected 2	Läckage i tätningskammaren har upptäckts.	Byt olja i tätningskammaren.
5000	D	Clog Detection Teach	Programmeringen avslutades inte:	Kontrollera om pumpen är igensatt.
		Failure	under programmeringen eller	Säkerställ att nivån i lagringsbehållaren är tillräcklig.
			stoppade. – Överskriden tid eftersom börfrekvensen inte uppnåddes.	Kontrollera inställningarna för programmeringen i Digital Data Interface.
6000	C/D	Emerged Operation – Limit Temperature	Det inställda temperaturgränsvärdet har uppnåtts.	Kontrollera inställningen för funktionen "Ej nedsänkt drift" i Digital Data Interface.
6001	C/D	Clog Detection	Möjliga avlagringar i hydrauliken	Aktivera funktionen "Rengöringssekvens".
6002	C/D	Motor Vibration X – Warning	Svängningsgränsvärdet överskreds.	Kontrollera pumpen och installationen (t.ex. orolig körning, dålig driftpunkt, fastspänd montering).
				Kontrollera och korrigera ev. Digital Data Interface.

r.		n	
		18	
	١.		

Kod	Тур	Problem	Orsak	Åtgärd
6003	C/D	Motor Vibration Y – Warning	Svängningsgränsvärdet överskreds.	Kontrollera pumpen och installationen (t.ex. orolig körning, dålig driftpunkt, fastspänd montering).
				Kontrollera och korrigera ev. Digital Data Interface.
6004	C/D	Motor Vibration Z – Warning	Svängningsgränsvärdet överskreds.	Kontrollera pumpen och installationen (t.ex. orolig körning, dålig driftpunkt, fastspänd montering).
				Kontrollera och korrigera ev. Digital Data Interface.
6005	C/D	Vibration Input 1 – Warning	Svängningsgränsvärdet överskreds.	Kontrollera pumpen och installationen (t.ex. orolig körning, dålig driftpunkt, fastspänd montering).
				Kontrollera och korrigera ev. Digital Data Interface.
6006	C/D	Vibration Input 2 – Warning	Svängningsgränsvärdet överskreds.	Kontrollera pumpen och installationen (t.ex. orolig körning, dålig driftpunkt, fastspänd montering).
				Kontrollera och korrigera ev. Digital Data Interface.
8001	8001 D Auto Setup Failed	Auto Setup Failed	Det gick inte att avsluta den	Frekvensomvandlaren står på "Stopp".
		automatiska parametreringen.	Kontrollera frekvensomvandlarens inställningar i Digital Data Interface och starta den automatiska parametreringen igen.	
8002	D	Auto Setup Timed Out	Tidsgränsen på 2 minuter	Frekvensomvandlaren står på "Stopp".
			överskreds.	Kontrollera frekvensomvandlarens inställningar i Digital Data Interface och starta den automatiska parametreringen igen.
10004	I	Pump Kick is Running	Pumpen har överskridit den tillåtna driftstoppstiden.	
10005	I	Cleaning-Cycle is Running	Rengöringssekvensen körs: – Före varje pumpning – Blockering upptäckt	
10006	I	Teach was Successful	Programmeringen för blockeringsidentifieringen har avslutats.	
10007	I	Update Succeeded	Uppdateringen är klar.	
10008	I.	Update Failed	Uppdateringen kunde inte slutföras.	Kontakta kundsupport.

9 Bilaga

9.1 Fältbuss: Parameteröversikt

Nedan listas de enskilda fältbussparametrarna för fältbusstyperna Modbus TCP och OPC UA.

OBS! Parametrarna för LSI-Master listas för varje fältbusstyp i en separat tabell! OBS! Slave-nummer för fältbussen "ModBus TCP" är: 255, port: 502!

Förklaringar av de enskilda parametergrupperna i systemläget DDI, LPI och LSI (Slave)

- Parametergrupp Status
 Innehåller information om driftstatus, varningar och larm.
- Parametergrupp Motor Information Innehåller information om nominella motorvärden, motor- och hydrauliktyp, pumpserienummer samt minimal och maximal frekvens.
- Parametergrupp Sensor Locations/Types Innehåller information om sensortyperna (temperatur, ström och vibration) och deras uppställning.
- Parametergrupp Data Readouts Innehåller pumpens aktuella sensorvärden, drifttimmar, pump- och rengöringscykler samt energiförbrukning.
- Parametergrupp Time Innehåller information om datum och tid.
- Parametergrupp Control Word Innehåller inställningar för pumpdriftsätt, börvärdesfrekvens, ramptider, pumpfrigivning och pumpfunktioner.
Parametergrupp Sensor Trip/Warning Innehåller inställningarna av tröskelvärdet för temperatur– och vibrationssensorerna.

Förklaring av de enskilda parametergrupperna i systemläget LSI (Master)

- Parametergrupp System Variables Innehåller information om systemdriftstatus, systemvarningar och systemlarm.
- Parametergrupp Analog Variables
 Innehåller de aktuell uppgifterna om fyllnadsnivå, tryck och tryckflöde samt frekvens och antal löpaande pumpar i systemet.
- Parametergrupp Data Time Variables Innehåller information om datum och tid.
- Parametergrupp Pump 1 ... Pump 4 Innehåller information om de enskilda pumparna: Serienummer, motor- och hydrauliktyp, status, varningar, larm, aktuell kapacitet, drifttimmar, antal pump- och rengöringscykler, kWh-räknare.
- Parametergrupp Control Word Innehåller frigivning för PID-reglering, för tömning av behållaren och för den alternativa startnivån.
- Parametergrupp Modes Innehåller inställningarna för systemdriftstart och reglersätt i automatiskt läge.
- Parametergrupp PID Setpoint
 Innehåller inställningen för PID-börvärdet.

Se även

- ▶ ModBus TCP: DDI/LPI/LSI Slave-Parameter [▶ 74]
- ▶ OPC-UA: DDI/LPI/LSI Slave-Parameter [▶ 81]
- ModBus TCP: LSI Master-Parameter [88]
- ▶ OPC-UA: LSI Master-Parameter [▶ 92]

9.1.1 ModBus TCP: DDI/LPI/LSI Slave-Parameter

Description	not available in DDI mode			not available in DDI mode	not available in DDI mode								not available in DDI mode			not available in DDI mode	not available in DDI mode												
Unit																													
Code					10004	10005	4031			6000	6001	6002	6003	6004	6005	6006	4034	4035	5000			8001	8002	4000	4001	4002	4003	4004	4005
Bit-Function	Run	Rising Water Level	Falling Water Level	External Off	Pump Kick Running	Anticlog Running	Communication Error FC			Thermostat active	Clog Detection	Vibration X Warning	Vibration Y Warning	Vibration Z Warning	Vibration 1 Warning	Vibration 2 Warning	Current 1 Leackage	Current 2 Leackage	Clog Detection Teach failed			FC Autosetup failed	FC Autosetup Timeout	High Water detected	Leackage Input	Temp 1 fault	Temp 2 fault	Temp 3 fault	Temp 4 fault
Bit	0	+	2	3	4	5	0	-	2	3	4	5	9	7	8	6	10	11	12	13	14	15	16	0	1	2	3	4	2
Scaling	Bitfield						Bitfield																	Bitfield					
Data Type	UINT						DWORD (High - Low)																	DWORD (High - Low)					
Size	1						2																	2					
Address in .SI																													
ddress in /	0						,																						
Address in A DDI L	0 0						1																	3 3					
Register Type	Input Registers						Input Registers																	Input Registers					
Symbol	MB_Status_Word						MS_Warning_Word_MSB																	MS_Waming_Word_LSB					
Group	Status						Status																	Status					

not available in DDI mode		1002	Motor Short	-									
not available in DDI mode		1001	Motor Ground Fault	0	Bitfield	DWORD (High - Low)	7	7	7	7	Input Registers	MS_Alarm_Word_LSB	Status
					Bltfield	DWORD (High - Low)	5	5	5	5	Input Registers	MS_Alarm_Word_MSB	Status
not available in LSI mode		4030	Communication Error IO Extension	31									
not available in DDI mode		4029	General FC Warning	30									
not available in DDI mode		4028	FC Communication	29									
not available in DDI mode		4027	FC Supply Warning	28									
not available in DDI mode		4026	FC DC Circuit Warning	27									
not available in DDI mode		4025	FC Line Waming	26									
not available in DDI mode		4024	FC Overload Warning	25									
not available in DDI mode		4023	AMA not OK	24									
not available in DDI mode		4022	Safe Stop	23									
				22									
not available in DDI mode		4020	Motor Overtemp	21									
not available in DDI mode		4019	Motor Overload	20									
not available in DDI mode		40 18	Motor Ground fault	19									
not available in DDI mode		4017	General FC Alarm	18									
				17									
		4016	Onboard Temp	16									
		4015	Temp 5	15									
		4014	Temp 4	14									
		4013	Temp 3	13									
		4012	Temp 2	12									
		4011	Temp 1	1									
		4010	Onboard Temp fault	10									
		4009	Current Input 2 fault	6									
		4008	Current Input 1 fault	œ									
		40.07	Internal Vibration fault	7									
		4006	Temp 5 fault	g									
Description	Unit	Code	Bit-Function	Bit	Scaling	Data Type	Size	Address in LSI	Address in LPI	Address in DDI	Register Type	Symbol	Group

Group	Symbol	Register Type	Address in DDI	Address in A LPI L	Address in -SI	Size	Data Type So	caling Bi	Ē	c-Function	Code	ii	Description
								3	Sa	ife Stop	1000	E	ot available in DDI mode
								3	∠ii	2 2	2000		
								4	Vit	bration Y trip	2001		
								5	<"	bration Z trip	2002		
								9	<:i	bration 1 trip	20 03		
								7	∠ii	bration 2 trip	20.04		
								œ	ΡG	Covertoad	2005	E	ot available in DDI mode
								6	ΡC	2 Z	2006		iot available in DDI mode
								10	ΡE	2 DC Circuit	2007	E	ot available in DDI mode
								11	ΡC	Supply 2	2008		iot available in DDI mode
								12	D	y Run detected	3000		
								15	۲ Le	ackage Input alarm	3001	ļ	
								14	Te	imp Sensor 1 trip 3	3002		
								15	; Te	imp Sensor 2 trip	3003		
								16	Te	imp Sensor 3 trip 3	3004		
								17	Te	imp Sensor 4 trip 3	3005		
								15	Te	imp Sensor 5 trip	3006		
								16	Wc (stor Overload	3007	<u> </u>	iot available in DDI mode
								20	W	stor Overtemp	3008	E	ot available in DDI mode
Motor Information	NP_Serial_Number	Input Registers	1000	1000	1000	8	String(16)						
Motor Information	NP_Motor_Type	Input Registers	1008	1008	1008	16	String(32)						
Motor Information	NP_Pump_Type	Input Registers	1024	1024 1	1024	16 5	String(32)						
Motor Information	NP_Nominal_Pwr	Input Registers	1040	1040	1040	2	COAT32 (High - Low)				kV	N	
Motor Information	NP_Nominal_Volt	Input Registers	1042	1042	1042	2	=LOAT32 (High - Low)				>		
Motor Information	NP_Nominal_Curr	Input Registers	1044	1044	1044	2	cLOAT32 (High - Low)				A		
Motor Information	NP_Nominal_Freq	Input Registers	1046	1046 1	1046	2	⁻ LOAT32 (High - Low)				Hz	Z	
Motor Information	NP_Max_St_Per_Hour	Input Registers	1048	1048	1048	2	=LOAT32 (High - Low)						
Motor Information	NP_Max_Freq	Input Registers	1050	1050 1	1050	2	=LOAT32 (High - Low)				Hz	z	
Motor Information	NP_Min_Freq	Input Registers	1052	1052 1	1052	2	-LOAT32 (High - Low)				Hz	N	

Group	Symbol	Register Type	Address in DDI	Address in LPI	Address in LSI	Size	Data Type	Scaling Bit	Bit-Function	Code Ur	it C	Description
Sensor Locations/Types	SI_Temperature[1].Location	Input Registers	2000	2000	2000	-	UINT	ENUM			007	⊐unused / 1=winding_top / 2=winding_bottom / 3=bearing_top / 4=bearing_bottom / 5=cooling_liquid 6=motor_jaminations
Sensor Locations/Types	SI_Temperature[2].Location	Input Registers	2001	2001	2001	-	UINT	ENUM			007	⊐unused / 1=winding_top / 2=winding_bottom / 3=bearing_top / 4=bearing_botton / 5=cooling_liquid (6=motor_laminations
Sensor Locations/Types	SI_Temperature[3].Location	Input Registers	2002	2002	2002	-	UINT	ENUM			007	⊐unused / 1=winding_top / 2=winding_bottom / 3=bearing_top / 4=bearing_botton / 5=cooling_liquid ′6=motor_laminations
Sensor Locations/Types	SI_Temperature[4].Location	Input Registers	2003	2003	2003	-	UINT	ENUM			007	⊐unused / 1=winding_top / 2=winding_bottom / 3=bearing_top / 4=bearing_botton / 5=cooling_liquid ′6=motor_laminations
Sensor Locations/Types	SI_Temperature[5].Location	Input Registers	2004	2004	2004	-	UINT	ENUM			001	⊐unused / 1=winding_top / 2=winding_bottom / 3=bearing_top / 4=bearing_botton / 5=cooling_liquid 6=motor_laminations
Sensor Locations/Types	SI_VibrationExtem1.Location	Input Registers	2005	2005	2005	1	UINT	ENUM			400	⊐unused / 1=molor_but_x / 2=motor_but_y / 3=bearing_top_x / 4=bearing_ top_y / 5=bearing_bottom_y
Sensor Locations/Types	SI_VibrationExtem2.Location	Input Registers	2006	2006	2006	1	UINT	ENUM			1004	⊐unused / 1=molor_but_x / 2=motor_but_y / 3=bearing_top_x / 4=bearing_ top_y / 5=bearing_bottom_y
Sensor Locations/Types	SI_Current[0].Sensor_Type	Input Registers	2007	2007	2007	+	UINT	ENUM			0 \$	J=unused / 1=current_signal_only / 2=leackage_ switch / 3=sealing_CLP_V01 / 4=leackage_CLP_V01
Sensor Locations/Types	Sl_Current[1].Sensor_Type	Input Registers	2008	2008	2008	1	UNT	ENUM			0	J=unused / 1=current_signal_only / 2=leackage_ switch / 3=sealing_CLP_V01 / 4=leackage_CLP_V02
Data Readouts	IO_Temperature[1].Value	Input Registers	3000	3000	3000	5	FLOAT32 (High - Low)			°.		
Data Readouts	IO_Temperature[2].Value	Input Registers	3002	3002	3002	2	FLOAT32 (High - Low)			D.		
Data Readouts	IO_Temperature[3].Value	Input Registers	3004	3004	3004	2	FLOAT32 (High - Low)			°.		
Data Readouts	IO_Temperature[4].Value	Input Registers	3006	3006	3006	2	FLOAT32 (High - Low)			°C		
Data Readouts	IO_Temperature[5].Value	Input Registers	3008	3008	3008	2	FLOAT32 (High - Low)			°C		
Data Readouts	IO_Temperature[0].Value	Input Registers	3010	3010	3010	2	FLOAT32 (High - Low)			°C		
Data Readouts	IO_Current[0].Value	Input Registers	3012	3012	3012	2	FLOAT32 (High - Low)			,m	4	
Data Readouts	IO_Current[1].Value	Input Registers	3014	3014	3014	2	FLOAT32 (High - Low)			È	4	
Data Readouts	IO_Vibration[0].Value	Input Registers	3016	3016	3016	5	FLOAT32 (High - Low)			Ш	s/u	

Group	Symbol	Register Type	Address in DDI	Address in A LPI L	ddress in Si SI	ze Da	ta Type	scaling Bi	ä	-Function	bde Unit	Description
Data Readouts	IO_Vibration[1].Value	Input Registers	3018	3018 31	018 2	3	OAT32 (High - Low)		-		s/mm	
Data Readouts	IO_Vibration[2].Value	Input Registers	3020	3020 31	020 2	FL	OAT32 (High - Low)				s/mm	
Data Readouts	IO_Vibration[3].Value	Input Registers	3022	3022 31	022 2	Ц.	OAT32 (High - Low)				s/mm	
Data Readouts	IO_Vibration[4].Value	Input Registers	3024	3024 31	024 2	1	OAT32 (High - Low)				s/mm	
Data Readouts	IO_FC_Power.Value	Input Registers		3026 31	026 2	Ē	OAT32 (High - Low)				¥ M	
Data Readouts	IO_FC_Voltage.Value	Input Registers		3028 31	028 2	1	OAT32 (High - Low)				>	
Data Readouts	IO_FC_Current.Value	Input Registers		3030 31	030 2	Ē	OAT32 (High - Low)				۷.	
Data Readouts	IO_FC_Frequency.Value	Input Registers	-	3032 31	032 2	E	OAT32 (High - Low)				Hz	
Data Readouts	IO_Level.Value	Input Registers	3026	3034 31	034 2	Ē	OAT32 (High - Low)				E	
Data Readouts	IO_Pressure.Value	Input Registers	3028	3036 31	036 2	Ĩ	OAT32 (High - Low)				bar	
Data Readouts	IO_Flow.Value	Input Registers	3030	3038 31	038 2	Ē	OAT32 (High - Low)				s/I	
Data Readouts	RT_RUNNING_TIME_RTN	Input Registers	3032	3040 31	040 2	DV	VORD (High - Low)				hr	
Data Readouts	RT_PUMP_CYCLE_CNT_RTN	Input Registers	3034	3042 31	042 2		VORD (High - Low)					
Data Readouts	RT_CLEANING_CYCLE_CNT_RTN	Input Registers		3044 31	044 2	N	VORD (High - Low)					
Data Readouts	RT_ENERGY_CONSUMPTION	Input Registers		3046 31	046 2	D	VORD (High - Low)				кWh	
Time	RL_System_Current_Year	Input Registers	4000	4000 41	000 1	15	ЧТ				year	
Time	RL_System_Current_Month	Input Registers	4001	4001 41	001 1	5	ЧТ				month	
Time	RL_System_Current_Day	Input Registers	4002	4002 41	002 1	15	ЧТ				day	
Time	RL_System_Current_Hour	Input Registers	4003	4003 41	003 1	5	ЧТ				hr	
Time	RI_System_Current_Minute	Input Registers	4004	4004 41	004 1	5	νт				min	
Time	RI_System_Current_Second	Input Registers	4005	4005 41	005 1	ID	чт				<u>o</u>	
Time	RI_System_Uptime	Input Registers	4006	4006 41	006 2	DV	VORD (High - Low)				s	
Time	RI_System_Current_Ms	Input Registers	4008	4008 41	008 2	DV	VORD (High - Low)				sm	
Control Word	MB_Control_Word	Holding Registers	0	0 0	-	15	чт	3itfield 0	Re	set		
								-	Sti	art		Applies only for LPI mode
								3				
								3				
								4				
								2				

										hanging a his is not 																	
sscription										sing edge of this Bit is needed after c trameter of the group <i>Control Word</i> . 1 oplicable for <i>Reset, Start and MB_Bus</i>		:manual / 1=auto / 2=off				:off / 1=on	:off / 1=on	off / 1=on									
Di Di										ар ар	Iz	ö	łz			ö	5	ö									
Code L															0,												
Bit-Function										Save Config																	
Bit	9	~	œ	6	10	7	12	13	14	15																	
Scaling											100	ENUM	100	100	100	ENUM	ENUM	ENUM	10	10	10	10	10	10	10	6	
Data Type											UINT	UINT	UINT	UINT	UINT	UINT	UINT	UINT	UINT	UINT	UINT	UINT	UINT	UINT	UINT	UINT	
Size											-	-	+	-	-	-	۲	+	-	-	+	-	-	-	+	Ļ	
ddress in Sl																			000	101	002	03	004	J05	006	20(
Address in A LPI L2											-	2	3	4 4	2	7 7	9	8	1000 10	1001 1(1002 11	1003 1(1004 10	1005 1(1006 11	1007	
Address in J DDI																			1000	1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007	
Register Type											Holding Registers	Holding Registers	Holding Registers	Holding Registers	Holding Registers	Holding Registers	Holding Registers	Holding Registers	Holding Registers	Holding Registers	Holding Registers	Holding Registers	Holding Registers	Holding Registers	Holding Registers	Holdina Registers	0
Symbol											MB_Bus_Control_Value	MB_Operation_Mode	MB_Manual_Frequency	MB_FC_Ramp_Up_Time	MB_FC_Ramp_Down_Time	MB_Enable_Pump_Kick	MB_Enable_Thermostat_Mode	MB_Allow_Anticlog	MB_Temp_Sensors[0].Warning	MB_Temp_Sensors[0].Trip	MB_Temp_Sensors[1].Warning	MB_Temp_Sensors[1].Trip	MB_Temp_Sensors[2].Warning	MB_Temp_Sensors[2].Trip	MB_Temp_Sensors[3].Warning	MR Tamn Sansors[3] Trip	
Group											Control Word	Control Word	Control Word	Control Word	Control Word	Control Word	Control Word	Control Word	Sensor Trip/Waming	Sensor Trip/Waming	Sensor Trip/Waming	Sensor Trip/Waming	Sensor Trip/Waming	Sensor Trip/Waming	Sensor Trip/Waming	Sensor Trip/Warning	-

Group	Symbol	Register Type	Address in 1 DDI 1	Address in ⊥PI	Address in S _SI	ize Da	ta Type	Scaling Bit	t Bit	-Function	Code	Unit	Description
Sensor Trip/Warning	MB_Vib_Sensors[0].Warning	Holding Registers	1010	1010	1010 1		чт	0					
Sensor Trip/Warning	MB_Vib_Sensors[0].Trip	Holding Registers	1011	1011	1011 1	NIN	ЧΤ	0					
Sensor Trip/Warning	MB_Vib_Sensors[1].Warning	Holding Registers	1012	1012	1012 1	IIN	νт	10					
Sensor Trip/Warning	MB_Vib_Sensors[1].Trip	Holding Registers	1013	1013	1013 1	NIN	νт	0					
Sensor Trip/Warning	MB_Vib_Sensors[2].Warning	Holding Registers	1014	1014	1014 1	NIN	νт	0					
Sensor Trip/Warning	MB_Vib_Sensors[2].Trip	Holding Registers	1015	1015	1015 1	Î	ЧΤ	0					
Sensor Trip/Warning	MB_Vib_Sensors[3].Warning	Holding Registers	1016	1016	1016 1	NIN	νт	0					
Sensor Trip/Warning	MB_Vib_Sensors[3].Trip	Holding Registers	1017	1017	1017 1	Î	ЧΤ	0					
Sensor Trip/Warning	MB_Vib_Sensors[4].Warning	Holding Registers	1018	1018	1018 1	NIN	νт	0					
Sensor Trip/Warning	MB_Vib_Sensors[4].Trip	Holding Registers	1019	1019	1019 1		ЧΤ	0					

Description	iot available in DDI mode	not avaiable in DDI mode	tot avaiable in DDI mode	not avaiable in DDI mode	tot avaiable in DDI mode	not available in DDI mode	ot available in DDI mode			not available in DDI mode	tot available in DDI mode								tot available in DDI mode			not available in DDI mode	not available in DDI mode							
Unit																														
Code					10004	10005	4031			6000	6001	6002	6003	6004	6005	6006	4034	4035	5000			8001	8002	4000	4001	4002	4003	4004	4005	4006
it-Function	tun	tising Water Level	alling Water Level	xternal Off	ump Kick Running	nticlog Running	communication Error FC			hermostat active	clog Detection	fibration X Warning	lbration Y Warning	fibration Z Warning	fibration 1 Warning	fibration 2 Warning	urrent 1 Leackage	urrent 2 Leackage	log Detection Teach failed			C Autosetup failed	C Autosetup Timeout	ligh Water detected	eackage Input	emp 1 fault	emp 2 fault	emp 3 fault	emp 4 fault	emp 5 fault
Bit	0	+	2	ю	4	5	0	-	2	3	4	5	9	~ ~	8	6	10	11 0	12	13	14	15 F	16 F	0	1	2 1	3	4	5 1	9
scaling	sitfield						Sitfield																	Bitfield						
түре	UINT16						UINT32																	UINT32						
rsı	×						×																	×						
Ы	×						×																	×						
IQQ	×						×																	×						
NODE	ead only						ead only																	ead only						
Symbol	Status_Word						Warning_Word_MSB																	Warning_Word_LSB						
Group	Status						Status																	Status						

9.1.2 OPC-UA: DDI/LPI/LSI Slave-

Parameter

											not available in DDI mode		not available in DDI mode	not available in LSI mode		not available in DDI mode	not available in DDI mode	not available in DDI mode											
4007	4008	4009	4010	4011	4012	4013	4014	4015	4016		4017	4018	4019	4020		4022	4023	4024	4025	4026	4027	4028	4029	4030		1001	1002	1000	2000
Internal Vibration fault	Current Input 1 fault	Current Input 2 fault	Onboard Temp fault	Temp 1	Temp 2	Temp 3	Temp 4	Temp 5	Onboard Temp		General FC Alarm	Motor Ground fault	Motor Overload	Motor Overtemp		Safe Stop	AMA not OK	FC Overload Warning	FC Line Warning	FC DC Circuit Warning	FC Supply Warning	FC Communication	General FC Warning	Communication Error IO Extension		Motor Ground Fault	Motor Short	Safe Stop	Vibration X trip
7	œ	6	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31		0	1	2	e
Г																									itfield	itfield			
																									UINT32	UINT32			
																									×	×			
																									×	×			I
																									×	×			
																									read only	read only			
																									Alam_Word_MSB	Alam_Word_LSB			
																									tatus	tatus			

Group	Symbol	MODE	DDI	LPI	IS1	гүре	caling	Bit B	it-Function	Code	Unit	Description
								4	ibration Y trip	2001		
								5 V	ibration Z trip	2002		
								9	ibration 1 trip	2003		
								7 1	ibration 2 trip	2004		
								8	C Overload	2005		not available in DDI mode
								ш б	C Line	2006		not available in DDI mode
								10 F	C DC Circuit	2007		not available in DDI mode
								11	C Supply	2008		not available in DDI mode
								12 D	ry Run detected	3000		
								13 Lí	sackage Input alarm	3001		
								14 T	emp Sensor 1 trip	3002		
								15 Tr	emp Sensor 2 trip	3003		
								16 Tr	emp Sensor 3 trip	3004		
								17 Ti	emp Sensor 4 trip	3005		
								18 T	emp Sensor 5 trip	3006		
								19 M	lotor Overload	3007		not available in DDI mode
								20 M	lotor Overtemp	3008		not available in DDI mode
Motor Information	Serial_Number	read only	×	×	×	STRING256						
Motor Information	Motor Type	read only	×	×	×	STRING257						
Motor Information	Pump Type	read only	×	×	×	STRING258						
Motor Information	Nominal_Pwr	read only	×	×	×	⁻ LOAT32 (High - Low)					kW	
Motor Information	Nominal_Volt	read only	×	×	×	⁼ LOAT32 (High - Low)					>	
Motor Information	Nominal_Curr	read only	×	×	×	-LOAT32 (High - Low)					A	
Motor Information	Nominal_Freq	read only	×	×	×	-LOAT32 (High - Low)					Hz	
Motor Information	Max_St_Per_Hour	read only	×	×	×	-LOAT32 (High - Low)						
Motor Information	Max_Freq	read only	×	×	×	-LOAT32 (High - Low)					Hz	
Motor Information	Min_Freq	read only	×	×	×	FLOAT32 (High - Low)					Hz	
Sensor Locations/Types	TempIn1 Location	read only	×	×	×	UINT8	WNN	<u> </u>				0=unused / 1=winding_top / 2=winding_bottom / 3=bearing_top / 4=bearing_bottom / 5=cooling_lquid / 6=motor_Jaminations

Group	Symbol	MODE	IQQ	Ŀ	L LSI	ГУРЕ	Scaling	Bit	sit-Function	Code	Unit	Description	
Sensor Locations/Types	TempIn2Location	read only	×	×	×	JINT8	WUM					l=unused / 1=winding_top / 2=winding_bottom / i=bearing_top / 4=bearing_bottom / 5=cooling_liquid 6=motor_laminations	
Sensor Locations/Types	TempIn3Location	read only	×	×	×		MUME					"⊔nused / 1=winding_top / 2=winding_bottom / s=bearing_top / 4=bearing_bottom / 5=cooling_liquid 6=motor_laminations	
Sensor Locations/Types	TempIn4Location	read only	×	×	×	JINT8	WUM					=unused / 1=winding_top / 2=winding_bottom / t=bearing_top / 4=bearing_bottom / 5=cooling_liquid 6=motor_laminations	
Sensor Locations/Types	TempInSLocation	read only	×	×	ر ×		MUME					=unused / 1=winding_top / 2=winding_bottom /)=bearing_top / 4=bearing_bottom / 5=cooling_liquid 6=motor_Jaminations	
Sensor Locations/Types	VibrationExtern1Location	read only	×	×	×	LINT8	WUM					=unused / 1=motor_hut_x / 2=motor_hut_y / 3=bearing_top_x / 4=bearing_ pp_y / 5=bearing_bottom_x / 6=bearing_bottom_y	
Sensor Locations/Types	VibrationExtem2Location	read only	×	×	×	LINT8	ENUM				1	=unused / 1=motor_hut_x / 2=motor_hut_y / 3=bearing_top_x / 4=bearing_ pp_y / 5=bearing_bottom_x / 6=bearing_bottom_y	
Sensor Locations/Types	CurrentIn1Type	read only	×	×	×	JINT8	ENUM				2 0)=unused / 1=current_signal_only / 2=leackage_ witch / 3=sealing_CLP_V01 / 4=leackage_CLP_V02	
Sensor Locations/Types	CurrentIn2Type	read only	×	×	×	INT8	MUM	ļ				1=unused / 1=current_signal_only / 2=leackage_ witch / 3=sealing_CLP_V01 / 4=leackage_CLP_V03	
Data Readouts	Temperature0	read only	×	×	×	-LOAT32 (High - Low)					ç		
Data Readouts	Temperature1	read only	×	×	×F	⁻ LOAT32 (High - Low)					ç		
Data Readouts	Tempreature2	read only	×	×	×F	⁼LOAT32 (High - Low)					°.		
Data Readouts	Temperature3	read only	×	×	×F	⁻ LOAT32 (High - Low)					ç		
Data Readouts	Temperature4	read only	×	×	×F	-LOAT32 (High - Low)					ç		
Data Readouts	Temperature5	read only	×	×	×F	⁼LOAT32 (High - Low)					°		
Data Readouts	Current0	read only	×	×	×F	-LOAT32 (High - Low)					mA		
Data Readouts	Current1	read only	×	×	×	⁼LOAT32 (High - Low)					mA		
Data Readouts	Vibration0	read only	×	×	×F	⁼LOAT32 (High - Low)					s/um		
Data Readouts	Vibration 1	read only	×	×	×	-LOAT32 (High - Low)					s/um		
Data Readouts	Vibration2	read only	×	×	×F	⁻ LOAT32 (High - Low)					s/um		
Data Readouts	Vibration3	read only	×	×	×F	⁻ LOAT32 (High - Low)					s/um		
Data Readouts	Vibration4	read only	×	×	×	-LOAT32 (High - Low)					s/uuu		
Data Readouts	FC_power	read only		×	×	-LOAT32 (High - Low)					kW		
Data Readouts	FC_Voltage	read only		×	×	-LOAT32 (High - Low)					>		

Group	Symbol	MODE	IQQ	LPI	L ISI	YPE	caling	Bit B	tit-Function	ode L	Init	Description
Data Readouts	FC_Current	read only		×	×	.LOAT32 (High - Low)				4		
Data Readouts	FC_Frequency	read only		×	×	LOAT32 (High - Low)					1z	
Data Readouts	Level	read only	×	×	×	.LOAT32 (High - Low)					E	
Data Readouts	Pressure	read only	×	×	×	LOAT32 (High - Low)				<u>q</u>	ar	
Data Readouts	Flow	read only	×	×	×	LOAT32 (High - Low)				7	s,	
Data Readouts	Running_Hours	read only	×	×	×	JINT64				<u> ۲</u>	5	
Data Readouts	Pump_Cycles	read only	×	×	×	IINT64						
Data Readouts	Cleaning_Cycles	read only	×	×	×	IINT64						
Data Readouts	Energy_Consumption	read only	'	×	×	IINT64				×	Чh	
Time	System_Current_Year	read only	×	×	×	IINT8				~	ear	
Time	System_Current_Month	read only	×	×	×	JINT8					nonth	
Time	System_Current_Day	read only	×	×	×	JINT8				P	lay	
Time	System_Current_Hour	read only	×	×	×	JINT8				2		
Time	System_Current_Minute	read only	×	×	×	JINT8					nin	
Time	System_Current_Second	read only	×	×	×	JINT8				s		
Time	System_Uptime	read only	×	×	×	JINT32				s		
Time	System_Current_Ms	read only	×	×	×	JINT32				<u>с</u>	su	
Control Word	Control Word	read/write	×	×	×	JINT16	liffield	0	teset			
				L				1	start			Applies only for LPI mode
								7				
								m				
								4				
					L			5				
								6				
								7				
								8				
								6				
								10				
								5				
								12				

Group	Symbol	MODE	IQQ	LPI	- LSI	rype s	caling B	3it Bi	t-Function	Code	Unit	Description	
							1	13					
							+	14					
							÷	15 Sa	ave Config			Rising edge of this Bit is needed after changing a parameter of the group <i>Control Word.</i> This is not applicable for Reset, Start and MB_Bus_Control_Value	
Control Word	Bus_Control_Value	read/write		×	×	JINT16 1	00				Hz		
Control Word	Operation_Mode	read/write	,	×	×	JINT8	MUM					0=manual / 1=auto / 2=off	
Control Word	Manual_Frequency	read/write		×	×	JINT16	00				Hz		
Control Word	FC_Ramp_Up_Time	read/write		×	×	JINT17	00				s		
Control Word	FC_Ramp_Down_Time	read/write		×	×	JINT18	00				S		
Control Word	Enable_Thermostat_Mode	read/write		×	×	JINT19 E	MUN					0=off / 1=on	
Control Word	Enable_Pump_Kick	read/write		×	×	JINT20 E	MUN					0=off / 1=on	
Control Word	Allow_Anticlog	read/write		×	×	JINT21 E	MUM					0=off / 1=on	
Sensor Trip/Warning	Temp_Sensors0_Warning	read/write	×	×	×	JINT16							
Sensor Trip/Warning	Temp_Sensors0_Trip	read/write	×	×	×	JINT16							
Sensor Trip/Warning	Temp_Sensors1_Warning	read/write	×	×	×	JINT16							
Sensor Trip/Warning	Temp_Sensors1_Trip	read/write	×	×	×	JINT16							
Sensor Trip/Warning	Temp_Sensors2_Warning	read/write	×	×	×	JINT16							
Sensor Trip/Warning	Temp_Sensors2_Trip	read/write	×	×	ר ×	JINT16							
Sensor Trip/Warning	Temp_Sensors3_Warning	read/write	×	×	×	JINT16							
Sensor Trip/Warning	Temp_Sensors3_Trip	read/write	×	×	×	JINT16							
Sensor Trip/Warning	Temp_Sensors4_Warning	read/write	×	×	×	JINT16							
Sensor Trip/Waming	Temp_Sensors4_Trip	read/write	×	×	× r	JINT16	0						
Sensor Trip/Warning	Vib_Sensors0_Warning	read/write	×	×	×	JINT16	0						
Sensor Trip/Waming	Vib_Sensors0_Trip	read/write	×	×	× r	JINT16	0						
Sensor Trip/Waming	Vib_Sensors1_Warning	read/write	×	×	×	JINT16	0						
Sensor Trip/Waming	Vib_Sensors1_Trip	read/write	×	×	×	JINT16	0						
Sensor Trip/Waming	Vib_Sensors2_Warning	read/write	×	×	×	JINT16	0						
Sensor Trip/Warning	Vib_Sensors2_Trip	read/write	×	×	×	1 1NT16							
Sensor Trip/Waming	Vib_Sensors3_Warning	read/write	×	×	×	JINT16							
Sensor Trip/Warning	Vib_Sensors3_Trip	read/write	×	×	×	JINT16							

Group	Symbol	MODE	IQQ	LPI	LSI L	ТҮРЕ	Scaling	Bit	3 it-Function	Code	Init	Description
Sensor Trip/Warning	Vib_Sensors4_Warning	read/write	×	×	×	UINT16	10					
Sensor Trip/Warning	Vib_Sensors4_Trip	read/write	×	×	×	UINT16	10					

Group	Symbol	Register Type	Address in LSI	Size	Data Type	Scaling Bit	Bit-Function	Code	Unit	Description
System Variables	MB_Sys_Status_Word	Input Registers	10000	1	UINT	Bitfield 0	Run			
						+	Rising Water Level			
						2	Falling Water Level			
						3	External Off			
						4				
						5	Anticlog Running	10005		
System Variables	MS_Sys_Warning_Word_MSB	Input Registers	10001	2	DWORD (High - Low)	Bitfield				
System Variables	MS_Sys_Warning_Word_LSB	Input Registers	10003 2	2	DWORD (High - Low)	Bitfield 0	Pump 1 Warning	400.1		
						+	Pump 2 Warning	400.2		
						2	Pump 3 Warning	400.3		
						3	Pump 4 Warning	400.4		
						4	Pipe Sedimentation Warn	500		
						5	IO Extension Comm Error	501		
System Variables	MS_Sys_Alarm_Word_MSB	Input Registers	10005	5	DWORD (High - Low)	Bitfield				
System Variables	MS_Sys_Alarm_Word_LSB	Input Registers	10007	2	DWORD (High - Low)	Bitfield 0	Pump 1 Offline	100.1		
						+	Pump 2 Offline	100.2		
						2	Pump 3 Offline	100.3		
						3	Pump 4 Offline	100.4		
						4	Master switched	101		
						5	Pump 1 Alarm	200.1		
						9	Pump 2 Alarm	200.2		
						7	Pump 3 Alarm	200.3		
						8	Pump 4 Alarm	200.4		
						6	Dry Run	201		
						10	High Water	202		
						11	Sensor Error	203		
Analog Variables	IO_Level.Value	Input Registers	10009 2	2	FLOAT32 (High - Low)				E	
Analog Variables	IO_Pressure.Value	Input Registers	10011 2	2	FLOAT32 (High - Low)				bar	
Analog Variables	IO_Flow.Value	Input Registers	10013 2	N	FLOAT32 (High - Low)				s/I	
Analog Variables	IO Frequency	Input Registers	10015	~	FLOAT32 (Hiah - Low)				Hz	

9.1.3 ModBus TCP: LSI Master-

Parameter

Group	Symbol	Register Type	Address in LSI S	size D)ata Type	Scaling Bit	Bit-Function	Code	Unit	Description
Analog Variables	SYS_No_Of_Pumps	Input Registers	10017		TNI					
Data Time Variables	RI_System_Current_Year	Input Registers	10018		JINT				year	
Data Time Variables	RI_System_Current_Month	Input Registers	10019 1		JINT				month	
Data Time Variables	RI_System_Current_Day	Input Registers	10020		JINT				day	
Data Time Variables	RI_System_Current_Hour	Input Registers	10021		JINT				hr	
Data Time Variables	RI_System_Current_Minute	Input Registers	10022		TNI				min	
Data Time Variables	RI_System_Current_Second	Input Registers	10023		TNI				s	
Data Time Variables	RI_System_Uptime	Input Registers	10024 2)WORD (High - Low)				s	
Data Time Variables	RI_System_Current_Ms	Input Registers	10026 2		JWORD (High - Low)				sm	
Pump 1	MSC_Infos[0].Serial_Number	Input Registers	11000 8	~	string(16)					
Pump 1	MSC_Infos[0].Motor_Type	Input Registers	11008	16 S	štring(32)					
Pump 1	MSC_Infos[0].Pump_Type	Input Registers	11024	16 S	štring(32)					
Pump 1	MSC_Infos[0].Status	Input Registers	11040		JINT					
Pump 1	MSC_Infos[0].Warning_MSB	Input Registers	11041 2		JWORD (High - Low)					
Pump 1	MSC_Infos[0].Warning_LSB	Input Registers	11043 2)WORD (High - Low)					
Pump 1	MSC_Infos[0].Alarm_MSB	Input Registers	11045		JWORD (High - Low)					
Pump 1	MSC_Infos[0].Alarm_LSB	Input Registers	11047)WORD (High - Low)					
Pump 1	MSC_Infos[0].FC_Power	Input Registers	11049 2	LL OI	:LOAT32 (High - Low)				kW	
Pump 1	MSC_Infos[0].Operation_Hours	Input Registers	11051 2		JWORD (High - Low)				hr	
Pump 1	MSC_Infos[0].Number_Of_Start	Input Registers	11053 2		JWORD (High - Low)					
Pump 1	MSC_Infos[0].Number_Of_Cleaning	Input Registers	11055 2		JWORD (High - Low)					
Pump 1	MSC_Infos[0].Energy_Consumption	Input Registers	11057 2	<u>ш</u>	⁻ LOAT32 (High - Low)				kWh	
Pump 2	MSC_Infos[1].Serial_Number	Input Registers	12000 8	5	štring(16)					
Pump 2	MSC_Infos[1].Motor_Type	Input Registers	12008	16 S	štring(32)					
Pump 2	MSC_Infos[1].Pump_Type	Input Registers	12024	16 S	štring(32)					
Pump 2	MSC_Infos[1].Status	Input Registers	12040		JINT					
Pump 2	MSC_Infos[1].Warning_MSB	Input Registers	12041 2		DWORD (High - Low)					
Pump 2	MSC_Infos[1].Warning_LSB	Input Registers	12043 2	<u> </u>	JWORD (High - Low)					
Pump 2	MSC_Infos[1].Alarm_MSB	Input Registers	12045 2	~)WORD (High - Low)					
Pump 2	MSC_Infos[1].Alarm_LSB	Input Registers	12047 2)WORD (High - Low)					

Group	Symbol	Register Type	Address in LSI S	Size	Data Type	scaling	3it Bit	-Function	Code	Unit	Description
oump 2	IMSC_Infos[1].FC_Power	Input Registers	12049		⁼ LOAT32 (High - Low)					kW	
Pump 2	MSC_Infos[1].Operation_Hours	Input Registers	12051 2	0	DWORD (High - Low)					hr	
Pump 2	MSC_Infos[1].Number_Of_Start	Input Registers	12053 2	0	DWORD (High - Low)						
oump 2	MSC_Infos[1].Number_Of_Cleaning	Input Registers	12055 2	0	DWORD (High - Low)						
oump 2	MSC_Infos[1].Energy_Consumption	Input Registers	12057 2	0	=LOAT32 (High - Low)					kWh	
oump 3	IMSC_Infos[2].Serial_Number	Input Registers	13000 8	~	String(16)						
oump 3	IMSC_Infos[2].Motor_Type	Input Registers	13008	9	String(32)						
oump 3	MSC_Infos[2].Pump_Type	Input Registers	13024 1	9	String(32)						
Pump 3	MSC_Infos[2].Status	Input Registers	13040	_	JINT						
Pump 3	MSC_Infos[2].Warning_MSB	Input Registers	13041 2	0	DWORD (High - Low)						
Pump 3	MSC_Infos[2].Warning_LSB	Input Registers	13043 2	0	DWORD (High - Low)						
Pump 3	IMSC_Infos[2].Alarm_MSB	Input Registers	13045	0	DWORD (High - Low)						
Pump 3	IMSC_Infos[2] Alarm_LSB	Input Registers	13047 2		DWORD (High - Low)						
Pump 3	IMSC_Infos[2].FC_Power	Input Registers	13049	0	=LOAT32 (High - Low)					kW	
Pump 3	IMSC_Infos[2].Operation_Hours	Input Registers	13051 2	0	DWORD (High - Low)					hr	
Pump 3	MSC_Infos[2].Number_Of_Start	Input Registers	13053 2	0	DWORD (High - Low)						
oump 3	MSC_Infos[2].Number_Of_Cleaning	Input Registers	13055 2	0	DWORD (High - Low)						
oump 3	MSC_Infos[2].Energy_Consumption	Input Registers	13057		⁼ LOAT32 (High - Low)					kWh	
Pump 4	MSC_Infos[3].Serial_Number	Input Registers	14100 8		String(16)						
Pump 4	MSC_infos[3].Motor_Type	Input Registers	14108	16	String(32)						
Pump 4	MSC_Infos[3].Pump_Type	Input Registers	14124 1	16	String(32)						
Pump 4	[MSC_Infos[3].Status	Input Registers	14140		JINT						
Pump 4	IMSC_Infos[3].Warning_MSB	Input Registers	14141 2	0	DWORD (High - Low)						
Pump 4	[MSC_Infos[3].Warning_LSB	Input Registers	14143	0	DWORD (High - Low)						
Pump 4	IMSC_Infos[3].Alarm_MSB	Input Registers	14145		DWORD (High - Low)						
Pump 4	MSC_Infos[3] Alarm_LSB	Input Registers	14147 2	0	DWORD (High - Low)						
Pump 4	MSC_Infos[3].FC_Power	Input Registers	14149 2	01	=LOAT32 (High - Low)					kW	
Pump 4	MSC_Infos[3].Operation_Hours	Input Registers	14151 2	01	DWORD (High - Low)					h	
Pump 4	MSC_Infos[3].Number_Of_Start	Input Registers	14153 2	01	DWORD (High - Low)						
Pump 4	MSC_Infos[3].Number_Of_Cleaning	Input Registers	14155 2	01	DWORD (High - Low)						

Group	Symbol	Register Type	Address in LSI S	Size	Data Type	scaling Bit	t Bit-Function	Code	Unit	Description
Pump 4	MSC_Infos[3].Energy_Consumption	Input Registers	14157 2		FLOAT32 (High - Low)				kWh	
Control Word	MB_Sys_Control_Word	Holding Registers	10000		UINT	3itfield 0	Reset			Reset errors on a rising edge of this bit
						-	PID Controller Enable			Activation of PID controller
						2	Trigger Start Level			Start emptying the pump sump
							Alternative Start Level			Activates the alternative start level configured via web interface
						4				
						2 2				
						9				
						7				
						00				
						6				
						10				
						11				
						12				
						13				
						14				
						15	Save Config			Rising edge of this Bit is needed after changing a parameter of the group <i>Control Word</i> or group <i>Modes</i> . This is not applicable for <i>Reset</i> .
Modes	MB_Sys_Operating_Mode	Holding Registers	10001	_	UINT	MUM				J=off /1=on
Modes	MB_Sys_Auto_Mode_Selection	Holding Registers	10002	_	UINT	ENUM				3=Level Control / 1=PID Controller / 2=High Efficiency Controller
PID Setpoint	MB_Sys_PID_Setpoint	Holding Registers	10200	_	UINT	00			%	Setpoint in % of scale multiplied by 100 (0 = 0%, 10000 = 100%)

Group	Symbol	MODE	ТҮРЕ	Scaling	Bit	Bit-Function	Code	Unit	Description
System Variables	Sys_Status_Word	read only	UINT16	Bitfield	0	Run			
					£	Rising Water Level			
					2	Falling Water Level			
					e	External Off			
					4				
					5	Anticlog Running	10005		
System Variables	Sys_Warning_Word_MSB	read only	UINT32	Bitfield					
System Variables	Sys_Warning_Word_LSB	read only	UINT32	Bitfield	0	Pump 1 Warning	400.1		
					-	Pump 2 Waming	400.2		
					2	Pump 3 Waming	400.3		
					3	Pump 4 Warning	400.4		
					4	Pipe Sedimentation Warn	500		
					5	IO Extension Comm Error	501		
System Variables	Sys_Alarm_Word_MSB	read only	UINT32	Bitfield					
System Variables	Sys_Alarm_Word_LSB	read only	UINT32	Bitfield	0	Pump 1 Offline	100.1		
					+	Pump 2 Offline	100.2		
					2	Pump 3 Offline	100.3		
					3	Pump 4 Offline	100.4		
					4	Master switched	101		
					5	Pump 1 Alarm	200.1		
					9	Pump 2 Alarm	200.2		
					7	Pump 3 Alarm	200.3		
					8	Pump 4 Alarm	200.4		
					6	Dry Run	201		
					10	High Water	202		
					11	Sensor Error	203		
Analog Variables	Level.Value	read only	FLOAT32 (High - Low)					E	
Analog Variables	Pressure.Value	read only	FLOAT32 (High - Low)					bar	
Analog Variables	Flow.Value	read only	FLOAT32 (High - Low)					/s	
Analog Variables	Frequency.Value	read only	FLOAT32 (High - Low)					Hz	

9.1.4 OPC-UA: LSI Master-Parameter

Group	Symbol	MODE	ТҮРЕ	Scaling	Bit	c cit-Function C	ode U	Init	Description
Analog Variables	No_Of_Pumps	read only	UINT8						
Data Time Variables	System_Current_Year	read only	UINT8				×	ear	
Data Time Variables	System_Current_Month	read only	UINT8				L	ionth	
Data Time Variables	System_Current_Day	read only	UINT8				ġ	ay	
Data Time Variables	System_Current_Hour	read only	UINT8				<u> </u>		
Data Time Variables	System_Current_Minute	read only	UINT8				E	i	
Data Time Variables	System_Current_Second	read only	UINT8				S		
Data Time Variables	System_Uptime	read only	UINT32				S		
Data Time Variables	System_Current_Ms	read only	UINT32				E	ş	
Pump1	Master0_Serial_Number	read only	STRING256						
Pump1	Master0_Motor_Type	read only	STRING256						
Pump1	Master0_Pump_Type	read only	STRING256						
Pump1	Master0_Status	read only	UINT16						
Pump1	Master0_Warning_MSB	read only	UINT32						
Pump1	Master0_Warning_LSB	read only	UINT32						
Pump1	Master0_Alarm_MSB	read only	UINT32						
Pump1	Master0_Alarm_LSB	read only	UINT32						
Pump1	Master0_FC_Power	read only	FLOAT32 (High - Low)				×	w	
Pump1	Master0_Operating_Hours	read only	UINT32				<u>ч</u>		
Pump1	Master0_Number_Of_Start	read only	UINT32						
Pump1	Master0_Number_Of_Cleaning	read only	UINT32						
Pump1	Master0_Energy_Consumption	read only	FLOAT32 (High - Low)				×	Wh	
Pump2	Master1_Serial_Number	read only	STRING256						
Pump2	Master1_Motor_Type	read only	STRING256						
Pump2	Master1_Pump_Type	read only	STRING256						
Pump2	Master1_Status	read only	UINT16						
Pump2	Master1_Warning_MSB	read only	UINT32						
Pump2	Master1_Warning_LSB	read only	UINT32						
Pump2	Master1_Alarm_MSB	read only	UINT32						
Pump2	Master1_Alarm_LSB	read only	UINT32						

Group	Symbol	MODE	ТҮРЕ	Scaling	Bit	Bit-Function	Code	Unit	Description
Pump2	Master1_FC_Power	read only	FLOAT32 (High - Low)					kW	
Pump2	Master1_Operating_Hours	read only	UINT32					hr	
Pump2	Master1_Number_Of_Start	read only	UINT32						
Pump2	Master1_Number_Of_Cleaning	read only	UINT32						
Pump2	Master1_Energy_Consumption	read only	FLOAT32 (High - Low)					кWh	
Pump3	Master2_Serial_Number	read only	STRING256						
Pump3	Master2_Motor_Type	read only	STRING256						
Pump3	Master2_Pump_Type	read only	STRING256						
Pump3	Master2_Status	read only	UINT16						
Pump3	Master2_Warning_MSB	read only	UINT32						
Pump3	Master2_Warning_LSB	read only	UINT32						
Pump3	Master2_Alarm_MSB	read only	UINT32						
Pump3	Master2_Alarm_LSB	read only	UINT32						
Pump3	Master2_FC_Power	read only	FLOAT32 (High - Low)					kW	
Pump3	Master2_Operating_Hours	read only	UINT32					h	
Pump3	Master2_Number_Of_Start	read only	UINT32						
Pump3	Master2_Number_Of_Cleaning	read only	UINT32						
Pump3	Master2_Energy_Consumption	read only	FLOAT32 (High - Low)					kWh	
Pump4	Master3_Serial_Number	read only	STRING256						
Pump4	Master3_Motor_Type	read only	STRING256						
Pump4	Master3_Pump_Type	read only	STRING256						
Pump4	Master3_Status	read only	UINT16						
Pump4	Master3_Warning_MSB	read only	UINT32						
Pump4	Master3_Waming_LSB	read only	UINT32						
Pump4	Master3_Alarm_MSB	read only	UINT32						
Pump4	Master3_Alarm_LSB	read only	UINT32						
Pump4	Master3_FC_Power	read only	FLOAT32 (High - Low)					kW	
Pump4	Master3_Operating_Hours	read only	UINT32					hr	
Pump4	Master3_Number_Of_Start	read only	UINT32						
Pump4	Master3_Number_Of_Cleaning	read only	UINT32						

				F					
Group	Symbol	MODE	TYPE	Scaling	Bit	3it-Function d	code	Unit	Description
Pump4	Master3_Energy_Consumption	read only	FLOAT32 (High - Low)					kWh	
Control Word	Sys_Control_Word	read/write	UINT16	Sitfield	0	Reset			Reset errors on a rising edge of this bit
					1 F	ID Controller Enable			Activation of PID controller
					2	rigger Start Level		-	Start emplying the pump sump
					3	Nternative Start Level			Activates the alternative start level configured via web interface
					4				
					5				
					9				
					7				
					8				
					6				
					10				
					11				
					12				
					13				
					14				
					15 5	save Config			Save configuration
Modes	Sys_Operating_Mode	read/write	UINT8	MUM				_	0=off /1=on
Modes	Sys_Auto_Mode_Selection	read/write	UINT8	MUM					0=Level Control / 1=PID Controller / 2=High Efficiency Controller
PID Setpoint	Sys_PID_Setpoint.Variable	read/write	UINT16	100				%	Setpoint in % of scale multiplied by 100 (0 = 0% , 10000 = 10%)

9.2 Exempelelscheman för LSIsystemläge OBS! Följande elscheman betecknar en pumpstation med två pumpar. Elschemana för anslutning av frekvensomvandlaren och pumpen gäller även för pump 3 och 4 i en pumpstation.

Se även

- ► LSI-systemläge: anslutningsexempel utan Ex [► 97]
- ► LSI-systemläge: anslutningsexempel med Ex [► 100]

9.2.1 LSI-systemläge: anslutningsexempel utan Ex







sv

9.2.2 LSI-systemläge: anslutningsexempel med Ex









wilo



Local contact at www.wilo.com/contact

Wilo 32 Wilopark 1 44263 Dortmund Germany T +49 (0)231 4102-0 T +49 (0)231 4102-7363 wilo@wilo.com www.wilo.com